

Ex coleganan di fraccion di MEP sacando secreto

Pagina 3



Aruba a cumpli cu FATF

Pagina 3



DIMAS a introduci maneho nobo

Pagina 5

BON DIA Aruba

Diaranson 18 di Mei, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Avion di Divi Divi Air accidenta tabata sobre carga

WILLEMSTAD/ORANJESTAD – E avion di Divi Divi Air cu a cay dos aña pasa na Klein Bonaire tabata mucho pisa di peso. Esey ta loke e rapport final ta conclui riba e accidente di avion cu a costa bida di e piloto Robert Mansell na 2009. E 9 pasaheronan si a logra scapa nan bida y sali for di e odisea aki cu spanto y poco herida. E asina yama Onderzoeksraad voor Veiligheid a publica e rapport ayera cu a keda presenta publicamente tambe. E hecho cu tabata sobrecarga e avion tabata algo structura, pero despues di e accidente aki, a dicidi di mehora e sistema di siguridad di e compania. Segun e informacion, e piloto Mansell a opta pa ora cu e motor banda robes a cay afo riba Corsou, pa sigui bula toch pa Bonaire. Haciendo esaki e la tuma un risico sin igual ya cu segun reglanan existente, e lo mester a bira bek y baha na Corsou mes. Fuera di esey, tin indicacion cu Divi Divi Air tabata uza pesonan mucho abou pa pasahero, y ta algo cu e gerencia di e compania no a supervisa suficientemente. Tambe a bin dilanti cu direccion di aviacion civil no a eherce suficiente control riba e maneho comercial di Divi Divi Air. Como tal no tabatin suficiente atencion riba e risico di sobre carga di e avion. Entre nan por mustra cu e comando di e incidente cu segun un plan di desaster pa isla Bonaire cu mester a dirigi e coordinacion di e instancianan di emergencia, no a wordo notifica mes. Esnan na cabes di e instancianan di emergencia no tabata suficiente bon prepara tambe pa nan tarea. Banda di esaki, bapornan di bombero y polis no tabata para pa hopi tempo. Basa riba e investigacion, e raad a manda recomendacionnan pa tanto Divi Divi Air, como ministernan concerni y tambe e gezaghebber di Bonaire. Mientrastanto un cantidad di sobreviviente a busca asistencia di un abogado pa cuminsa caso di daño y perhuicio. Loke cu hopi a raporta caba despues di e accidente di cu e avion tabata sobre carga, awor ta haya rason cu e rapport final aki.❏

Hosnan destructivo a dura apenas 45 seconde y 1 minuut respectivamente





ORANJESTAD – Un total di 2 hos a baha na Aruba ayera cu a haci suficiente daño na algun parti specifico di Aruba. E prome hos a baha y a dura 45 seconde mientras cu e di dos hos tabatin un duracion mas largo esta di 1 minuut. Esaki a keda registra oficialmente segun oficina di servicio meteorologico ayera mainta segun meteorologo Marc Oduber.

Segun Oduber, tur loke a pasa ayera tabata parti di un disturbio di ultimo dianan den atmosfera cu tabata manda hopi aire humedo den nos region, combina cu e fluho di biento debil. Esaki a crea cu aire tabata como tal hopi instabil unda cu tabatin awasero cu lamper y strena manera por a experencia ayera. Tur esaki tabata e caso ultimo dia rond di nos region incluyendo Colombia, Venezuela, Bonaire y Corsou. Pero ayera a toca Aruba unda cu e la haya un yobida local cu a forma oost di aeropuerto y cana poco poco parti central di Aruba.

Akinan diripiente e la haya mas forsa cu a pone cu e nubianan a madura di tal forma, creando dos hos cu a causa destruccion. Un di nan tabata 45 seconde y e otro manera ya avisa, a dura un tiki mas largo y tabata 1 minuut riba tera. E dos hosnan aki a causa e daño menciona na areanan manera Paradera unda cu varios cas y otro edificio a haya problema serio.

E fenomeno di ayera sinembargo no ta nada straño y instabil ora cu tipo di nubianan conoci como "cumulus nimbus", cu ta nifica den boca di pueblo, nubia di awasero, cu ta pone cu ora cu nan ta formando y bira madura, por genera un of dos hos di corto duracion.

Loke a pone cu tabatin dos hos ta e efecto directo di e di prome hos segun Oduber. Ora cu e prome a forma, e awa a cuminsa corte, pero e mesun acto aki a pone cu a crea un ambiente faborabel pa un di dos hos forma, cu e consecuencia ya menciona.

Pa loke ta e cantidad di awasero a keda registra oficialmente na meteo ta 1.6 mm mientras cu na otro areanan si a cay mucho mas awasero. Tabatin dos yobida unda cu entre otro Paradera a yobe basta bon unda cu tambe airport tambe esaki a yobe hopi.

E asunto di calor sinembargo no ta keda te cu mañan, sino mas bien te cu diabierna unda cu awasero tambe ta wordo spera combina cu strena cu lamper. ❏

Hoos a causa hopi destruccion y panico na Paradera ayera mainta



















PARADERA – Un condicion sigur perfecto pa hoos tabata e caso ayera mainta na momento cu esaki a forma. Tabata den careda di 11'or di mainta cu un tempo a forma caminda net den e area di Paradera unda cu un hoos tabata busca forma di forma pero cada bes e tabata kibra of den palabra crioyo corta. Pero na dado momento el a haya e condicion perfecto pa forma y esaki tabata na Paradera, un tiki mas panort di misa di Paradera.

Despues di a forma bon, e hoos a ranca un dak di zink di aluminio casi completo y crusa caminda ranca dak di un otro cas parcialmente hunto cu su garashi. Pariba di e cas aki un mesa di glas a lanta for di den un auto. E hoos a sigui e ora ey den direccion di Misa di Paradera caminda cu el a lanta basta panchi, ranca mata di kwihi.

Despues di esaki e hoos a sigui den direccion zuid caminda e la ranca dak completo di un clubhuis. Sigui pa Jonh's Pizza caminda cu e la ranca su dak y tambe e toldo su dilanti. E hoos a keda eynan un rato mas, cana poco poco bay zuid y a caba.

E daño material cu a keda atras ta grandi, y hopi tabata comenta cu nunca nan a yega di wak asina hopi destruccion di un hoos na Aruba. Ta ser calcula cu e lo por yega den 100 mil florin.

Muchanan di scol den e area a hiba hopi susto caminda cu hopi mayor mester a bay busca nan ya cu no por a sigui duna les. Bomberonan a presenta pa asina duna asistencia na esunnan cu tabata tin mester.

A pidi ambulance pa un di e casnan cu a sufri daño caminda cu un persona lo a bira malo. Alto Comisario Richardson tambe a presenta na e sitio pa asina tuma nota di e situacion inusual aki. ❑

Ex coleganan di fraccion di MEP sacando secreto di otro durante reunion

ORANJESTAD—Ex coleganan di fraccion di MEP ta cuminza saca storia di otro. Esaki a sosode ayera mainta durante e reunion publico pa trata restructuracion di Comisionnan Permanente di Parlamento.



Booshi Wever



Marisol Lopez Tromp



Mervin Wyatt Ras

Un reunion cu riba su mes lo tabata un formalidad a bira un discusion politico pisa, unda ex coleganan di fraccion di MEP a lanza otro cu atakenan fuerte. Tur pa motibo cu e fraccion actual di MEP a sinti cu ta entregando posicionnan den e diferente comisionnan, un sacrificio na interes di e dos miembronan independiente den Parlamento Mervin Wyatt Ras y Marisol Lopez Tromp.

Atakenan personal ta un custumber caba den Parlamento, pero pa fraccion di MEP e ta inacceptable cu ta perde posicionnan den e diferente comisionnan permanente di Parlamento di Aruba. Motibo cu mester a reorganiza e diferente comisionnan ta pa varios motibo. Particularmente pasobra tabatin comision cu tabatin participacion di ex Parlamentario Nilo Swaen kende a bandona e funccion. Parlamentario nobo dr. Michael Kelly tambe a expresa deseo pa participa den e comisionnan. Pa acomoda tur hende, a dicidi pa amplia e comisionnan di 9 pa 10 miembro. Mirando cu AVP ta e fraccion mas grandi, el a keda cu su 5 posicionnan den e comisionnan, tres posicion a keda reparti entre PDR y e dos Parlamentarionan independiente y consequentemente, MEP mester a entrega un posicion, y a keda cu unicamente dos posicion den cada comision.

Esaki tabata inacceptable pa lider di fraccion di MEP Booshi Wever, kende a acusa e dos Parlamentarionan Independiente di a kita derecho di e fraccion. Wever ta considera cu ta trata aki di posicionnan di fraccion di MEP y cu tanto Wyatt Ras como Lopez Tromp a scohe pa Gobierno na momento di a vota pa e cambio den posicion huridico di Minister y Parlamentarionan. Como tal, Wever ta haya cu nan no tin derecho riba posicionnan den e diferente comisionnan.

Aki a bin reaccion di Wyatt Ras kende a bisa cu na December el a vota segun su consenshi, na interes di comunidad. “Y si mi mester vota atrobe, lo mi haci mescos,” e ex Parlamentario a bisa. E comentario aki a lanta un reaccion di Wever kende a dirigi su atencion na Lopez Tromp, unda den un tono acusatorio a bisa cu si tabatin asina hopi interes den pueblo, lo e no a bay pa un ‘wintersport’ vakantie. Cu esaki, Marisol Lopez Tromp a reacciona mesora, y a bisa cu berdad el a bay cu vakantie, pero el a haci esaki cu su casa y yiunan, y no manera otro, den e caso aki, Booshi Wever, cu ta bay den yate pa Venezuela cu hende cu no ta su casa. Wever mesora a lanta y a cana bay e porta y a adverti Lopez Tromp cu si ta e direccion aki kier bay, e tambe por tira mas cos riba mesa. “Cuidou, cuidou,” el a adverti.

Pa fraccion di AVP, tabata di djis mira wak kico tabata pasando. Pa miembronan di e fraccion berde, henter e discusion di fraccion di MEP pa e posicionnan no ta algo di compronde. Particularmente pa motibo cu e fraccion geel a keha di no tin ningun presidencia di ningun comision. “Na 2010 Booshi Wever y Edison Briesen tabata presidi comisionnan y nan no ta yama reunion nunca,” ta e comentario ricibi. Riba dje, Parlamentarionan di MEP no ta atende ningun reunion di comision permanente, cu excepcion e comision cu ta trata biahenan,manera pa Parlatino of pa Hulanda/Europa. Segun Chris Dammers, Presidente di e Comision Permanente pa Turismo, lo wak awe si representantenan di MEP den e comision lo bay hunto cu e otro miembronan pa e bishita na Direccion di TUrismo ATA, pa haya mas detaye con e ley ta funcciona, intercambia pensamento cu directiva y otro. “Mirando e falta di participacion den reunionnan di comisionnan permanente, mi ta duda cu miembronan di fraccion di MEP lo ta hunto cu nos durante e bishita aki,” ta e comentario di Dammers.❑

Minister Mike de Meza

Aruba na caminda pa cumpli cu tur recomendacion di FATF

ORANJESTAD – Parlamento ayera a aproba e ley cu Minister di Finansas a introduci na Parlamento relaciona cu cumplimento nan di e acuerdo di Financial Accion Task Force(FATF). Minister di Finansas a considera e reunion uno importante cu a conduci na unanimidad den Parlamento pa aproba e ley. Durante e reunion a introduci diferente mocion y amienda cu a keda aproba despues di evaluacion. FATF practicamente ta duna conseho riba paisnan cu ta hiba control contra di labamento di placa y financiadonan di terorismo. Minister di Finansas a indica cu a trece dos nota di cambio den e ley pa cumpli cu e diferente recomendacionnan di tur fraccion den Parlamento. NA final a tuma na cuenta cu tabata tin 5 amienda riba e ley, Minister a duna un motivacion di voto riba e amiendanan aki, cual e mandatario a duna uno punto positivo. Aruba en total mester cumpli cu 49 recomendacion di FATF. Tin 16 recomendacion cardinal cu un pais mester cumpli cune. Aruba of cualkier pais mester cumpli cu pro lo menos 10 di nan. Pais Aruba den e ultimo control tabata cumpli parcialmente cu 13. Aruba a Sali hopi malo den e control. Esaki a pone cu Aruba ta riba bista pa scrutina y control cu mester tin. Si Aruba no a haci nada esaki tabata tin consecuencia serio pa pais Aruba, Aruba su nomber y tambe economia, pues e consecuencianan lo ta dramatico.

Ora gabinete Mike Eman a drenta na fin di october 2009 AVP a keda presenta dentro di algun dia cu un rapport hopi malo pa Aruba. E raport aki mester a keda evalua y traha riba dje mas rapido cu tabata posibel. Gobierno a bin cu un plan hopi ambicioso. Tin algun punto a cay atras debi na e complehidad di e puntonan. E procedura ta hopi largo y e la costa pais Aruba hopi placa. Gobierno a percura di surpasa tur obstaculo pa asina cumpli. Diabierna awor Aruba lo mester raporta un biaha mas na FATF. Den un documento cu lo manda pa FATF lo manda tur loke Aruba a haci. Na momento cu manda esey FATF lo reacciona. Dia 20 di juni fisicamente Aruba mester bay representa y duna nificacion na e contenido di e ley. Si Aruba por cumpli cu tur esaki prome cu dia 20 di mei, Aruba lo cumpli cu practicamente tur e leynan cu Aruba mester cumpli cune. E ley aki ta hopi importante pa Aruba y e mandatario ta convenci cu e cambionan aki Aruba ta riba un bon caminda.❑

Debi cu tempo a sigui cambia

Te diabierna nos ta haya alivio di calor insoportabel

ORANJESTAD – En bes di awe, lo tin cu warda te cu diabierna por lo menos, prome cu nos haya alivio di e calor insoportabel cu tin na Aruba. Esaki segun meteorologo Marc Oduber na BONDIA ARUBA. Inicialmente a raporta ayera cu tabata te cu awe cu e tempo lo tabata asina, pero tempo a cambia. Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente te hopi nubla cu algun awasero local. Temperatura maximo lo ta 30°C y minimo 25°C. Solo ta sali 06:11 y ta baha 18:53. Biento: Generalmente zuidoost, suak te modera; forsa 1 te 3 (7 te 19 km/ora, 4 te 10 nudo). De bes en cuando for di direccion varia y calmo.

Situacion general: Un disturbio situa riba e parti central y oost di area Caribe cu no ta move masha lo sigui percura pa basta nubia riba nos region durante proximo 24 ora. Humedad lo ta suficiente pa ocasiona algo di awasero riba cierto parti di islanan ABC. Dor di diferencia di presion abou lo tin menos biento den nos region y esaki combina cu humedad halto lo causa un calor sofocante durante e pronostico aki.

Condicion di lama: Lama ta trankil cu olanan entre 0.5 y 1.0 meter (1 te 3 pia). Perspectiva te diahuebs atardi: Generalmente parcialmente nubla cu chens pa un awasero local. ❑

TOPA a pidi Minister Dorwers un concepto riba futuro di Guarda Nos Costa



ORANJESTAD - Ayera sindicato TOPA a reuni cu Minister di Husticia, mr. Arthur Dowers encuanto e situacion cu tin bao di e trahadonan di Guarda Nos Costa.

Guarda Nos Costa ta un departamento cu a wordo crea bao di e gobierno anterior, banda di Kustwacht y cu tin derecho di existencia mirando e trabaonan cu nan a desplega riba e tereno di ilegalidad, segun sindicato TOPA.

Dialuna atardi TOPA a reuni cu e trahadonan pasobra e trahadonan tabata inkieto y frustra pa scucha rumornan cu nan departamento lo bay resorta bao di cuerpo di Polis. En principio esaki no ta un problema pa tanto e trahadonan y e sindicato, pero mirando cu ta tratando cu empleado publico, mester fiha e posicion huridico y con lo bay aloca e trahadonan aki den un reorganisacion.

Ta asina cu for di 12 di April sindicato TOPA a reuni cu e mandatario riba diferente puntonan na unda cu algun punto a keda pendiente pa haya contesta riba nan. Mirando cu e sindicato no a haya contesta riba e puntonan pendiente, esaki a causa e incertidumbre bao di e trahadonan. Sindicato TOPA a manda un carta pa e mandatario, na cuminsamento di luna riba e situacion aki pa e por reacciona.

Durante e reunion aki a bin diferente aclaracion di parti di Minister Dowers, cu no tabatin comunicacion di su banda, caminda el a ilustra cu tin un carta pa sinta cu e sindicato na fin di luna. Sinembargo ora cu e trahadonan pa motibo di e incertidumbre a dicidi di pone trabao abao e mandatario a invita TOPA pa sinta na mesa. Ayera mainta TOPA hunto cu su delegadonan a asisti na e reunion cu e minister , na unda cu e delegadonan a informa e mandatario cu esnan encarga pa cu maneho di e departamento ta mal informa e trahadonan constantemente, y caminda e minister mes ta duna di conoce cu ningun momento e informacionnan aki ta oficial. Den esaki tin informacionnan tendencioso cu ta causa e incertidumbre aki, manera cu lo deshaci di e departamento aki y cu pa fin di luna e trahadonan mester meldo na Warda di Polis na Playa.



E realidad di bida ta cu prome cu esaki tuma luga tin diferente aspecto cu tin cu tuma luga prome, segun e ley di LMA. Minister Dowers a confirma esaki ta corecto na e sindicato TOPA, y apenas e combersacionnan encuanto henter e procedura lo bay cuminsa. E mandatario a invita e sindicato pa un reunion na fin di luna, pa asina si tin algun puntonan pa por trece esakinan di parti di e trahadonan. En especial riba e posicion huridico di e trahadonan. TOPA a haci un peticion durante reunion na minister si di antemano por haya e concepto pa locual ta bay bira e futuro di Guarda nos Costa, pa asina por studia esaki prome cu e reunion tuma luga na fin di luna.❑

Minister Dowers na trahadonan di Guarda Nos Costa

"No tin ningun rason pa panico"

ORANJESTAD - Diamars mainta representantenan di sindicato TOPA y algun empleado di e entidad cu ta resorta bao di Ministerio di Husticia a bay Bestuurskantoor unda cu Minister Dowers a ricibi nan y a hiba un combersacion encuanto e futuro di Warda Nos Costa.

Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers di biaha a invita e representantenan di TOPA y e empleadonan pa un reunion cortico, pero tambe a informa nan cu tin un reunion mas extenso ariba agenda pa fin di luna ora cu mas detaye di e reorganisacion ta conoci. Tur departamento di e Ministerio tabata tin procesonan di reorganisacion pega y incompleto ora cu sr. Dowers a asumi e posicion di Minister di Husticia. El a splica cu na Cuerpo Policial, IASA y tambe KIA ta basta proceso tin cu nunca a wordo completa y esaki sigur ta trece hopi intrankilidad, particularmente ora ta bin un Minister nobo cu si kier wak tur cos cana manera mester ta.

Minister Dowers a splica cu un di e metanan principal di su maneho ta pa tin un calidad di servicio halto y funcionamento integro di e departamentonan di Ministerio di Husticia. Esaki ta inclui tambe cu tur empleado mester haya e educacion y formacion cu e mester y tin derecho ariba, cu na su turno lo percura pa e tin su compensacion tambe regla manera mester ta, e minister ta añadi.

E mandatario a mustra y expresa comprension pa e sentimento di incertidumbre y falta di trankilidad di e empleadonan di Warda Nos Costa, ya cu originalmente nan tabata forma parti di Cuerpo Policial, despues e departamento a wordo independisa y awor atrobe e lo wordo integra den Cuerpo Policial.

Ademas tin empleado cu posiblemente ta pensa of sa cu nan por cualifica pa forma parti di Cuerpo Policial pa cualkier motibo, e minister a remarca. Pero durante e proceso di incorporacion tur hende lo wordo evalua y e empleadonan cu no por forma parti di e team nobo lo wordo ofreci otro opcion. "No tin ningun rason pa panico," Minister Dowers a enfatisa.



E reunion aki no tabata planea y e empleadonan di Guarda Nos Costa representa dor di sindicato TOPA a dicidi di acerca e minister asina mes pa expresa nan preocupacion pa cu nan status den un Warda Nos Costa reorganisa.

E integracion den Cuerpo Policial lo pone tambe cu e miembronan di Warda Nos Costa lo tin nan "bevoegdheden" of autoridad bon defini, pasobra awor tin hasta poco duda den esaki di parti di publico, entre otro.

Un grupo grandi di empleadonan a pidi pa e reorganisacion aki, incluyendo e reintegracion den Cuerpo Policial, Minister Dowers a splica.❑

Warwaru a causa daño y panico

Prome Minister Mike Eman a inspecciona daño causa







ORANJESTAD - Ayeramainta Aruba a keda sorprendi pa un hoos na Paradera cu no solamente a causa panico, pero tambe daño considerabel na tanto e iglesia eynan como algun cas den bisindario. Plachinan di dak a bula, matanan grandi a basha bin abou y e dak di e iglesia a haya hopi daño. Asina tanto cu por lo pronto no por haci misa mas aden. E dak di edificio chikito banda di misa unda antes muchanan chikito tabata keda den dia, a bay completamente. Bon ta cu e edificio aki no ta wordo uza mas. Cuerpo di Bombero, Polis y Cruz Cora a acudi masha lihe na e sitio pa duna asistencia na unda tabatin mester. Den oranan di merdia dos empleado di Asuntonan Social tambe a haci un bishita na misa y e casnan cu a haya daño.

Den oranan di atardi Prome Minister Mike Eman a bay na tanto e misa como na e casnan afecta pa wak pa su mes kico e daño ta y tambe pa mustra su solidaridad cu esnan cu a wordo afecta. El a wordo compaña pa Comandante di Cuerpo di Bombero ing.de Cuba y polis Aldrick Croes. Polis Croes a splica cu 7 localidad a keda afecta. Na misa pastoor a duna Prome Minister un recorido pa mustr'e con e dak di e misa a keda y tambe e area afecta rond di e edificio. Pastoor a bisa Prome Minister Eman cu pa loke ta servicio di misa cu esakinan por lo pronto lo tuma lugar den Club Caiquetio. Pa loke ta servicio di entiero lo percura pa laga esakinan tuma lugar na e funerarianan mes. Despues di eynan Eman a sali na pia pa e wak e casnan afecta. El a papia cu varios persona cu a cont'e con nan a pasa den un susto grandi ora nan a tende e boroto cu e hoos a haci y tambe e daño cu el a causa. Bomberonan a yuda unda nan tabata por caba dor di pone algun plachi riba dak y tambe pega plafond unda esakinan a wordo ranca. Esnan afecta a keda masha contento cu e interes personal di Prome Minister Eman, kende a para papia cu cada un di nan. Su presencia a consola nan. Santiago Erasmus a conta con el a mira con tempo a sera y mesora su tras e hoos a bin cu tabata devastador. Su dak a bai parcialmente y e plafond tambe. El a conta cu tin caminda cu cachonan a wordo hiba pa e hoos. Clima na tur caminda na mundo ta cambiando y desasternan natural cu nos no ta custumbra cu nan, ta pasa aki tambe awor. Nos mester ta prepara pa nan. Tur hende mester ta alerta pa no laga material los rond di cas of den cura, pasobra den casonan asina nan ta causa peliger.❑

Sra. Iraida Thijsen di Dep. di Salud Publico

Presion halto ta e causa number un di mortalidad na Aruba

ORANJESTAD – Ayera mainta enconexion cu Dia Internacional di Presion Halto, personal di departamento di Salubridad publico a bay realisa un actividad di concientisacion di check presion na Bestuurskantoor.

Sra. Iraida Thijsen kende ta Nutricionista y Dietista na Departamento di Salubridad Publico a declara na BON DIA Aruba cu nan a bin cu e actividad aki pa e hendenan pone atencion riba e malesa aki conoci como "the silent killer"; ya cu sin cu bo sa bo tin presion halto.

Segun sra. Thijsen problema di presion halto den nos comunidad tin un impacto halto riba e indice di mortalidad na Aruba. Presion halto ta ser considera e causa number un di mortalidad na Aruba

Loke a tuma luga ayera ta un forma di conscientisacion, caminda e funcionario trahando na Bestuurskantoor a bay pisa, midi y check presion. Sra. Thijsen ta bisa cu hopi biaha nan ta ripara cu hopi hende tin presion halto sin cu nan sa.

"Esaki ta djis pa nan pone atencion riba kico nan ta come, con nos ta biba, si e tin cu baha peso, si mester baha e cantidad di salo, etc...etc..." asina sra. Iraida Thijsen a declara.

El a splica cu e causa di presion halto ta diverso, e por ta hereditario, pero tambe sobrepeso ta hunga un rol, y comemento malo ya cu peso ta subi y colesterol tambe, y hobi biaha e presion tambe ta subi hunto cune. E sistema di bida actual caminda hende ta biba cu hopi stress, esaki tambe por ta un causa di presion halto.

"No ta solamente e parti di comemento, of e parti medico, sino tambe e parti di stress of mental tambe. Con bo ta deal cu stress tambe ta hunga un rol pa bo presion", asina sra. Thijsen a bisa.

Sra. Thijsen ta splica cu un presion normal ta 120 pa 80; y tur locual cu ta riba dje ta un poco halto. E empleado di departamento di Salubridad Publico ta bisa cu nos poblacion tin un nivel di bida Caribeño cu nos ta come y nos no ta haci hopi deporte, por ta via di e calor; ya cu nos tin un sistema di bida hopi sedentario. "Nos ta mira hopi television, nos no ta gusta cana ya cu nos ta haci hopi uzo di auto; y nos ta come tog malo", asina el a manifesta. Ora cu e ta bisa cu nos ta come malo e kier men cu nos poblacion ta come iregular y hopi pa for di cas. E consecuencianan pafo di un pashent cu ta sufri presion halto, no ta ser mira hopi; pero paden e adernan ta cera mas lihe, e curason ta traha overtime, y e ta wordo castiga of forsa. E presion halto tin un impacto grandi riba e pashent cu ta sufri di dje, ya cu hopi biaha na nier tambe ta bay atras. Den tur factor di nan curpa e pashentnan di presion halto ta sufri e consecuencianan.

Ora cu un persona ta haya un atake di curason no tur ora ta pa motibo di presion halto -segun sra. Thijsen- ya cu tin biaha ta consecuencia di colesterol halto, triglyseride halto, ya cu tin un combinacion di factornan cu ta haci cu un persona por haya un atake di curason of un atake celebral.❑



Sra. Iraida Thijsen (na man robes)





Departamento di Salubridad publico ta reforsa su campaña di conscientisacion tocante presion halto cu poster y T-shirt, caminda ta ser ilustra cu mas cu 120/80 ta un indicacion pa vigila bo presion. tambe ta ser formula un invitacion pa vigila bo presion t haci movecion.



Director DIMAS Sra. Kathy Ruiz Paskel

DIMAS a introduci maneho nobo den cuadro di admision di trahadonan di exterior

ORANJESTAD – Directora di Departamento di DIMAS sra. Kathy Ruiz Paskel a introduci e cambionan cu a keda realisa na DIMAS. E departamento di Integracion, maneho y Admision di Stranhero(DIMAS) a haci varios cambio cu lo mehora eficiencia di e departamento.

Un di e prome cambionan ta e maneho pa e studiantenan den un programa di intercambio. Pa e studiantenan aki no ta rekeri paga un suma di deposito mas. Tur studiante internacional cu ta registra na Universidad di Aruba y ta inscribi den un programa di intercambio ora di tramita e documentonan pa obtene un permiso temporario di estadia ta keda exonera di e pago. Tin otro rekisitonan si cu e studiante mester tene na cuenta den e proceso di intercambio.

Otro cambio cu DIMAS a introduci ta e valides di un documento. Ora haci peticion DIMAS ta mara un documento na un periodo. DIMAS lo no pone mas un periodo di valides di 4 luna pa e declaracion emiti segun e ley di admision y expulsion. Personanan cu e ley di admision no ta aplicabel of personanan cu tin admision segun ley, por acudi na DIMAS pa solicita pa un declaracion di nan status. E documento aki tin un valides di 4 luna. Despues di evaluacion a tuma e decision cu awor enadelante no lo sigui pone un periodo mas di 4 luna riba e declaracion. E declaracion aki ta ser emiti pornada sin ningun gasto di retribucion.

Den cuadro di e maneho nobo pa trahadonan di exterior cu mester di un carta di re-entrada tambe a bin cambio. E persona cu a entrega un peticion pa n permiso nobo na tempo y su permiso no ta cla ainda pro yega na remarke pa un carta di re-entrada. E persona a ricibi un carta di negacion di su permiso, pero a entrega un obhecion contra di esaki. E persona cu a entrega un peticion pa permiso y despues cu su permiso a caduca caba y ademas e persona tabata tin un permiso den pasado caba y e persona tin menos cu 3 aña ilegal tambe ta haya un carta di re-entrada. Tambe si un persona ta cay bou di casonan excepcional pa asuntonan humanitario segun e maneho di Minister di Integracion. Carta di re-entrada no ta nifica cu un peticion pendiente lo keda otorga automaticamente. E carta ta haci posibel solamente pa un persona regresa Aruba.

Un maneho nobo cu DIMAS a introduci ta pa e parti di deportista y entrenador deportivo. E maneho ta encera e posibilidad pa organisacionnan deportivo trece hungado nan y entrenado nan for di exterior pa un periodo di 3 aña. Tin rekisitonan cu e clubnan deportivo mester cumpli cune den e proceso aki. E ekipo mester ta afilia cu e organisacion nacional pa e deporte. Mester inscribi pa participa de campeonato local den e division di mas halto. E subdivisionnan di mas halto den e ramo deportivo ey tambe ta conta.. e ekipo local mester tin n acuerdo cu e hungado pa un periodo di un aña. Mester por entrega prueba di participacion na e competencia nacional luga di procedencia di e hungado. E hungado pa prome biaha no mag di surpasa e edad di 35 aña. Mester entrega un documento di transferencia internacional pa e ekipo local.

A entrenado nan mester entrega un diploma y certificado di experticio, acompaña pa acreditacion internacional di su pais. Tur otro rekisito ta conta igual tanto pa e entrenador como e hungado. Esakinan ta algun di e cambionan cu DIMAS a introduci pa di e forma aki percura pa haci e procesonan mas facil. DIMAS ta kere cu e procesonan aki ta facilita henter e forma di brinda servicio na esunnan cu ta bin Aruba pa entrega documento.❏



Director DIMAS Sra. Kathy Ruiz Paskel

Un 75% di empleadonan di Bestuurskantoor controla ta sufri di presion halto

Tambe tin hopi cu e pesonan ta halto



ORANJESTAD - Lo ta ideal pa tur hende controla su presion regularmente, asina sra. Iraida Thijsen di departamento di Salubridad Publico a bisa den cuadro di Dia Internacional di Presion Halto. Ayera e tabata satisfecho riba e impacto grandi cu e actividad di control di peso, midimento y check presion cu nan a organisa na Bestuurskantoor.

Mas of menos un 30 pa 40 hende a participa den e actividad di salud aki.

Despues di e actividad aki, sra. Thijsen a declara na BON DIA Aruba cu e grupo cu a ser controla, un 25% di nan su presion tabata relativamente halto; un 50% tabata un poco halto; y e otronan tabata normal. Tambe tin hopi cu e pesonan ta halto

El a bisa cu eigenlijk nan a bay pa atende solamente e empleadonan cu ta traha den oficina di Minister di Salubridad Publico, pero unabes cu tur hende a tende di e control di salud aki, nan a bira interesa. "Nos a keda cansa di tanto papia y nos por ripara cu tin hopi interes, ya cu hopi hende kier haci'e", asina el a bisa.

Den e actividad di control aki hopi empleado di Bestuurskantoor no tabata sa cu nan peso y presion ta halto; y te hasta nan a mustra interes pa sa kico nan por haci pa contraresta esaki. ❑





Dos ladron cu a coy tas di turista ta filma

PALM BEACH—Dialuna 00.30, Central ta manda polis na un cas na Saliña Cerca pa un caso di ladronicia. Na yegada polis ta papia cu e turista muhe T.Z. naci na USA di 24 aña, kende ta bisa polis cu el a bay riba beach cu algun amiga,. Dado momento ora cu nan a drenta awa, el a laga su tas.
El a mira dos homber color scur coy e tas y core bay cune. Aparentemente algun persona a mira e dos hombernan y a core bay nan tras, pero no a logra gara nan. Un rato despues un di e hendenan a logra haya e tas. E turista tabata falta 200 dollar, su credit card y un camara digital. E hotel na unda e ladronicia a tuma luga su dilanti, lo duna recherche e tape pa e ladronnan wordo gara.❑

Homber ta atraca Chines y ta bay cu basta placa

NOORD—Dialuna 4.30 di madruga, polis ta bay na New Shahay na Noord, na unda un atraco cu machete a wordo raporta. Polis ta bay y e Chines ta bisa nan cu nan a mare y a bay cu mas o menos 12 mil florin y tambe 5mil dollar. E Chines J.L. di 25 aña, a bisa polis cu el a bay hiba un persona cas y ora cu el a bolbe, el a haya e Chines C.L. mara. Polis a papia cu C.L. naci na China di 28 aña, kende ta bisa polis cu dos homber a drenta den e luga, y uno a dale cu un bate di baseball riba su cabes. Nan a tape su boca y a mare cu faha. Despues nan a tira un clechi riba dje, pa e no mira. E ta bisa cu tur dos e hombernan ta color scur, y a duna polis descripcion. ❑

Sr. Carlyle De Coteau

"Ami mes tabatin hopi aña cu presion halto sin cu mi tabata sa"

ORANJESTAD - Sr. Carlyle De Coteau kende ta miembro di e management team di Directie Scheepvaart tabata un di e funcionarionan di gobierno cu su presion a ser controla ayera den cuadro di e campaña di prevencion di Departamento di Salubridad Publico enconexion Dia Internacional di Presion Halto.



Despues cu su presion a ser controla, sr. De Coteau a elogia e tipo di campaña aki. E mes ta un hende cu ta sufriendo di presion halto pa basta aña caba, y pesey e ta haya bon cu e tipo di campaña aki por tuma luga pa conscientisa hende pa nan bay check nan presion regularmente.

Malesa di presion halto ta ser conoci como "the silent killer", ya cu tin hopi hende por ta sufriendo di presion halto sin nan sa mes. Sr. De Coteau a declara na BON DIA Aruba cu e mes tabatin hopi aña cu presion halto sin cu e tabata sa.

El a conta nos cu un biaha e tabata di vakantie na Orlando, y el a cuminsa sinti dolor di cabes pisa. E tabata den un Wallmark caminda tabatin un mashin pa check presion, y el a bay djis pa check presion, y eynan el a bin ripara cu su presion tabata hopi halto. Esey tabata e prome biaha cu el a bin ripara cu su presion tabata halto; y despues cu el a bin Aruba el a cuminsa bay dokter y a ser constata cu e ta un pashent cu ta sufri di presion halto of hipertension ❑

Lo busca fondonan local y di Hulanda pa prome mantencion di Museo Arqueologico

Actualmente nan ta trahado plan di mantencion

ORANJESTAD - Museo Arqueologico ta un joya di museo cu ta exigi hopi pa su mantencion, y pesei nan mester di fondo adicional pa asina garantisa su bon condicion y existencia.

Riba e punto aki, Directora di Museo Arqueologico, sra. Bibi Ruiz ta declara cu mester ta creativo pa asina percura pa museo lo por haya algun entrada cu por yuda nan pa mantencion di e luga. Sra. Ruiz ta indica cu e placa cu nan ta bin hayando for di e "cahita" di nan presupuesto, nan mester ta creativo, y haci actividad cu lo pone e hendenan pensa.

Actualmente nan ta trahado un plan di mantencion; y riba e plan aki nan a papia cu instancianan local como di Hulanda pa asina financia e prome mantencion di edificio monumental unda e Museo Arqueologico ta funciona. Si tur cos lo cana bon e prome mantencion di Museo Arqueologico lo mester tuma luga na inicio di 2012.

Sra. Ruiz ta bisa cu nan ta consciente cu ta un responsabilidad masha grandi pa mantene e edificionan. Y no solamente e edificionan sino e contenido historico cu tin un balor arkeologico incalculabel.
E aña aki tog nan lo realisa un par di trabou chikito cu no por warda te otro aña. Riba e parti financiero Museo Arqueologico tin pensa di haci atrobe un proyecto colaborativo entre e fondonan priva, y fondonan di Gobierno.
"Nos ta consciente cu Gobierno so no por carga tur cos, aunke e tin un responsabilidad", asina directora di Museo Arqueologico a declara na BON DIA Aruba. Nan ta bay busca fondo afo manera nan a yega di realisa pa otro hopi proyecto pa mantencion.

E ta bisa cu den e caso aki, mantencion no ta un cos acesorio, ya cu e ta un mester, y vooral ora cu nos tin un luga asina monumental y bunita manera Museo Arqueologico ta.
Ta berdad cu un edificio historico cu ta ser restaura ta keda masha bunita; pero e ta exigi hopi mantencion pa cuide. Tin cierto murayanan cu salpeter a cuminsa sali, y naturalmente mester drecha nan.

Actualmente nan ta den deliberacion cu fondonan local y di Hulanda; y tur cos ta mustra positivo pa hunto cu Gobierno nan lo por pone e placa disponibel pa otro aña nan por cuminsa cu e destaho pa por haci e trabou di mantencion aki.

Nan mester warda ora cu e plan di mantencion ta bin cla pa asina nan por tin un calculacion riba e balor di e gastonan.
Ya varios experto a yega di calcula un suma pa nan, pero nan ta masha diverso. E parti historico di e mantencion aki ta hopi caro, pero e ta hopi importante pa mantene -segun sra. Bibi Ruiz- ya cu e beyesa di e luga aki cu Museo Arqueologico a uza ta un edificio monumental hunto cu edificionan moderno.❑



Complice a apela castigo

Caso di hit homber cu plantacion di marihuana awe den Corte Superior

ORANJESTAD – Awe mainta tin casonan interesante den Corte Superior. No ta usual cu riba diaranson Corte Superior ta trata casonan, pero mirando cu e tempo di receso ta yegando, ta haciendo lo maximo pa trata mas casonan di apelacion posibel pa asina e casonan lo ta keda acumula.
E homber Ryan Robert, kende na November 2010 a wordo condena na 3 aña di prizon, a apela su sentencia. Ta asina cu Robert, hunto cu e hombernan W. y S. ta wordo haya culpabel di a hit un homber cu plantacion di marihuana. Fiscal a baha pisa riba e trio aki caminda el a exigi 3 aña di prizon pa W. y S. mientras cu pa Robert el a exigi 3 aña y 6 luna di prizon.
Ta asina cu e trio aki a haci un atraco arma na cas di un persona, caminda nan a bay cu articulonan di caso y tambe un plantacion di marihuana cu e persona aki tabatin den su green house.
Loke a trece henter un cambio den e caso ta momento cu Robert, kende por cierto ta un miembro di Bombero, a bin cu un recidivista adicto conoci pa Polis, pa e declara cu Robert no tin nada di haci den e hit aki. Durante tratamento di e caso a wordo bisa cu Robert lo a paga e recidivista aki pa declara asina. Ademas Robert lo a bisa cu ta Polis a inventa un declaracion y a pone firma. Hues den su sentencia a cuestiona e actitud di Robert, mustrando cu e no ta kere nada di loke Robert a bisa. Ademas Hues a mustra cu e recidivista a declara na Hues Comisario cu e no ta envolvi den e hit aki y cu ta pa placa e lo a duna declaracion. Hues a bisa cu e no ta kere e declaracion aki tampoco.
Ta asina cu Hues a condena tanto W. como S. na 2 aña y 6 luna di prizon mientras cu Robert, el a conden'e na 3 aña di prizon.
Awor Robert ta bay dilanti tres Hues, Hof, kende a laga sa di antemano cu nan no ta tolera atraco y tipo di criminalidadnan asina. Nan a manda un señal bon cla cu nan ta baha mas pisa. Door di esaki, ya caba diferente preso a dicidi cu miho nan guli e pilder amargo di castigo di prizon abou y no bay risca di apela cu chens cu e castigo lo bira mucho mas halto. Awe den Corte lo mira si Robert lo sigui cu e caso of si e tambe ta dicidi di hala e apelacion aden. ❑

BON DIA Aruba

Ta pusha pa mas produccion di tratamento contra leukemia



ORANJESTAD—Na Hulanda, dokternan ta yama atencion pa e limitacion di un tratamento contra leukemia agudo. Cytarabine, un kimoterapia, ta hopi scars rond mundo y dificil pa yega na dje. Esaki, mientras cu e demanda pa e tratamento ta creciendo. Segun un reportahe di NOS, desde Januari tin problema cu produccion.

Ta trata di un remedi cu ta uzando caba pa varios decenia, y pa cua ainda no tin un alternativa.

E fabricantenan Hospira, APP Pharmacueticals y Bedford Laboratories a haya problema cu produccion di cytarabine na 2010, y consecuentemente hopi hospital, entre otro na Merca y centronan di cancer rond mundo, incluso Hulanda a cuminsa uza e droga mas limita posibel. FDA, e agencia Mericano cu ta supervisa produccion di remedi na Merca ta trahando 24 ora pa dia pa asisti e fabricantenan aumenta nan oferta.

Te ainda Hulanda no a pospone ningun tratamento pa motibo di scarsedad di cytarabine, pero si e problema den produccion keda existi, lo por spera complicacion. Pashentnan cu haya por ehempel leukemia agudo mester haya tratamento mesora ya cu e malesa aki por bira un peliger pa morto den apenas algun dia.

E botica di Erasmus Medisch Centrum na Rotterdam manda un carta hopi urgente na Inspeccion pa Salud Publico di Hulanda, mirando cu e boticario tin suficiente cytarabine pa unicamente dos a tres siman.

Na Hulanda, dokternan a palabra di lo reparti cytarabine den un forma husto, mientras cu e federacion di organisacionnan di pashentnan di cancer a purba trece calma door di mustra cu ainda tin un cantidad di e kimoterapia, y cu apesar cu e produccion no ta na e nivel cu mester ta, toch tin mas cytarabine ta subi mercado.

E fundacion Hemato-oncologia pa Adultonan na Hulanda tambe tin bista riba e situacion, y a bisa cu no tin motibo pa preocupacion.

No tin cytarabine na Aruba

Na Aruba, boticanan no ta carga cytarabine.

Ta un droga cu unicamente botica di hospital ta busca y den e caso local, e ultimo biaha cu a busca e remedi tabata na 2009.

Segun informacion di Dr. Horacio Oduber Hospital, motibo ta hasta si mester detecta leukemia agudo na Aruba, ta scoge pa manda e pashentnan den exterior pa tratamento. Un di e razonnan ta cu e droga ta caba cu tur e defensanan di e pashent, como tal ta rekeri pa e persona keda den un ambiente totalmente isola, algo cu no ta posibel na Aruba.

No ta cytarabine so ta forma un dolor di cabes awor aki pa motibo di scarsedad. Tin diferente otro remedi cu a cay atras den produccion.

Algun fabricantenan a scoge pa baha e capacidad di produccion, y na momento cu e companianan aki haya problema cu nan laboratorio, sea mashinnan, of no por obtene e material prima, ta crea complicacion pa produccion cu ta afecta oferta.

Na 2010 tabatin scarsedad den 211 droga, cu ta tres biaha mas hopi cu 5 aña prome, segun informacion di National Public Radio di Merca.

Cuater tipo Principal di Leukemia

Leukemia ta e nomber pa diferente tipo di cancer di sanger, of miho dicho cancer den e celulanan blanco. E cancer por manifesta den forma agudo of den forma cronico, y ta depende di e tipo di celula, cu un biaha por distingui di un cancer den forma lymfatico of myeloide. E formanan agudo pues ta conoci como ALL, cu hopi mucha y adulto hoben ta haya, y AML cu ta aparece particularmente cerca personanan entre 20 pa 40 y tambe riba 60. Leukema lymfatico cronico, CLL ta aparece mas tanto cerca personanan di edad, mientras cu e leukemia myeloide cronico, CML ta mas prominente cerca adultonan hoben.

Segun informacionnan medico, e posibilidad pa specialmente muchanan afecta cu ALL, esta Leukema lymfatico agudo sobrevivi e cancer aki ta grandi, pa motibo cu e malesa ta responde na e tratamento.❑

Problema pa drechamento di auto

TANKI LEENDERT—Diadomingo 7.15 di mainta, polis ta bay na un cas na Tanki Leendert pa un caso di menasa.

Na yegada polis ta papia cu e homber F, kende ta bisa polis cu un tal E, a bin su cas y a menase.

F. ta bisa polis cu E, a trece un auto pa drecha. Dado momento F, a bini cu su ruman homber y cu pata di cabra nan a menase y tambe di tire mata. Polis a bay na cas di E, pero no a haye. Despues polis a topa cu e auto den Paradera y a para E.

E ta bisa cu F, a ofende riba sms y a bisa polis cu e ta bay busca su auto bek. Polis a bise pa e yama autoridad ora e bay busca e auto.❑

Director DIMAS Sra. Kathy Ruiz Paskel

DIMAS a realisa cambio structural pa bira mas servicial

ORANJESTAD – Desde luna di april DIMAS a introduci 3 diferente unidad den nan organisacion. Esaki ta pa e organisacion brinda miho servicio na su clientenan. Cada unidad tin cierto area di responsabilidad y tareanan specifico cu nan mester cumpli cune den tur aspecto. Den e trayecto di unidad uno ta aparece e help desk, fast desk, duplicado, carta di re-entrada, declaracion di ley di admision no aplicabel, declaracion di admision segun ley, restitucion, prolongacion di estadia turistico, asuntonan consular, gruponan specifico, Hulandes nan y stage. E intencion di DIMAS ta pa den e prome unidad aki, brinda e servicionan aki riba e mesun dia.

Den e unidad number dos ta brinda productonan y servicionan diferente. Ta trata aki di permisonan pa unifcacion familiar. Permiso pa re-unificacion familiar, permiso pa continuacion di re-unificacion, permiso pa rentista y permiso pa estadia na e caso encuestion. Cada un di e procesonan ta cana nan caminda segun e trayecto di e organisacion.

Den unidad number 3 ta brinda servicio encuanto permiso di estadia y trabou, tambe por atende permisonan di estadia como empleado domestico, permiso pa estadia indefini. Tur esakinan ta resorta bou di e mesun unidad. E area di producto y servicio di DIMAS ta un aspecto cu ta dunando hopi atencion. E directora di e departamento a indica cu ta importante pa e organisacion funciona mas optimal ainda.

Den henter e trayecto aki a percura pa aumenta e capacidad di personal humano cu ta duna servicio directo na publico. Ademas a haci remodelacion pa amplia e sala di espera y recepcion di dimas pa mehora e servicio. Banda di esaki a pone algun television cu e intencion pa uza esakinan a distribui informacion general na bishitante. Den e instalacion a pone diferente borchinan a yuda y facilita e cliente cu ta di bishita na DIMAS, sea pa un servicio of producto.

E help desk ta provee informacion general riba procedura, maneho of ley y tambe ta guia e pa procede den su proceso ora e kier entrega of haci aplicacion pa un producto na DMAS of eventualmente atende keho. Den henter e proceso aki a revisa tur proceso nan di trabou interno y a modifica y eficientisa e procesonan. A haci cambio tambe den e forma cu ta haci distincion di prome peticion y esunnan siguiente.

Loke cu DIMAS kier logra cu e cambionan aki ta revisa e procesonan di trabou interno ta logrando pa reduci e termino di tratamento di aplicacion pa su diferente productonan teniendo na cuenta e termino nan mas cortico den e ley di admision, expulsion y deportacion. Den esaki ta envolve e partnernan den e cadena di estranheria, pero tambe partnernan social y strategico den e desaroyo nobo aki. actualmente ta den e proceso di traduci documentonan, formularionan y tur loke mester bay riba e pagina web. A introduci un bali special pa Hulandesnan of nan famia. DIMAS a percura pa un serie di maneho nobo y ta spera pronto cu e maneho aki di admision di stranhero lo keda publica completamente y formalisa.



Den e proceso aki DIMAS ta midi continuamente e grado di satisfaccion di e servicio brinda, e hora cu mester a warda riba e proceso, e calidad di e productonan pa asina husga unda mester haci ahustacionnan. Tin hopi proyecto di mehoracion pendiente ainda pa ehecuta y dentro di poco DIMAS lo percura pa duna mas detaye riba e aspectonan aki. ❑

Sr. Andin Bikker

Gobierno mester corigi loke nan a critica den posicion riba problema di belasting

ORANJESTAD –Partido Democracia Real ta trahando riba un proposicion di ley pa limita poder di belasting. Na Hulanda a acepta un proposicion di ley, riba iniciativa di un miembro di tweede kamer. Loke e ley aki ta haci ta cu belasting no por yega puntra informacion asina mas relaciona cu casonan di belasting Belasting hopi biaha ta puntra pa loco tur sorto di documento, pa despues wak si nan ta haya algo. Na Hulanda nan a limita esaki. Belasting dienst por busca informacion, pero e mester ta dirigi riba un caso specifico. No pro ta asina cu belasting dienst ta bisa cu e no mester copia di un documento, pero henter e file. Na Hulanda riba un iniciativa di ley a acepta e proposicion aki y pesey PDR ta evaluando pa bin cu un iniciativa igual Aruba.

Sr. Andin Bikker a indica cu tin hopi persona a haya ambsthalve aanslag. Ta bisa e ciudadano nan cu nan no a entrega nan aangifte di belasting na cierto aña. Den algun caso a resulta cu e ciudadano a prueba cu stempel di SIAD cu a entrega e documento. Dia cu SIAD a muda tabata tin hopi documento cu a keda atras. Probablemente den e mudamento nan aki e file nan a bay perdi. SIAD den su sistema no a haci nan trabou y awe kisas ta sali cu e personanan no a entrega nan documento. Ta simplemente manda un aanslag cu 50 mil florin riba dje y e ora ta wak si e ciudadano ta bay den obhecion. Loke belasting ta haci ta pone e forsa di prueba riba e ciudadano. E situacion aki pa PDR no ta husto.

Den e preguntanan pa presupuesto 2011, a haci varios pregunta riba e tema aki. PDDR ta sinti cu belasting dienst ta bahando hopi pisa riba pueblo. Di otro banda SIAD no ta duna pueblo su placa di retribucion. Tampoco ta percura pa paga interes. Ora e ciudadano como pagado di belasting keda sin entrega su documento na tempo, e ciudadano ta haya un multa di mil florin. Gobierno no tin obligacion pa despues di cierto luna bolbe cu un decision definitivo riba e aangifte. Na Hulanda nan ta bisa cu despues di cierto luna gobierno ta obliga pa dicidi riba e aangifte. Na Aruba tin hende cu ta wardando ainda di aña 2005 bin ariba, caminda cu e ciudadano sa cu e tin cu haya placa bek. E tristesa ta cu gobierno no ta paga interes riba e placa. E situacionnan aki merece atencion. E gabinete di asignatura actual den pasado tambe a critica e maneho di belastingdienst den pasado. Sr. Andin Bikker ta haya cu gobierno mester percura pa corigi loke nan mes a critica den pasado. No por ta asina cu ta critica e situacionnan aki y awe ta haya e problemanan aki atrobe den un problema mas pio ainda.❑

UTS a gana mas cu 10 miyon florin den 2010

WILLEMSTAD – UTS a gana mas cu 10 miyon florin den 2010. Asina minister di Telecomunicacion Charles Cooper a anuncia awe mainta relaciona cu Dia Mundial di Telecomunicacion. Awor aki ta actualisando e cifranan pa pronto presenta e informe completo di e compania.

Minister Cooper a bisa cu telecomunicacion di Corsou ta bon, sigur si compare cu nos region. Pa loke ta trata e comparacion cu desaroyonan di otro paisnan di mundo, nos no ta dje malo ey tampoco, asina e mandatario a bisa. Sector di Telecomunicacion ta sigui traha duro, ofreciendo mas servicio y sigur mas speed.

Pa loke ta trata UTS, minister Cooper a bisa, cu un ganashi di 10 miyon florin pa UTS ta nifica dividendo pa gobierno tambe. “No necesariamente pa caha di gobierno, pero pa gobierno por cumpli cu su maneho pa loke ta trata aspiracionnan di pueblo.

Minister Cooper a aplaudi, cu no obstante e publicacionnan menos bon cu tabatin riba e compania, e compania a gana cen den 2010. Un di e cosnan cu a causa basta comentario den comunidad, ta e asunto di 25 florin pa telefon fiho. Cooper, e tempo ey den oposicion a cuestiona e asunto aki severamente. “Awor cu mi a haya un splicacion, mi ta compronde e cos aki mas miho. En berdad mester salvaguardia interesnan di e compania. No por t’asina cu ta e compania ta inverti y ta laga otronan bin haci dushi riba su inversion”.

Minister Cooper no ta contento tampoco cu e asunto di ponemento di kabel riba tereno manera gobierno a dicidi pa e companianan nobo. Algun di nan ta haci uzo di e palonan di luz di Aqualectra, conduciendo un na un polucion pa bista di hende. Tur e puntonan aki lo no laga check awor pa wak kico lo por haci, asina e minister a bisa.

Mientras tanto e auditoria na e compania a cuminsa. Ta anticipa pa mas tarda augustus awor lo tin mas claridad den e caso aki. Awor aki ya caba a pasa den e proceso pa asigna e compania cu lo haci e auditoria.

Pa loke ta trata prolongacion di e contract cu e director actual Paul de Geus, minister Cooper a bisa, cu esey lo depende di e auditoria cu ta haciendo. “E hecho cu a gana cen lo no ta e unico elemento di evaluacion. Lo wak tambe por ehempel inversionnan cu e compania a haci den exterior (Sürnam, St. Kitts) y e inversionnan cu a haci, kico e inversionnan aki lo nifica pa futuro y con ta sigui”, asina e minister a bisa.

Manera a informa, e evaluacion di e contract y su posibel renobacion ta wanta pendiente e auditoria na e compania ❑

Parlamentario drs. Lainda Kemp-Westerhof

Maestronan mester oido y atencion pa cu violencia na scol

ORANJESTAD - Diabierna anochi Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof a asisti na e reunion na SIMAR cu Comision di Seguridad den Enseñansa, a organisa na unda sra. Enid de Kort a duna un tremendo presentacion bao e titulo "Bo stabilidad Emocional ta den bo man! Un vision sistematico".

Parlamentario Kemp-Westerhof a haya e charla aki hopi interesante y hopi informativo. Parlamentario Kemp-Westerhof a haya importante pa ta presente y scucha e testimonionan di e maestronan y scucha kico tur ta nan preocupacionnan tocante violencia na scol y kico nan ta biba diariamente na scol. Y en berdad e maestronan mester oido y atencion pa cu e parti di violencia na scol y nan mes como maestro. A tuma nota cu ainda e caminda cu mester cana pa asistencia social y psicologico pa cu e comportacion di e muchanan y pa cu e sosten pa e maestronan mes ta uno largo, dificil y amargo.

Casi bo por bisa cu no tin ningun tipo di sosten pa e maestronan cu ta confronta nan mes diariamente cu e problemanan aki.

Nan ta wordo manda di muraya pa muraya cual ta creando hopi frustracion den nos maestronan. Nos no mester lubida cu mester trata na mantene e trabou di maestro atractivo paso nos mester di nan pa educa y forma e muchanan cu mañan lo ta e fundeshi di e futuro di Aruba. Parlamentario Kemp-Westerhof ta haya e situacion aki serio y mester su debido atencion. Pa cu esaki parlamentario Kemp-Westerhof ta di opinion cu Minister tin cu presenta un plan di accion cu ta refleha con lo bay combati e problematica aki mas pronto cu ta posibel y no warda te ora e baca hoga. Den e ultimo conversacionnan cu parlamentario Kemp-Westerhof a hiba cu Minister Dowers a menciona cu lo introduci pronto e MCD center (Multi disciplinaire center) cu lo mantene nan mes ocupa cu e hobennan problematico y hobennan cu mester guia social o psicologico. Minister a menciona tambe di ta na altura di tur loke ta pasando y ta mustra su preocupacion y a menciona cu e lo dune su atencion merecí.

Parlamentario Kemp-Westerhof ta di opinion cu Minister tin cu presenta un plan di accion cu ta refleha con lo bay combati e problematica aki mas pronto cu ta posibel y no warda te ora e baca hoga.

Fuera di esey a menciona tambe di ta trahando tambe riba un projecto pa cu e violencia na scolnan. Algo di cual parlamentario Kemp-Westerhof ta haya hopi bon pero mester sucede mas pronto cu ta posibel.

Tambe parlamentario Kemp-Westerhof ta di opinion di fuera di bin cu un plan pa combati e problematica aki mester haci posibel cu na cada scol mester tin nan trahado social presente cu por wordo juda inmediatamente na scol mes y asina evita e caminda di calvario cu mester cana. Cada scol mester tin nan trahado social pa asina duna e muchanan y maestronan sosten. Ya cu nos ta wak cu dia pa dia e problemanan social den cada hogar ta birando mas y mas hopi y nan ta reflehando nan mes na scol y birando un peso negativo riba nos enseñansa.

Parlamentario Kemp-Westerhof ta sigui kere cu mester traha hunto; gobierno, schoolbestuur, directie Onderwijs, directornan, maestronan, alumnonan y mas importante e mayornan pa asina hunto trece e cambio cu tanto nos ta anhela. Nos mester duna enseñansa e tools pa asina nan por combati cierto problemanan cu nan ta confronta diariamente. ❑

230 boluntario a haci beach di Grapefield limpi



Cantidatanan pa Miss Teen 2011 na e Beach Clean up.



Garnier Green Team Biggest Group.

ORANJESTAD - Grapefield, no tin nada mas bunita pa a mira mas cu 230 boluntario ariba un diadomingo mainta trempan ta yuda pa haci e area di Grapefield limpi. Esaki a sosode diadomingo ultimo mei 15. Mester remarca cu hopi a keda sorpresa di e cantidad di sushedad cu tin den e area aki. Tanto asina cu dos baki di Ecotec a word yena plus como 5 pickup a bai dump.

E area di Grapefield a wordo parti den dos. Boca Grandi a ser atendi dor di un grupo grandi di studiantenan di International School of Aruba. E grupo aki a ricibi for di man di Sra Lizayra Tromp-Polak, Sales & Marketing Manager di Medicosmetics Aruba un trofeo pa ta e grupo mas grandi presente. Juffrouw Susan Lepry a ricibi un dinner for two di Madame Janette pa e esfuerso pa forma su grupo. E di dos parti cu ta e area di Grapefield mes a wordo atendi pa e resto di boluntarionan cu a wordo forma door di empleadonan di diferente compania, manera trahadonan di Medicosmetics Aruba N.V, Focus Aruba, 24ora.com y ITV canal 49, Turtugaruba,GLW Foundation, Banco di Caribe, AHATA Environmental Group, DHL, Autumn Aruba y e grupo di Farmville. E iniciativa a sali for di Medicosmetics Aruba N.V, cu nan linea di Garnier. Di eynan a lanta Garnier Green Team cu poco poco a crece y a surpasa 230 persona. E evento aki a wordo lansa april 07, 2011 unda Garnier a uni cu Focus y 24ora.com. Garnier a collecta for di April 01, te cu Mei 15, 2011 fls. 0.25 di cada boter di Garnier Fructis. E suma colecta lo wordo duna na Turtugaruba pa asina por sigui yudanan cuida nos beachnan y nos Turtuganan. Un danki special na Balashi, Panaderia Moderna, Ecotec, Cruz Cora y Madame Janeth pa coopera cu e evento y tambe na e team di DHL cu a keda te na ultimo ta collecta tur e saconan di sushi. Garnier Green Team ta gradici tur hende cu di un of otro manera a yuda sostene e proyecto y ta pidi pa mas persona of compania sigui cu e esfuerso aki ya cu tin basta sushi tira ariba e beach.❑



Medicosmetics Aruba group

Studiante facultad di turismo ta ilustra den estudio riba competividad

Na Aruba tin desconeccion den bisa y haci algo





ORANJESTAD—Un oportunidad pa disfruta bishitantenan special a caba na un momento di frustracion y mas bien a ilustra cu pa Aruba berdad bira un destinacion di turismo di calidad, tin hopi trabou pa haci.

Y esaki tambe tabata locual a bin dilanti presentacion di studiante Marisol Sanchez Maldonado, kende a ilustra resultadonan preliminario riba su investigacion riba e competividad di Aruba como destinacion turistico. Esta, cu si berdad kier eleva calidad di turismo di Aruba pa por competi den un mercado unda mas destinacion ta ofrece e mesun producto , mester traha riba tur nivel. Esaki ta inclui tur sector, te hasta esun no-turistico, pero sigur e segmento cu ta ofrece entretenimento y actividad pafo di e hotelnan mes.

> ***"E oportunidad pa crece den carera turistico ta keda limita"***

Bus, zonido duro y flamingo no ta bay hunto

E caso di flamingo tabata un ehempel clave. Un grupo di Arubiano, a dicidi pa uni den tur silencio, na e fotografo di Aruba Birdlife Conservation cu tabata sacando potret di e flamingonan.

Mientras cu tur tabata observa e parhanan den tur trankilidad, gozando di nan presencia, diripiente a tende e zonido di un di e busnan di paseo. E bus tabata yen di turista, cu tabata gozando, y e chauffeur a dicidi pa hiba nan mas serca posibel di e flamingonan.

Sin tene cuenta cu e espacio di e animalnan, sin tuma esnan cu tabata observa den consideracion, a yega hopi serca di e flamingonan y cu stem duro pa medio di e 'loudspeaker' a bisa e turistanan pa mira e parhanan. Consequentemente, e animalnan a djis bula bay.

E incidente aki a crea iritacion serca e grupo di local y realmente a demostra kizas sin mal intencion, con falta di conocemento por daña imagen di Aruba como un pais cu ta duna aprecio na naturalesa.

Mester un maneho holistico

E incidente di e bus y flamingonan no ta isola. Asina por menciona congestionamento riba beach, calidad di infrastructura, e servicio cu esnan cu no ta traha den hotel ta brinda na turistanan, y te hasta e forma con ciudadanonan na Aruba ta anda cu e isla, particularmente limpiesa di Aruba.

E studiante cu ta finalizando su estudio Bachelor's na facultad di turismo di Universidad di Aruba a splica cu proposito di su investigacion ta pa studia e competividad di Aruba for di un asercamento holistico. Den e sentido cu el a tira un bista riba diferente aspecto cu tin di haber cu otro.

For di e maneho di destinacion, condicionnan actual, e recursonan natural, di herencia y di sosten, te na e demanda pa mehora areanan cu ta rekeri mas atencion.

Ainda Sanchez Maldonado no a caba di analisa tur e datonan, pero a considera importante pa comparti e resultadonan preliminario, particularmente cu personanan cu a forma parti di su gruponan di enfoke y tambe lidernan den e industria. "Pa Aruba por eleva su nivel di competencia, mester tin un



Nos ta memey di migracion mas fuerte di parha, y rond mundo por observa parhanan bulando pa nan destinacion. Hopi biaha parhanan ta bolbe unda nan a nace. Y actualmente Aruba tin bishita di un grupo chikito di Flamingo. E flamingo aki, conoci den su nomber Ingles como 'Greater Flamingo' ta biba den region di Caribe, Centro America te norte di Brazil y tambe na Islanan Galapagos. E ta un residente permanente na Boneiro y regularmente ta broei na Corsou. Aruba sa haya bishita di e flamingo, pero e parha no ta broei na Aruba, y ta clasifica como un bishitante irregular cu no ta broei aki. Informacion : Aruba Birdlife Conservation/ Foto: Greg Peterson.

maneho holistico di e industria, algo cu te ainda no ta existi," el a bisa.

One 'Not So' Happy Island

Sanchez Maldonado a uza modelonan existente pa interpreta su datonan y a basa su ponencianan riba e pilarnan di competividad cu Organizacion Mundial di Turismo ta uza. El a traha cu cuater grupo di enfoke, tanto di sector publico y priva y no tur tabata directamente envolvi cu e industria turistico.

E diferente gruponan a trece dilanti e direccion di maneho cu nan ta desea di mira, unda ta tene calidad di bida di residentenan na consideracion y por ehempel mentalidad riba e isla mester cambia. Y aki no ta referi unicamente mentalidad riba turismo, sino riba tur nivel, incluso politico y social.

Un punto cu a resalta entre e gruponan di enfoke ta cu nan ta kere cu pa Aruba logra bira un destinacion turistico fuerte, mester percura prome cu e isla ta atractivo pa biba pa su propio hendenan. Pues, mester realisa berdad e concepto di

'Un Aruba dushi pa biba ta un Aruba dushi pa bishita.' "Tempo cu a bin cu e lema 'One Happy Island' tabata pasobra Arubianonan berdad tabata feliz. Awor aki esey no ta e caso mas, y mester mira pakico nos hendenan no ta contento y traha riba esaki."

Yamativo ta e falta pa actividad dirigi na famianan cu yiunan bou 10 aña, pero tambe con importante mantencion di recursonan natural y sostenibilidad ta pa yuda den competividad di Aruba como un destinacion turistico. E studiante di facultad di turismo di Aruba a bisa cu aunke cu actitud y nivel di estudio di Arubianonan ta un factor importante pa eleva competividad, ainda ta existi realidad cu hopi trabou ehecutivo den e industria, particularmente hotelnan, ta keda den man di stranhero. "E oportunidad pa crece den carera turistico ta keda limita," Sanchez Maldonado a bisa.

Kizas motibo di esaki ta e falta di integracion interdepartamental riba nivel di maneho y comunicacion transparente.

Te ainda, te hasta den propio Gobierno, departamentonan ta traha sin cu ta informa e otro kico ta haciendo.

Consequentemente, no tin coneccion entre e trabounan. Como tal, ta perde tempo, no ta traha efectivo, y mas ainda, no ta implementa locual ta acorda riba dje.

"Tin un desconeccion grandi entre bisa algo y haci algo," ta un di e conclusionnan di e studiante, basa riba su investigacion.

Estudio di Marisol Lopez Maldonado a saca afo locual hopi hende tin tempo ta bisa, esta cu mester stop cu construccion di mas hotel y simplemente enfoca riba mehora calidad, cu ta encera tambe prepara miho esnan cu ta brinda servicio na turistanan, manera taxistanan y e guianan turistico, manera esun cu a hiba e bus serca di e flamingonan. Pasobra ta e hendenan aki ta forma e cara di Aruba.

Marisol Sanchez Maldonado lo duna presentacion final di su estudio otro luna, y ta spera di haci esaki den presencia di tur Minister di Gabinete Mike Eman 1, mirando cu na final, su estudio ta ilustra e necesidad grandi pa tur Minister ta consiente di e papel di cada un y nan departamento den creacion di un producto Aruba di calidad.

Pakico hende ta bishita Aruba

Un di e preguntanan clave cu ningun hende por a contesta tabata pakico turistanan ta bishita Aruba. E studiante ademas a haci e pregunta na esnan presente, cua ta e identidad y imagen real di Aruba. Y mester bisa cu mayoria no por a contesta esaki. Di otro banda ta importante pa sa kico turistanan ta mira den nos isla, pa asina fortifica e puntonan aki.
Si ta pasobra e isla tin beachnan spectacular, anto mester percura pa mantene nan. E investigacion a ilustra cu te ainda no tin implementacion di leynan ambiental cu ta afecta calidad di beach. Kico lo pasa e ora cu turismo, si no mantene e beachnan.

"Pa por atrae gruponan special pa bishita Aruba, nos mester mehora nos producto general, pasobra aki ta papia di hendenan hopi exigente," Sanchez Maldonado a comenta. ❏



Segun Diego Marquez di Boa Task Force

Ta sigui motiva hende pa captura boa bibo pa e Boa Derby

ORANJESTAD – Mirando e conseho y efecto di otro buskedanan cu tabatin pa cu e colebra invasivo Boa Constrictor, e BOA task force a anuncia ayera cu nan ta cambia nan forma di ataca esaki y a crea un asina yama BOA derby.

Un informacion cu den pasado a wordo anuncia caba, pero mirando cu no ta hayando e acogida manera mester ta, a dicidi di bin dilanti cu esaki atrobe pa corda un y tur riba e plan pa gara boa y cambia esaki pa placa efectivo. Manera ta conoci algun tempo pasa a papia di captura boa bibo y cambia esaki pa placa unda cu pa cada boa cu wordo entrega bibo, e persona ta haya 10 florin. Esaki mester sirbi como un incentivo financiero pa e persona por captura mas hopi boa posibel, y mes momento contribui na eliminacion di e boa na Aruba.

Despues di dos buskeda di boa cu a bay sin e exito necesario, a dicidi awor pa pues tene un boa derby.

Hopi tabata e comentarionan di hendenan cu tabata acerca e task force indicando cu na cas priva di hende mes tabatin un cantidad di boa, en bes cu nan tabata scondi den mondi. E ora a bisa cu "ok, si ta asina coy e boanan cu tin rond di bo cas, y trece nan pa nos" Diego Marquez di Parke Arikok a bisa den su conferencia di prensa. Un problema cu a haya e ora ta cu e persona ta bisa cu ta bon, y cu



e persona di e cas mes ta mata e boa. Algo cu e task force no kier pasobra hopi biaha ta mata e colebra robes, y ta confundi e colebra cu loke por ta un boa.

E fecha riba cual por colecta boa ultimo ta dia 5 di juni proximo 5or di atardi pasobra despues di esey, ta cuminsa recompensa esnan cu a captura e boanan y duna nan nan placa. Esaki kier men cu for di awor caba, e tempo cu ta resta te cu dia 5 di juni (e tres simannan cu ta resta), por cuminsa gara boa caba y trece nan na Servicio Veterinario durante ora di oficina durante cual e boa y e nomber di e persona cu a captura y trece e boa, ta wordo registra pa dia 5 di juni e wordo paga.

Tambe tin e posibilidad cu tin hende cu lo por a trece mas cu un boa y pa eseynan ey tin extra premio. Esaki ta nifica cu tin premio tambe pa esnan cu tin mas hopi boa captura y tambe esun cu tin e boa di mas grandi of chikito cu nan a captura. Pa nan, lo tin un premio extra fuera di placa unda cu nan lo por haya un regalo manera un dinner for two, of otro premionan bunita cu e persona(nan) lo por disfruta di dje. Como tal Marques ta contento cu tin varios compania caba cu a bisa cu nan ta sponsor premionan pa esnan cu participa y logra grandemente den e Boa derby aki.

E orario pa por trece un boa ta di 7'or y mei di mainta te 11'or y mei di mainta na Barcadera. E weekend di 4 y 5 di juni tambe lo tin tempo pa esnan cu a logra gara boa den fin di siman. ❑

Nice guys finish first



By DAVID BROOKS,
© 2011 New York Times

The story of evolution, we have been told, is the story of the survival of the fittest. The strong eat the weak. The creatures that adapt to the environment pass on their selfish genes. Those that do not become extinct.

In this telling, we humans are like all other animals – deeply and thoroughly selfish. We spend our time trying to maximize our outcomes – competing for status, wealth and mating opportunities. Behavior that seems altruistic is really self-interest in disguise. Charity and fellowship are the cultural drapery atop the iron logic of nature.

All this is partially true, of course. Yet every day, it seems, a book crosses my desk, emphasizing a different side of the story. These are books about sympathy, empathy, cooperation and collaboration, written by scientists, evolutionary psychologists, neuroscientists and others. It seems there's been a shift among those who study this ground, yielding a more nuanced, and often gentler picture of our nature.

The most modest of these is "SuperCooperators" by Martin Nowak with Roger Highfield. Nowak uses higher math to demonstrate that "cooperation and competition are forever entwined in a tight embrace."

In pursuing our self-interested goals, we often have an incentive to repay kindness with kindness, so others will do us favors when we're in need. We have an incentive to establish a reputation for niceness, so people will want to work with us. We have an incentive to work in teams, even against our short-term self-interest because cohesive groups thrive. Cooperation is as central to evolution as mutation and selection, Nowak argues.

But much of the new work moves beyond incentives, narrowly understood. Michael Tomasello, the author of "Why We Cooperate," devised a series of tests that he could give to chimps and toddlers in nearly identical form. He found that at an astonishingly early age kids begin to help others, and to share information, in ways that adult chimps hardly ever do.

An infant of 12 months will inform others about something by pointing. Chimpanzees and other apes do not helpfully inform each other about things. Infants share food readily with strangers. Chimpanzees rarely even offer food to their own offspring. If a 14-month-old child sees an adult having difficulty – like being unable to open a door because her hands are full – the child will try to help.

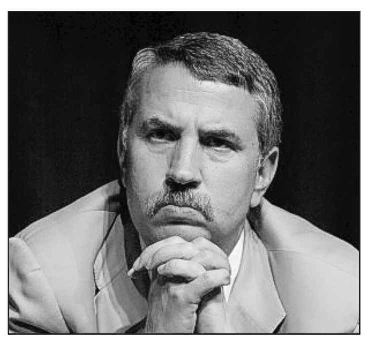
Tomasello's point is that the human mind veered away from that of the other primates. We are born ready to cooperate, and then we build cultures to magnify this trait.

In "Born to Be Good," Dacher Keltner describes the work he and others are doing on the mechanisms of empathy and connection, involving things like smiles, blushes, laughter and touch. When friends laugh together, their laughs start out as separate vocalizations, but they merge and become intertwined sounds. It now seems as though laughter evolved millions of years ago, long before vowels and consonants, as a mechanism to build cooperation. It is one of the many tools in our inborn toolbox of collaboration.

In one essay, Keltner cites the work of the Emory University neuroscientists James Rilling and Gregory Berns. They found that the act of helping another person triggers activity in the caudate nucleus and anterior cingulate cortex regions of the brain, the parts involved in pleasure and reward.❑



`I am a man'



By THOMAS L. FRIEDMAN,
© 2011 New York Times

Watching the Arab uprisings these days leaves me with a smile on my face and a pit in my stomach. The smile comes from witnessing a whole swath of humanity losing its fear and regaining its dignity. The pit comes from a rising worry that the Arab Spring may have been both inevitable and too late. If you are not feeling both these impulses, you're not paying attention.

The smile? A Libyan friend remarked to me the other day that he was watching Arab satellite TV out of Benghazi, Libya, and a sign held aloft at one demonstration caught his eye. It said in Arabic: "Ana Rajul" – which translates to "I am a man." If there is one sign that sums up the whole Arab uprising, it's that one.

As I've tried to argue, this uprising, at root, is not political. It's existential. It is much more Albert Camus than Che Guevara. All these Arab regimes to one degree or another stripped their people of their basic dignity. They deprived them of freedom and never allowed them to develop anywhere near their full potential. And as the world has become hyper-connected, it became obvious to every Arab citizen just how far behind they were – not only to the West, but to China, India and parts of sub-Saharan Africa.

This combination of being treated as children by their autocrats and as backward by the rest of the world fueled a deep humiliation, which shows up in signs like that one in Libya, announcing to no one in particular: "I am a man" – I have value, I have aspirations, I want the rights everyone else in the world has. And because so many Arabs share these feelings, this Arab Spring is not going to end – no matter how many people these regimes kill.

It is novelists, not political scientists, who can best articulate this mood. Raymond Stock, who teaches Arabic at Drew University in Madison, N.J., is writing a biography of the Egyptian Nobel laureate Naguib Mahfouz. In an essay published by the Foreign Policy Research Institute, Stock pointed out how Mahfouz foreshadowed so many of the feelings driving the Arab Spring in his novel "Before the Throne." There, Mahfouz puts in the mouth of a rebel firebrand, defending his revolution against the pharaoh, words that could have been heard on any afternoon in Tahrir Square this year:

"We have endured agonies beyond what any human can bear. When our ferocious anger was raised against the rottenness of oppression and darkness, our revolt was called chaos, and we were called mere thieves. Yet it was nothing but a revolution against despotism, blessed by the gods."

But that also explains that pit in the stomach. These Arab regimes have been determined to prevent any civil society or progressive parties from emerging under their rule. So when these regimes break at the top, the elevator goes from the palace straight to the mosque. There is nothing else in between – no legitimate parties or institutions.

So outsiders face a cruel dilemma: Those who say America should have stood by Hosni Mubarak, or should not favor toppling Bashar Assad in Syria – in the name of stability – forget that their stability was built on the stagnation of millions of Arabs, while the rest of the world moved ahead.❑

BON DIA Aruba

Den cuadro di 28 International AIDS Candlelight Memorial

Women's Club a conmemora 25 aña cu nan a cuminsa cu conscientisacion riba HIV/AIDS na Aruba







ORANJESTAD - E aña aki, Fundacion E FARO hunto cu Women's Club of Aruba, a organisa e di 28 International AIDS Candlelight Memorial, riba e diadomingo 15 di mei. Esaki ta e di 12 biaha cu e ta tuma luga na Aruba.

E plaza di Palm Beach Plaza na Noord cu e fontein y e podium tabata un setting hopi bunita pa e ceremonia aki. Tabatin un publico basta extenso y como invitadonan e miembronan di nos Parlamento, sra. Lorna Varlack y sra. Lainda Kemp- Westerhoff. Igualmente e ceremonia aki a conta cu asistencia di nos Miss Aruba, srta. Gillan Berry y di Gobernador interino, sra. Ella Tromp- Yarzagaray.

Sra. Mily Henriquez, president di Women's Club of Aruba, a introduci e programa splicando di e tema di e International AIDS Candlelight Memorial 2011: Touching Lives.

E tema scogi pa e aña aki ta "Touching Lives" ta pone e luz ariba e impacto cu HIV tabatin y tin ainda ariba bida di asina hopi hende tanto na Aruba como rond di mundo. "Touching Lives" tambe ta referi na e importancia di un respuesta nacional integral na e problematica di HIV/AIDS cu por contribui na brinda miho acceso na tratamento, miho metodonan di prevencion, garantisa respet pa derechonan humano y promove dignidad pa esnan cu nan bida a wordo cambia of afecta na rason di e virus di HIV.

E la recorda tambe cu e aña aki Women's Club ta conmemora 25 aña cu el a cuminsa cu conscientisacion riba HIV/AIDS na Aruba. Siguientemente sr. Ryan Maduro, presidente di Fundacion E Faro, a trece dilanti con nan a asumi nan compromiso desde e aña 2005 pa haci un diferencia den e bida di e personanan bibando cu HIV/AIDS.

Awe en dia, a traves di programanan di Comunidad Europeo, e Fundacion ta ricibiendo ayudo financiero cu lo haci diferente proyecto posibel.

Sr. Maduro a papia di e lucha diario di e persona cu HIV/AIDS, di e problemanan cu e mes ta enfrenta como activista y como e stigma y discriminacion cu tin rond di e malesa aki ta causa cu e persona infecta por perde nan trabou y ta wordo rechasa, lo ke ta trece entre otro isolacion, falta di e cuido medico necesario y limitacion di nan calidad di bida.

Tur e puntonan menciona ta haci cu hopi hende ta pensa dos biaha prome cu nan bay test of meld na Departamento di Salubridad Publico pa tratamento.

Finalmente e la bisa cu nos tur por wordo infecta cu e virus di HIV. E no ta importa ken bo ta, pero bo comportacion ta loke ta ponebo na riesgo di contagio.

Srta Kathy Faro siguientemente a declama e poesia "Un Aruba Sano" den un forma hopi impactante y hibando un claro mensahe pa e publico. Despues Key Club of Aruba a decora cu bela e stage di Palm Beach Plaza, mientras cu mensahenan di conscientisacion tabata pasa riba e screen cu e musica "Fix You" di e grupo Coldplay den background.

E parti mas impactante di e memorial ta e ceremonia solemne caminda a cende 4 bela di diferente color no solamente pa conmemora esnan cu a perde nan bida na rason di HIV/AIDS, pero tambe pa ilumina tur esnan cu dia aden dia afor ta traha ariba e terreno di HIV/AIDS na Aruba, y brinda e luz di speransa na esnan cu e ta infecta of afecta pa HIV/AIDS ariba e isla y rond mundo.





Despues e miembronan di Key Club y di Women's Club presente a cende tur bela , mientras cu nos soprano sra. Tica Giel a interpreta dos bunita cancion : "Ban yena mundo cu Luz y "You'll never walk alone".

E aña aki nos a ser honra cu e presencia di sra. Yolanda Simon como nos invitado special. Sra. Simon ta e directora actual di e "Caribbean Regional Network of People living with HIV" cu nan sede na Trinidad & Tobago, y a la vez tambe ta fungi como board member den representacion di e region di Caribe pa cu e Global Network for People Living with HIV cual organisacion ta opera for di su sede na Amsterdam.

Su speech tabata impactante y la vez un testimonio. E la relata con e bida ta di un persona bibando cu HIV y con e mes tin hopi aña caba bibando cu e virus.

Jairo Boekhoudt y Armin Solognier dos talentoso musico di e grupo Acoustic Soul, a interpreta dos cancion durante e AIDS candlelight Memorial. E prome cancion di composicion di Jairo Bouekhoudt:"Doesn't take Much " y despues e cancion:" Wish you were here".

John Freddy Montoya, trahando pa promove teatro na Nos Departamento di Cultura y semper dunando su cooperacion pa e causa di HIV/AIDS, a trece dilanti e impactante presentacion "Candela di Amor" hunto cu Fatme Rigeau, Gabriela Krozendijk, Christian Javier, Cesar Munoz y Angela Velazco.

Chando Held, un hoben talentoso den e arte di declamacion, a trece un poesia over di e feelings di un teenager cu ta HIV positive: "teen rap". Pa cera e anochi, sr. Maikel Kelly di Freestyle Buro of Prevention "FBP" a trece un speech caminda e ta remarca cu tin un diversidad sexual y cu tur hende tin e derecho di por biba den nan escogencia.

Tambe e ta trece dilanti e importancia di protege bo mes pa bo no wordo infecta cu e virus di HIV.

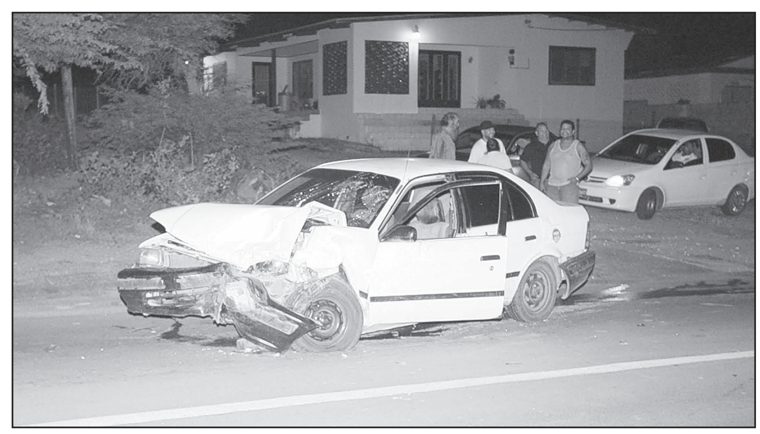
Nos a conta tambe ku e cooperacion DJ local Thierry Lacle.

E tabata un evento completo, conmovedor, y inspirando pa nos tur cu ta traha tur dia ariba e problematica di HIV/AIDS aki na Aruba. Di parti di Fundacion e Faro y Women's Club, nos kier a gradici tur persona cu a haci e evento aki posibel.❑





Dos persona herida den accidente serio na Hooiberg



HOOIBERG – Ayera anochi den careda di 8 'or a sosode un accidente serio na momento cu un vehiculo ta dal tras di un otro cu velocidad modera na momento cu esaki tabata para pa bay bira. E chauffeur di e Tercel cu ta esun cu a ocasiona e accidente a dal su cabes den windshield y a kap su cabes. E otro chauffeur a ricibi lesion na nek ya cu e auto a dal di patras. Ambos a wordo transporta cu ambulance pa hospital.

Complice a apela castigo

Caso di hit homber cu plantacion di marihuana awe den Corte Superior

ORANJESTAD – Awe mainta tin casonan interesante den Corte Superior. No ta usual cu riba diaranson Corte Superior ta trata casonan, pero mirando cu e tempo di receso ta yegando, ta haciendo lo maximo pa trata mas casonan di apelacion posibel pa asina e casonan lo ta keda acumula.

E homber Ryan Robert, kende na November 2010 a wordo condena na 3 aña di prizon, a apela su sentencia. Ta asina cu Robert, hunto cu e hombernan W. y S. ta wordo haya culpabel di a hit un homber cu plantacion di marihuana. Fiscal a baha pisa riba e trio aki caminda el a exigi 3 aña di prizon pa W. y S. mientras cu pa Robert el a exigi 3 aña y 6 luna di prizon.
Ta asina cu e trio aki a haci un atraco arma na cas di un persona, caminda nan a bay cu articulonan di caso y tambe un plantacion di marihuana cu e persona aki tabatin den su green house.

Loke a trece henter un cambio den e caso ta momento cu Robert, kende por cierto ta un miembro di Bombero, a bin cu un recidivista adicto conoci pa Polis, pa e declara cu Robert no tin nada di haci den e hit aki. Durante tratamento di e caso a wordo bisa cu Robert lo a paga e recidivista aki pa declara asina. Ademas Robert lo a bisa cu ta Polis a inventa un declaracion y a pone firma. Hues den su sentencia a cuestiona e actitud di Robert, mustrando cu e no ta kere nada di loke Robert a bisa. Ademas Hues a mustra cu e recidivista a declara na Hues Comisario cu e no ta envolvi den e hit aki y cu ta pa placa e lo a duna declaracion. Hues a bisa cu e no ta kere e declaracion aki tampoco.

Ta asina cu Hues a condena tanto W. como S. na 2 aña y 6 luna di prizon mientras cu Robert, el a conden'e na 3 aña di prizon.
Awor Robert ta bay dilanti tres Hues, Hof, kende a laga sa di antemano cu nan no ta tolera atraco y tipo di criminalidadnan asina. Nan a manda un señal bon cla cu nan ta baha mas pisa.
Door di esaki, ya caba diferente preso a dicidi cu miho nan guli e pilder amargo di castigo di prizon abou y no bay risca di apela cu chens cu e castigo lo bira mucho mas halto. Awe den Corte lo mira si Robert lo sigui cu e caso of si e tambe ta dicidi di hala e apelacion aden.❑

BON DIA Aruba

Sra. Xiomara Ruiz Maduro (MEP)

A para pagamento di tur placa di restitucion di belasting na comunidad

ORANJESTAD -E team di maneho na belasting dienst tin 6 luna den posicion. DI acuerdo cu Fraccion di MEP tin un silencio di parti di Minister riba e funcionamento di e grupo aki. dia 8 di april a manda varios pregunta pa Minister di Finansa, pero e no a contesta e preguntanan. N di e cuestionamento di e fraccion geel tabata e caso di fraude di belasting. Den esaki e presidente di belasting dienst di un of otro manera tabata involucra den e parti aki. a haci pregunta y no a ricibi ningun contesta.

E team di maneho aki nan 6 luna a pasa y basicamente Minister no a bisa si a prolonga e posicion di e team di maneho. Tampoco esunnan cu ta traha na belastingdienst no sa kico ta e funcionamento di e grupo aki. te ainda no tin ningun rapport entrega di parti di e grupo aki. e unico rapport cu Parlamento pro a wak aden, tabata un quick scan. Dia cu a evalua e rapport di e quickscan, mester a sinta cu un funcionario di e team di maneho awor pa asina mira e raporta. Di otro manera no kier a duna Parlamento e rapport.Parlamento a keda di ricibi e rapport aki, pero nunca mas nan a ricibi esaki di acuerdo cu e fraccion di MEP. Loke cu parlamento kier a haya ta e rapport pa haya sa kico tabata e investigacion di e team di maneho, pero tampoco parlamento a haya esaki. Pa parlamento e unico logro cu tin awor aki ta cu a stop pagamento di placa bek di belasting. Un di e motibonan cu a stop ta cu no tin placa y no tabata tin presupuesto.Na momento cu presupuesto pasa tampoco no tin restitucion. Pa gobierno haci esaki gobierno mester bay fia placa pa logra paga restitucion, comokiera cu a gasta placa di mas. loke ta mira cu e team di maneho ta na luga y restitucion a stop. Loke ta activo ta e cobransa di belasting. Tur caminda ta poniendo beslag riba e clase trahado. Tur caminda ta cobrando belasting cu forsa retroactivo. No ta duna e hendenan un espacio di tanto tempo pa paga e belasting. Enves di ta yudando e ciudadanonan ta bayendo contra di e ciudadano.

Fraccion di MEP ta sinti cu e team di maneho di belasting ta treciendo e departamento den un lus negativo. Loke e fraccion geel ta denuncia ta cu tur e carta di obhecion contra di e loonbelasting dimas cu bealstingdienst ta cobra a ser poni un banda. Segun Xiomara Ruiz Maduro e team di maneho a haci esaki cu consentimento di Minister. No a ni registra e documentonan aki na servicio di impuesto. Di e forma aki ta bisa cu ta trata e situacionnan di ciudadanonan na un forma humano.Fraccion di MEP a indica cu un punto cu ta demostra e mala fe di e team di maneho, cu hasta e opcion pa bay hues na april e aña aki a ser bari for di mesa. E motibo tabata cu no kier a atende e cartanan di obhecion pa asina e ciudadanonan por a bay e hues special di belasting. Tabata tin mester di e cooperacion di e team di maneho pa por bay na e hues aki, pero nan no a duna cooperacion. A tratamento di presupuesto di Aruba fraccion di MEP ta kere cu Minister di Finansas mester duna claridad riba e team di maneho cu tin actualmente. Si Minister no por duna claridad, e mester saca su som y tuma su retiro.❑



Xiomara Ruiz Maduro

Sr. Andin Bikker (PDR)

Pueblo no por warda pa companianan di utilidad sigui bin cu proyecto piloto

ORANJESTAD – E dialogo social riba energia a confirma dos punto di preocupacion cu Partido Democracia Real(PDR) tabata biba cune. E brandstofclausule ta di un influencia directo y indirectamente hopi grandi riba e nivel di prijs. E otro aspecto ta cu pueblo no por warda un pa dos aña pa bin cu un solucion. E aspecto cu ta afecta e nivel di prijs di awa, coriente y gasolin, ta pone cu e pueblo no por bay warda un pa dos aña pa mitiga e efecto di e aumentonan aki.

Democracia Real a presenta un proyecto di ley pa bin cu un solucion directo y concreto pa e problemanan cu a bin ta manifesta nan mes. Sr. Andin Bikker a bisa cu nan tin riba 7 mil firma caba pa sostene e proyecto di ley. Sr. Andin Bikker a bisa cu e solucion concreto ta cu nan ta trahando riba e parti di “demand site management”. Cu esaki democracia real ta purba di baha e prijs di loke pueblo mes tin den su control. Gobierno ta purba di baha e prijs cu e pueblo ta haya for di WEB y ELMAR.

Awor aki pueblo no por controla e prijs di consumo for di Elmar. E no tin meter nan pre-pago. Despues di dos luna e ciudadano ta keda confronta cu e la gasta coriente cu e no por paga. Na Curaçao e meter nan pre-pago ta funcionando pa hopi aña caba na satisfaccion di e usuarionan. A bira tempo pa Elmar stop di papia di proyectonan piloto. Esakinan ta tecnologia proba caba y no por bay warda un aña pa purba y test. E productonan aki ta funcionando na otro paisnan y a bira tempo pa aplica nan. Awor aki pueblo no por bay warda pa 50 cas of 10 cas ta bay test 6 luna. Pueblo no tin nada na e test nan aki.

Hopi hende ta uzando awa pa muha mata y casi tur siman awa ta yobe na Aruba. Den pasado tabata tin regenbak y awor aki tin bakinan mas chikito y economico. No mester e procedura mas pa bay departamento di LVV pa haya un permiso y yen procedura pa pro haya un tanki plastic na cas. Tur hende mester pro logra tin u baki di plastic na cas cu e personanan por uza. Mester facilita e procesonan natural awendia.

E situacion preocupante pa fraccion di Democracia Real ta e deposito. Tur luna e deposito ta aumenta drasticamente riba e recibo di Elmar. E propuesta di ley di PDR ta bisa pa mara e deposito na un limite di 50 florin. Si haci esaki, pueblo ta ripara cu nan recibo na final di luna ta bay ta contenibel.

Andin Bikker ta kere cu comunidad no mester wak e prijs di productonan cu ta ser cumpra so. Hopi aparato ta ineficiente den gastamento di coriente. Na final di aña e aparatonan aki ta bay costa mas na coriente cu loke nan a costa. Cu e aspectonan aki democracia real ta kere cu simplemente por reduci algun gasto di e comunidad. Gobierno mester bin cu incentivonan pa stimula comunidad cumpra aparatonan mas economico.❑

Caso tiramento na Dakota den Corte Superior

ORANJESTAD -- E caso di tiramento den Fiostraat den Dakota caminda Mathew y Richardson a tira riba otro, awor ta wordo trata den Corte Superior. Esaki pasobra cu Richardson a dicidi di apela su sentencia caminda el a wordo condena na 4 aña di prizon.

Den e caso aki ta Mathew a tira prome riba Richardson y Richardson a tira bek caminda el a herida Mathew den custia. Hues, ora di dicta sentencia na December 2010, a mustra riba e impactonan di bala riba e auto y e herida di tiro na Mathew. Tin testigo a mira Richardson para mey mey di caminda y tira riba e auto di Mathew. Hues a bisa cu por bien ta cu testigonan no a mira tur cos y lo no a mira cu Mathew a tira sino Richardson. Hues a mustra cu tin declaracion di testigo cu ta mustra cu Richardson a menasa tur esnan presente cu esun bisa algo lo mira kico lo pasa cune. Hues ta haya cu Richardson a tira diferente biaha riba e auto y a herida Mathew. Mathew a haya tiro cu a alcance mey mey di su wesonan di ribchi pero no a alcansa su curason. Richardson a wordo condena na 4 aña di prizon mientras cu Mathew a wordo condena na 4 aña y 3 luna di prizon.

Awe Hof lo atende e apelacion di Richardson. Esey, si Richardson na ultimo ora no dicidi di hala e apelacion aden. Ultimo tempo hopi preso ta hala nan apelacion aden na ultimo ora. Esaki riba conseho di nan abogado, kende ta adverti nan cu awor no ta un cuestion di gamble mas. Hof a laga sa caba cu Corte den Prome Instancia ta duna castigo mucho abou pa casonan serio asina y cu nan si lo baha cu tur peso di ley. Mirando cu ta trata aki di un caso di tiramento, e chens ta grandi cu Hof lo bay subi e castigo pasobra hustamente e tipo di e delito serio aki, Hof no ta tolera y ta baha cu man duro. Awe ta haya sa con ta para cu e caso aki. ❑

Ex Gobernador Schwarzenegger tin yiu cu cria di cas

CALIFORNIA – E ex Gobernador di California Arnold Schwarzenegger a admiti ayera cu el a haya un yiu cu un trahado domestico, cual tabata e causa di e supuesto rupture cu su casa Maria Shriver, kende a bandona e cas familiar prome cu nan a anuncia e separacion siman pasa.

Schwarzenegger y Shriver a anuncia den forma conhunto dia 9 di mei cu nan ta separa despues di 25 aña di matrimonio. Sinembargo Shriver a bandona e cas di e pareha lunanan prome, ora cu su casa a admiti paternidad di e mucha, asina a wordo informa ayera door di Los Angeles Times.

"Despues di laga e puesto di Gobernador mi a papia cu mi casa riba e sucedido, cu a sosode mas o menos un decada pasa," asina Schwarzenegger a bisa Times den un comunicado manda pa The Associated Press diamars mainta.

"Mi ta comprende y merece e rabia y desilusion cu mi amigo- y famianan ta sinti. No tin excuus y mi ta asumi tur responsabilidad pa e dolor cu mi a causa. Mi a pidi Maria pordon, na mi yiunan y mi famia. Realmente mi ta lamenta esaki", el a bisa.

"Mi ta pidi medionan pa respeta mi casa y yiunan den e periodo extremadamente dificil," e comunicado ta termina bisando. "Ami merece boso atencion y critica, y mi famia no."

Oranan despues, Shriver a emiti su comunicado: "Esaki ta temponan doloroso y fastioso. Como mama, mi ta preocupa pa e muchanan. Mi ta pidi compasion, respet y intimidad mi yiunan y ami ta trata di reconstrui nos bidanan y sana. Mi lo no haci otro declaracionnan."

Den un mensahe riba Twitter ayera, e yiu di e pareha Patrick Schwarzenegger, di 17 aña, a bisa: "Algun dia bo ta sinti manera s..., algun dia bo kier laga tur cos y ta normal pa un rato, pero mi stima famia te ora cu morto separa nos." Y el a firma como "Patrick Shriver".



E otro yiunan di e pareha ta Katherine, di 21 aña; Christina, di 19 y Christopher, di 13.

Times no a duna nomber di e trahador of su yiu. Nan a informa cu e muhe tabata traha cu e famia durante 20 aña y a retira na januari.

E mucha a nace prome cu Schwarzenegger a cuminsa su shete añanan den function publico.❏

Strauss-Kahn, vigila den prison pa miedo cu e lo comete suicidio

NEW YORK – Director gerente di Fondo Monetario Internacional, Dominique Strauss-Kahn, ta wordo vigila di cerca den e prizon na New York unda cu e ta cera en espera di su huicio, pa miedo cu e lo por trata di comete suicidio.

E ex ministro di Industria y Economía Francés fue a wordo deteni diasabra ultimo na aeropuerto John F. Kennedy di new York ora cu e tabata den un avion di Air France.

"E historial medico di e prizoneronan ta confidencial, pero Departamento Penitenciario di New York semper ta sigui e mesun protocol di proteccion y siguridad pa cu cualkier prizonero cu wordo detecta di tin riesgo cu e por comete daño na su mes of otronan", asina vocero di e institucion Neoyorquino, Stephen Morello, a duna di conoce.

E vocero a evita di duna mas detaye riba e estado di animo di e politico Frances y tampoco a confirma e informacionnan cu a keda publica den diferente medionan Mericano.

Segun e cadena di television NBC, autoridadnan medico di e prizon di Rikers Island a recomenda pa Strauss-Khan wordo poni na e vigilancia special debi na "su estado di animo y naturalesa di e caso".

E político y economista Francés, kende a wordo deteni supuestamente pa atake sexual riba un empleado di hotl Neoyorquino unda e tabata keda, a wordo hasta "uniform special di prizon y a kita e veternan di su zapato pa evita cualkier riesgo," e canal a agrega, citando fuentenan anonimo.

E ex ministro di Industria y Economía Francés fue a wordo deteni diasabra ultimo na aeropuerto John F. Kennedy di new York ora cu e tabata den un avion di Air France.❏

Pakistan a detene un hefe di al-Qaida

KARACHI - Ehercito Pakistani a detene un lider di e organisacion terorista al-Qaeda. Esaki ehercito Pakistani a duna di conoce den un declaracion.

Ta trata aki di Muhammad Ali Qasim cu ta opera bou di e number Abu Sohaib Al Makki y ta di Yemen. El a wordo deteni na e ciudad portuario sur di Karachi, asina ehercito a informa diamars.

Casi dos siman pasa commandonan Mericano a manda e lider di al-Qaida Osama bin Laden den e ciudad Pakistani Abbottabad. E accion a conduci na un reaccion rabia di Gobierno Pakistani y ehercito.

Al Makki, segun fuentenan bon na altura no ta halto riba lista di esnan mas busca di al-Qaida. E ehercito Pakistani a informa cu el a hunga un rol importante den e taki local di e red terorista den e metropolis Karachii.

E aresto ta bini un dia despues di asesinato di un diplomatico Saudi na Karachi.

E diplomatico a wordo sefta den un barrio miyonario, ora cu e tabata na caminda pa su oficina den e consulado di Saudi Arabia. Siman pasa e consulado tabata e blanco di un atentado cu Granada.❏

E cahanan preto ta kita duda di momento riba vuelo A330



PARIS – Un prome lectura di e datonan di e cahanan preto recupera di Airbus Frances cu a cay den Atlantico a kita cualkier preocupacion inmediato riba e siguridad di e modelonan A330, pero e investigadornan a adverti ayera cu no tin base pa culpa e tripulacion pa e accidente di 2009.

E investigadornan Frances ta lesando cautelosamente e datonan y e combersacionnan di cabina di e dos cahanan preto cu a wordo recupera di fondo di lama despues di dos aña di espera, y nan ta wordo presiona pa soluciona e misterio di e accidente di e avion di Air France den cual 228 persona a muri.

Den un comunicado, e organismo di investigacion di accidente aereo di Francia, BEA, a reitera cu ta demasiado lihe pa saca conclusion riba e motibonan cu a causa su desaparicion me-mey di un mal tempo di e vuelo 447 dia 1 di juni, 2009, cu tabata bula e ruta Rio de Janeiro pa Paris.

Sinembargo, recuperacion di e cahanan preto "ta permiti nos tin casi e certeza total cu e accidente lo wordo soluciona".

E dispositivonan cu lo tin pistanan vital riba e accidente a wordo recupera na inicio di luna y a yega Paris diahuebs. BEA a bisa dialuna cu e contenido tabata intacto.

Den e prome indicacion tangibel di unda e investigacion por bay, Airbus a bisa e aerolineanan diamars cu no tin ningun recomendacion di siguridad como resultado di e prome examen di e datonan di vuelo, asina fuentenan familiar cu e asunto, a duna di conoce.

Aunke no a difundi na opinion publico informacion, e mensahenan aki pa e industria ta wordo considera significativo pasobra solamente e por wordo haci cu aprobacion di e investigadornan di e accidente.

Cualkier defecto obvio automaticamente lo encera algun tipo di recomendacion pa evita di pone e siguridad di pasaheronan di e mas o menos 1.000 aparatonan A330 cu tin den servicio na mundo na peliger.

E avion di pasahero tin dos caha preto pa yuda e expertonan den caso di accidente. Den nan ta graba tur e sistemanan di ruta y e cambionan den comportamento di e avion y aparte, ta recoge e combersacionnan di cabina den e dos oranan prome cu e accidente.

Resultado di e investigacion tin implicacionnan legal potencialmente significativo tanto pa e fabricante di e aparato como pa e aereolinea.

Sinembargo, e investigadornan a adverti repetidamente pa no trata di saca conclusion definitivo di fragmentonan di informacion aisla, incluyendo e lecturanan inconsistencia di e sensornan di velocidad cu a domina e prome fase di investigacion. ❑

Reina di Inglatera den historico biahe di paz pa Irlanda





DUBLIN – Sin wordo influencia pa bomnan real of falso, Reina Elizabeth ayera a cuminsa su prome biaha di un Monarca Britanico pa Republica di Irlanda, den un gira di cuater dia pa enfatisa e relacion fuerte Anglo-Irlandes y e exito di e proceso di paz di Nort Irlanda.

Yena di resplendor den un bachi berde y un trahe blauw di Sint Patrick, e Reina di 85 aña for di un Range Rover a prueba di bala y bom pafo di e residencia oficial di e Presidente Irlandes Mary McAleese. E artiyeria di ehercito Irlandes a los 21 cañon di saludo mientras cu un brassband militar a toca "God Save the Queen."

E bishita tabatin e meta pa mustra e relacion Ango-Irlandes excepcionalmente fuerte y e avance di paz na e bisiñanan Nort-Irlanda despues di tres decada di conflicto cu a causa 3.700 morto.

E Reina a yega 100 aña despues cu su welo George V a bishita Irlanda cu tabata parti ainda di e Imperio Britanico.

Cu sonrisa grandi riba su cara, e Reina y McAleese – un catolico naci na Belfast y kende a pasa 14 aña ta lobby pa Reina Elizabeth su bishita – a mustra e calor entre e dos damanan, kendenan a yega di topa varios biaha caba.

McAleese a bisa cu Britania y Irlanda tabata determina pa haci e futuro un luga hopi mas miho." E Reina no a duna comentario prome cu su discurso planea pa awe nochi na Dublin Castle, e ex oficina di e Gobernador Britanico na Irlanda.

Un escolta di 33 brommer a guia e Reina pa residencia di McAleese na Dublin den cayanan inusualmente bashi – cual a wordo haci bashi pa sigura cu extremistanan anti-Britania no por yega suficientemente cerca pa lansa un atake.

Reflehando e determinacion pa crea un relacion nobo cu Irlanda, e Reina a pone un krans na Garden of Remembrance den centro di Dublin, cu ta honra e rebeldenan Irlandes kendenan a perde nan bida luchando pa libera Irlanda for di e control Britanico.

No tabatin disculpa, ni reconocemento di alo haci den pasado – ningun palabra, de hecho, den un ceremonia cu un minuut di silencio – pero e presencia di e Reina Britanico riba un tereno sagrado pa hopi Republicano Irlandes ya caba tabata un mensahe poderoso riba su mes.

E Reina tambe a mustra su stamina, canando un pida largo banda di un piscina pa despues subi 28 step sin para pa yega na un escultura cu ta honra e mortonan.

Helicopter y otro navenan aereo a patruya e shelo pa sigura cu no tin atake, y francotiradornan cu verrekijker por a wordo mira riba e daknan den bisindario.

Activistanan di e partido nacionalista Irlandes Sinn Fein, cu su sede nacional ta banda di e jardin, a saca balon preto den shelo ora cu e Reino a yega.

E Parlamentario Sinn Fein Aengus O Snodaigh a bisa cu esaki tabatin e intencion pa simbolisa e centenares di persona mata door di trupanan Britanico na Nort Irlanda y e 33 personanan mata den un atake cu bom den auto na Dublin y e ciudad frontera Monaghan exactamente 37 aña pasa. E tabata e atake terorista mas mortal den historia di Republica Irlandes.❑





A haya bom na Irlanda prome cu bishita di Reina Elizabeth II





DUBLIN – Eherecito Irlandes a detona diamars un artefacto explosivo casero haya den un autobus pafo di Dublin, poco prome cu e historico bishita di Reina Britanico Elizabeth II me-mey di e operacion di siguridad di mas grandi na e republica.

E bishita, e prome di un monarca Britanico desde independencia di e Republica Irlandes di Londen na 1921, tin e meta pa enfatisa e calides di e relacionnan entre e bisiñanan cu a reemplasa siglonan di enemistad.

Pero e descubrimento di e bom di un autobus cu tabata bay Dublin y un advertencia codifica emiti dialuna riba un posibel atentado na Londen tabata recordatorionan scur di un minoria chikito ta sigui ta mustra nan malcontento cu violencia contra e mandato Britanico na Nort Irlanda.

E artefacto explosivo a wordo haya den e localidad di Maynooth, na 25 kilometer di Dublin, detona pa expertonan militar y e restonan a wordo entrega na Polis pa nan investigacionnan, asina Ehercito a informa.

Polis a bisa despues cu e expertonan di ehercito ta investigando otro paki sospechoso haya den un station di bus di Dublin.

E paz na Nort Irlanda despues di decadanan di violencia a facilita e bishita Real, cu lo dura cuater dia, aunke lo tin constante recordatorio di un violento pasado durante su bishita. ❑

Myanmar a elimina castigo di morto

NAYPYIDAW - E castigo di morto pa detenidonan na Myanmar ta wordo converti oficialmente den uno di bida largo. Tur otro castigo lo wordo reduci cu un aña.

Esaki Presidente Thein Sein di Myanmar (Burma) a anuncia dialuna como un medida humanitario. Den practica, e castigo di morto ya caba no tabata wordo ehecuta.

E enviado special di Nacionnan Uni pa e pais aki Vijay Nambiar recientemente, durante un bishita na e pais, a haci un apelacion na Gobierno pa laga e casi dos mil prizoneronan politico liber. Funcionarionan di Gobierno a papia e tempo ey caba di un amnistia cu ta preparando. Nan ta desmenti sinembargo cu tin presonan politico.

Pa prome biaha den binti aña a tuma luga un eleccion na final di aña pasa na e pais aki goberna pa mas di un decenia door di hunta militar. E Gobierno civil ta consist en gran parti door di ex generalnan di e Hunta.❑

Den cuater luna 120 ciego a recupera bista danki na un transplante

La Plata – Rond di 120 persona ciego, a recupera nan bista, danki na e transplante di cornea den e prome cuater lunanan di aña, asina fuentenan oficial a duna di conoce.

Ministerio di Salud di Buenos Aires a anuncia cu durante e prome cuater lunanan di e aña'ki esaki a aumenta den un 50% e cantidad di transplantenan di cornea, pasando e 80 casonan den e mesun periodo di 2010.

"Esaki ta nifica cu entre januari y april un ciego pa dia a recupera nan bista a causa di solidaridad di e donantenan y pa e fuerte actividad cu nos ta realisando for di Cucaiba pa conscientisa e poblacion y warda organo- y tejidonan na tempo," asina e Minister bonaerense Alejandro Collia, a duna di conoce.

Den e sentido ey, Alberto Maceira, Presidente di Cucaiba, a bisa cu "na e momentonan aki nos tin 1.600 pashent riba e lista di espera pa transplante di cornea, di cualnan 110 ta completamente ciego mientras cu e resto ta sufri lesionnan corneal pero ainda tin un grado di capacidad visual."

El a agrega cu "na e ritmo aki ta probabel cu e Provincia ta yega, pa fin di aña, sin persona ciego a causa di problemanan corneal."

Aunke ceguera por tin multiple causa, un gran parti di e casonan ta sosode door di malesanan di cornea, y ta riba e pashentnan e transplante ta hunga un rol central pa recuperacion di bista. ❑

Atletanan a firma contract pa nan Beca Olimpico London 2012

B/2



DEPORTE BON DIA Aruba



Acogida masal pa e ArubaActivo den e bario di San Nicolas



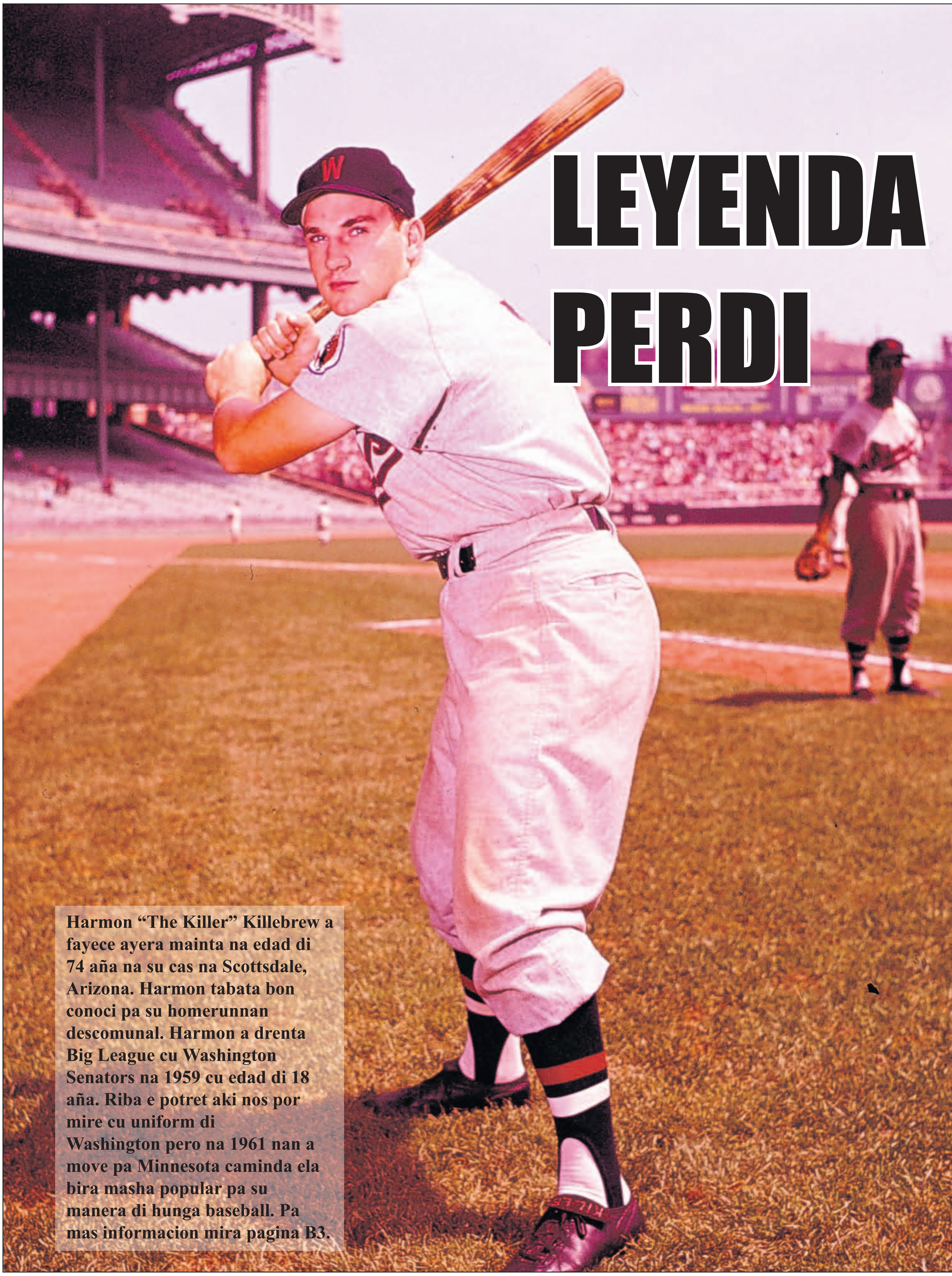
B/4

Deportenan cu ta inicia: Volleyball y Futbol

Olimpiada Escolar organisa pa IDEFRE ta cuminsa diabierna dia 27 di mei



B/5



LEYENDA PERDI

Harmon "The Killer" Killebrew a fayece ayera mainta na edad di 74 aña na su cas na Scottsdale, Arizona. Harmon tabata bon conoci pa su homerunnan descomunal. Harmon a drenta Big League cu Washington Senators na 1959 cu edad di 18 aña. Riba e potret aki nos por mire cu uniform di Washington pero na 1961 nan a move pa Minnesota caminda ela bira masha popular pa su manera di hunga baseball. Pa mas informacion mira pagina B3.

Atletanan a firma contract pa nan Beca Olimpico London 2012









ORANJESTAD- Diadomingo atardi na oficina di Comite Olimpico Arubano a tuma lugar e acto di firmamento di e contract cu e atletanan cu a ricibi un Beca Olimpico London 2012 for di Comite Olimpico Internacional.

Tabata un gran dia pa COA, e federacionnan concerni y sigur e 4 atletanan, Aischal van den Linde, Jemal Le Grand, Daniella van den Berg y Stuart Smit (den exterior) y nan mayornan.

Secretaria General di COA, Sra. Nicole Hoevertsz a hiba palabra na e ocasion aki, na unda su persona a duna un amplio splicacion pa cu e escogencia di e cuater atletanan y kico tur e Beca Olimpico ta ensera. Pa subraya e seriedad y gran responsabilidad cu un beca Olimpico ta nifica, a lesa e contract conhuntamente, prome cu a pasa pa e gran momento di firmamento di esaki. Un beca Olimpico tin como meta pa duna un atleta apoyo di e nivel mas halto, pa asina e por prepara su mes mihor y trata di logra un clasificacion pa Weganan Olimpico. Cu e apoyo aki e atleta tin acceso na facilidadnan di entrenamento superior, na entrenadornan specialisa y por participa na mas competencia clasificatorio.

E proceso pa por a yega na e cuater atletanan aki a envolvi na nivel nacional e federacionnan nacional di - den e caso aki - taekwondo y landamento. Comite Olimpico Arubano a ricibi e postulacion di cuater candidato pa un beca pa London 2012: Stuart Smit y Aischal van der Linde di taekwondo y Daniella van den Berg y Jemal Le Grandi di landamento.

E federacionnan tabata di opinion cu e atletanan aki tin e chens mas real pa por logra un clasificacion pa e Weganan Olimpico di London 2012. COA a presenta e cuater candidatonan na Olympic Solidarity di Comite Olimpico Internacional algun luna pasa, cu na su turno a envolvi e respectivo federacionnan internacional, cu a analisa si e atletanan tin suficiente nivel tecnico pa por bin na remarke pa un beca.

Despues di varios luna e bon noticia a drenta: IOC a aproba pa otorga na e cuater atletanan un beca Olimpico pa London 2012! Un logro grandi pa e atletanan, un logro grandi pa deporte Arubano.

E cuater atletanan dentro di algun siman lo ta entrenando den exterior, como parti di nan desaroyo deportivo. E beca ta yuda cubri un parti di e gastonan envolvi cu e preparacion ta trece cu ne. Na final di e sesion, tur tres atleta a pone nan firma y oficialmente lo sigui cu e preparacionnan pa cu e Beca Olimpico. Cu e beca ta bon derecho y obligacionnan di parti di tur esnan envolvi.

Ta spera en berdad cu e beca ta yuda Aischal, Daniella, Stuart y Jemal progresa den deporte y logra un clasificacion pa e Weganan Olimpico di London 2012.❑

Awe Jerrick Francees, ta cumpli 11 anja,

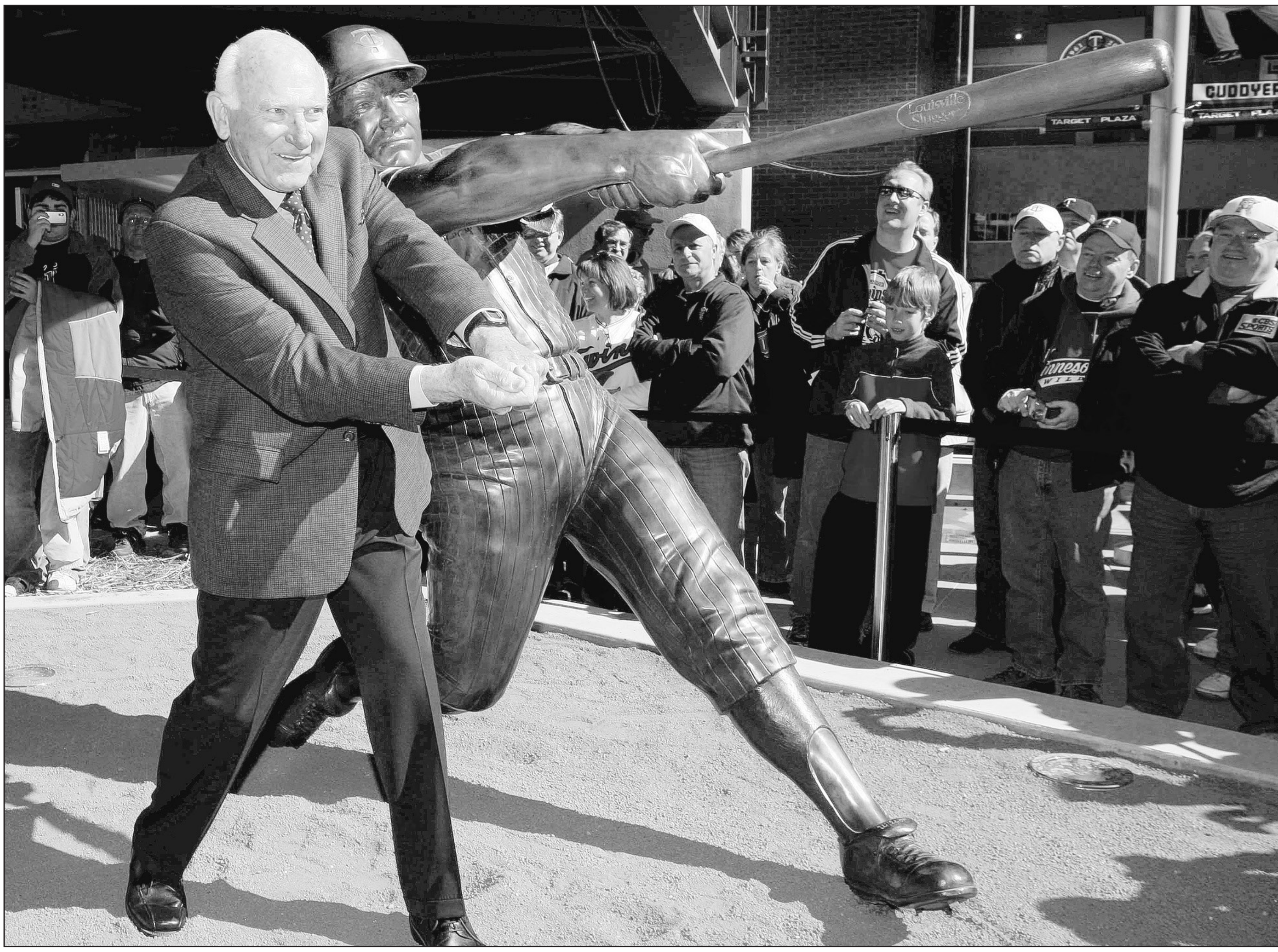




Awe ta cumpli un anja mas di bida e mucha homber di Casibari cu ta un deportista basebolista cu ta **Jerrick Francees**, e ta cumpli 11 anja, felicitacion ta bini di su mama Judella y tata Benjamin y su ruman chikito Anissha, amigonan di bario Casibari y primonan cu ta na cantidad. For di Bonaire sigur lo ta celebrando tambe na cas di oma y opa cu ta sigi tur su pasonan den baseball, na merca su tanti stima Connie tambe ta felicite, na Aruba, tio Steve, tio Joel, primo O'brian, na Noord opa Martino, y Betty, tur ta manda macuto jen di regalo pero e mas principal ta bendicion di Dios pa cumpli hopi anja mas y Jerrick sigi progresa den baseball, batiendo su homerunnan, tur su team mates nan di Benjamin Security Baseball Team di Little League tambe ta felicite, pabien Jerrick # 14 Keep up with the good Job!

Masha Pabien

Hall of Famer Harmon Killebrew a muri na edad di 74 aña



Riba e potret aki nos por mira Harmon Killebrew hunto cu un imagen di su persona cu a ser traha na Target Field na Minneapolis na su honor. Harmon Killebrew tabata conoci pa su batazonan inmenso. "Nos a perde un tremendo persona di Twins pero tambe di e estado di Minnesota" un dirigente di e organizacion a laga sa.

MINNEAPOLIS- Harmon Killebrew, e slugger di Minnesota Twins, a muri ayera diamars di cancer, malesa cu a ser detecta apenas un 6 luna pasa.

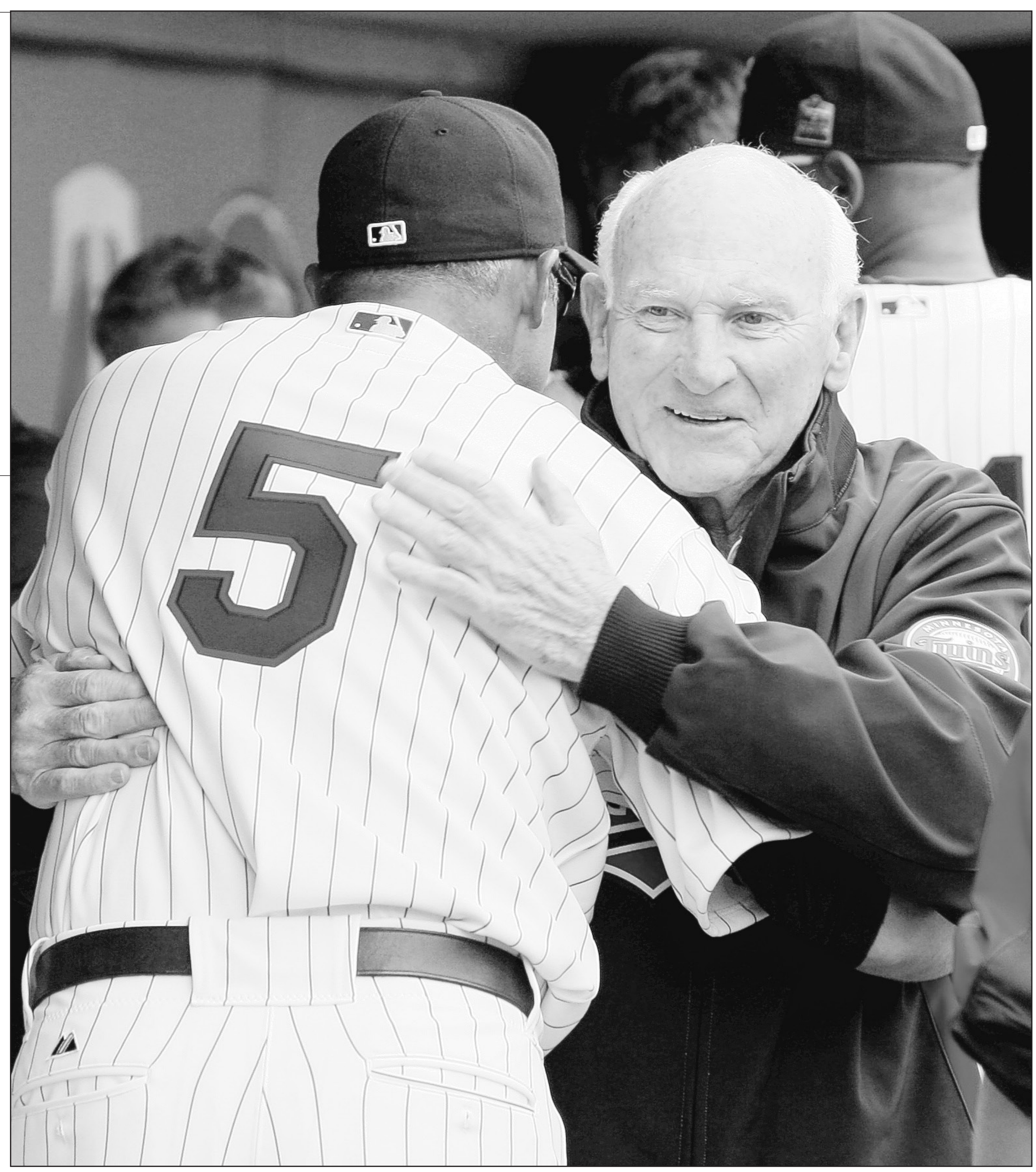
Killebrew kende a hunga 22 aña den Liganan Grandi, tabata nr. 11 riba e lista di All-Time Homeruns cu 573 homerun. E tabata conoci pa su batazonan largisimo, esun di mas leu a midi 520 pia di homeplate. Su apodo tabata The Killer pero e tabata un Shon di hende cu semper tabata cla pa yuda tur hende.

Killebrew tabata un homber fuerte cu tabatin 8 temporada di 40 of mas homerun den su carera professional. Na 1969 ela bira e MVP di e temporada cu 49 homerun, 140 careda empuha y 145 base por bola ricibi.

Den Target Stadium, e stadion di Minnesota Twins, e tabata masha keri y hopi respeta. Pa conmemora su persona e dirigentenan di e team a pone un potret di dje bou di e homeplate caminda e lo permanece te na final di e temporada aki.

Ningun otro persona tabata nifica tanto pa e organizacion di Minnesota Twins. Tambe e fanaticonan tabata stime.

Luna pasa, pa ser exacto dia 12 di april Harmon a haya un abrazo di Michael Cuddyer (5) den dugout net prome cu Minnesota a hunga nan prome wega den nan stadion nobo e temporada aki. Harmon tabata bishita e stadion regularmente y simper e tabata bishita e hungadornan prome cu wega. Cu su fayecimento baseball a perde un leyenda sigur!



Mauer, un hungador di Twins a bias cu Harmon tabata trate manera un yiu. Harmon a demostra dignidad, humildad na tur colega y otronan cerca di su equipo. Mauer a bias cu ta dificil pa bias kico Harmon tabata pe, ela influencia su bida hopi na diferente manera. Lo mi no por lubide y simper lo mi recorda e tempo cu nos a pasa hunto.

Den The Minnesota House nan a bisa: " E tabata un tremendo hungador, un tremendo pelotero, pero tabata mas tremendo ainda como persona, un gran homber.

Su ultimo oranan di bida ela pasa hunto cu su señora Nita y su famia. Ela fayece keto, bon prepara pa su ultimo momentonan di bida,acceptando su destino despues cu doctornan a declara su malesa como incurable.

Killebrew a hunga den 11 All Star Game y tabata un berdadero "killer" pa e lanzadornan ya cu cualkier fayo tabata nifica cu e lo por a deposita e bala den e bleachernan di e stadion.

Cu su morto Baseball Major League a perde un otro historia.

Cu Harmon Killebrew sosega na paz.❑

Acogida masal pa e ArubaActivo den e bario di San Nicolas







SAN NICOLAS- Biba un bida saludabel, esey ta e meta tras di ArubaActivo, antes yama Ciclovia.

Diadomingo e cayanan di San NIcolas tabata hermeticamente sera pa asina henter e comunidad, por a core bais, cana, goza di tur e movecionnan den e henter e area di Main Street. Un cantidad grandi di muchanan, mayornan, instancianan, club of organisacionnan deportivo a presenta y asina yuda na engrandese e movecion bo di nos propio hendenan.

Nos por a mira cu diferente demostracion a ser duna pa e deportenan di combate, sin lubida e ya tan famoso Zumba, caminda tur hende por a baila den aire liber, sin lubida tur e otro deportenan, cu semper ta sano pa practica.

Nos a bin compronde cu den e simannan benidero IDEFRE y di Ministerio di Deporte lo organisa un otro evento di ArubActivo.❑

Receta di MAMA



Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Carni stoba cu balchi di batata

Ingredientenan:

- 2 cuchara di azeta dushi
- 1 lb di sirloin steak corta na repi
- ½ cup di ciboyo corta chiquito
- 1 teenchi knoflook machica
- 1 teenchi di salo
- 1/4 theeleep di peper
- 1/4 theeleep di basil
- 1/4 theeleep di thyme
- 1 bleki 8oz di saus di tomati
- ½ cup di biña cora banda azul
- 2 cup di batata machica puree
- 2 cuchara di ciboyo largo corta
- 1/3 cup di parmesan cheese
- ¼ cup di manteca gesmelt
- 1 webo
- Salo
- Peper



Preparacion:

Den un panchi grandi hasa e carni y e ciboyo. Agrega knoflook, salo, peper, basil, thyme, saus di tomati y biña. Pone e tapadera riba e panchi y smoor e pa 30 minuut. Sende e forno na 350 grado. Mezcla e batata machica cu e ciboyo largo, keeshi, manteca y webo. Sasone cu salu, peper segun smaak. Pone e carni hasa den un casserole. Forma blachi di e mezcla di batata y ponenan riba e carni tur rond di e casserole. Horne pa 20 te 25 minuut of te ora e balchinan di batata bira un tiki bruin.

Pa 4 persona

Deportenan cu ta inicia: Volleyball y Futbol

Olimpiada Escolar organisa pa IDEFRE ta cuminsa diabierna dia 27 di mei











ORANJESTAD- E di 10 competencia di "Olimpiada Escolar" cu IDEFRE ta organisa pa scolnan di Enseñansa Basico y Enseñansa Avansa ta cla pa cuminsa. E apertura ta tuma lugar na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Deporte den competencia pa Enseñansa Basico:

E disciplinanan di deporte den competencia pa scolnan di Enseñansa Basico ta: Volleyball pa mucha muher y mucha homber, Futbol categoria A-mucha homber, Futbol categoria B-mucha homber, Futbol categoria B-mucha muher, Futbol Klas 1 + 2 pa mucha homber y Handbal den categoria mixto.

Deporte den competencia pa Enseñansa Avansa:

E competencia entre scolnan di Enseñansa Avansa ta mira accion den: Softball pa mucha muher, Softball pa mucha homber, Basketball pa mucha homber, Futbol di Sala pa mucha homber y Volleyball pa mucha muher.

Competencia adicional:

E disciplinanan ya menciona ta encera competencia di equipo pero den Olimpiada Escolar 2011 tambe ta mira accion di Ahedrez, Dam, Landamento y Atletismo cu ta competencianan riba e base individual.

Informacion pa school:

Tur scol ya caba a ricibi e informacionnan necesario di Olimpiada Escolar 2011, como tambe e respectivo formularionan pa inscribi nomber di nan alumno cu ta participa den equipo y/of individual. IDEFRE ta recorda tur scol pa yena e lista di nomber di nan alumno y participantenan den cada deporte cu tin competencia den Olimpiada Escolar 2011. Tur informacion y dato mester keda entrega na oficina di IDEFRE mas tarda riba diabierna dia 20 di mei 2011.❑

Campeonato Arubano di landamento sincroniza tabata exitoso









ORANJESTAD- Durante e fin di siman cu a pasa Arubaanse Zwembond (AZB) a tene su campeonato nacional mas importante riba e calendario competitivo, esta e Campeonato Arubano, den e caso aki di e disciplina di landamento sincroniza. E aña aki e campeonato tabatin un toke internacional, na momento cu Corsow a confirma su participación, cu tres atleta den e categoria di 13 pa 15 aña di edad. Un total di 33 atleta a participa y a competi den e diferente categorianan di edad. Tambe e categoria di "beginners" a participa pa prome biaha na un competencia.E resultadonan di e Campeonato Arubano di synchro ta como lo siguiente:

Figuranan técnico categoría Beginners:
1. Isabella Noguera; 2. Nathania Riley; 3. Danella Kers; 4. Zurienne Dabian; 5. Anastasia van Daal; 6. Keyla Polo; 7. Zoe Zimmerman; 8. Zenzi Croes; 9. Nairaly Albertsz

Solo categoría Beginners:
1. Isabella Maria Noguera; 2. Nathania Riley; 3. Anastasia Daal; 4 Danella Kers; 5. Zurienne Dabian; 6. Keyla Polo; 7. Zoe Zimmerman; 8. Nairaly Albertsz

Figuranan tecnico categoría 12 aña y menos:
1. Giulia Brezovar; 2. Abigail de Veer; 3. Marjolein Rutgers; 4. Chelsey Mejia Torres; 5. Talisah Beke; 6. Elizabeth Timmer; 7. Erica Jaramillo; 8. Amanda Morales; 9. Serafima Fit; 10. Rizayhlee Bello

Solo categoría 12 aña y menos:
1. Giulia Brezovar; 2. Chelsey Mejia Torres; 3. Amanda Morales; 4. Erica Jaramillo; 5. Elizabeth Timmer.

Duet categoría 12 aña y menos:
1. Giulia Brezovar & Chelsey Mejia Torres; 2. Marjolein Rutgers & Abigail de Veer; 3. Elizabeth Timmer & Erica Jaramillo.

Figuranan tecnico categoria13-15 aña:
1. Kyra Hoevertsz (AUA); 2. Ariadne de Goeij (AUA); 3. Shelby Kasse (CUR); 4. Femke Rutgers (AUA); 5. Marla Montero (CUR); 6. Moramay Koomen (CUR); 7. Chloe Ruiz (AUA)

Solo categoría 13-15 aña:
1. Kyra Hoevertsz (AUA); 2. Ariadne de Goeij (AUA); 3. Shelbey Kasse (CUR); 4. Femke Rutgers (AUA); 5. Moramay Komen (CUR)

Duet 13-15 aña:
1. Kyra Hoevertsz & Ariadne de Goeij

Na final di e competencia a anuncia e ganadornan di cada categoría di edad, e asina yama "Overall Winners, cu a resulta di ta: den e categoría Beginners Isabella Noguera; e categoría 12 aña di edad Giulia Brzezovar; y den e categoría 13-15 aña di edad Kyra Hoevertsz.

A hasi entrega tambe na e atletanan cu mas a progresa durante e ultimo seis lunanan, pa asina stimula tur atleta pa trata di mehora nan resultadonan continuamente. E ganadornan tabata: Zurienne Dabian, Amanda Morales y Chloe Ruiz.

Ademas na e rutinanan di solo y duet, den cada categoría a presenta tambe e rutina di equipo, den cua por aprecia ocho atleta landando pareu riba música. E equiponan den beginners, 12 aña y menos a demostra cuanto nan a progreso, como parti di nan preparación pa e Campeonato CCCAN cu ta tuma lugar na final di luna di juni.

Un parti special di e Campeonato Arubano di synchro tabata e presentación di e equipo cu ta preparando pa e Weganan Panamericano y cu e deleita e publico cu un "sneek peak" di nan rutinanan. Actualmente ta na Aruba entrenadora procedente di Merca, Lori Eaton, cu ta entrenando cu e atletanan Arubano pa perfecciona e coreografia di e rutinanan cu nan lo presenta na Guadalajara na oktober próximo.

Un palabra di pabien na tur e participantenan y na e ganadornan, cu awor mag di carga e titulo "Campeon Arubano" di synchro.❑

Miembronan di IOC ta reuni na Lausanne pa Weganan Olimpico di invierno 2018







ORANJESTAD- Casi 100 di e 115 miembronan di Comite Olimpico Internacional ta ser spera na Lausanne, Suisa, pa un reunion caminda e tres ciudadnan candidato pa e Weganan Olimpico di Invierno di 2018 lo duna un presentacion tecnico.

E dos dia di reunion lo cuminsa diaranson mainta. E ciudadnan di Munich (Alemania), Annecy (Francia) y PyeongChang (Sur Korea) lo haya cada uno 90 minuut cu e miembronan di IOC den e auditorio di e Museo Olimpico riba dia 18 di mei, sigui pa reunionnan cu miembronan individual riba diahuebs dia 19 di mei.

Cada un di e ciudadnan a prepara nan mes profundamente pa e presentacion, conciente di su importancia. Personahenan importante di e mundo deportivo y politico ta forma parti di e delegacionnan di Munich, Annecy y PyeongChang, pa duna asina mas peso na e presentacion.

E formato di e encuentro ta similar na e prome reunion tecnico pa IOC cu a tuma lugar na 2009 pa e Weganan Olimpico di 2016. E actuacion di Rio de Janeiro na e ocasion ey ta wordo considera di a cambia e momentum di e "competencia", cu finalmente a duna Rio e victoria.

E votacion final pa dicidi cua ciudad ta haya e derecho pa organiza e Weganan Olimpico di Invierno 2018 ta tuma lugar dia 6 di juli venidero durante e Session di IOC na Durban.❑

A.S.U. tin directiva nobo

SANTA CRUZ- Durante e Reunion General di dia 6 di mei ultimo a eligi un directiva nobo pa e siguiente 3 añanan. Durante e prome reunion di Directiva cu a tuma lugar diaranzon dia 11 di mei e Directiva di A.S.U. a keda forma di e siguiente manera: Gerald D. Franca, President; Enrique Gomez, Vice President; Geoffrey Ho-Asjoe Secretario; Moisés Fernandez Segundo Secretario; Frank Velásquez Tesorero; Karel Williams Segundo Tesorero; Felix Piña Comisario; Claudio Quandt Comisario; Rene Sommer Consehero asuntonan Legal; Raymond de Kort Consehero representante di Gobierno.

Representantenan den Fundacion Facilidadnan Deportivo: Bernadette Henriquez President; Karel Williams Comisario, remplazante di e President. Moisés Fernandez Comisario. E otro funcionan a keda distribui den e siguiente manera: Geoffrey Ho-Asjoe Representante den Weganan di Reino; Claudio Quandt Asunto di Federacionnan; Felix Piña Asunto di Sport; Enrique Gomez Mantencion di facilidadnan, Gerald Franca Miembro di Sport Raad, Subsidie Commisie y Secretario di Piscinanan.

Directiva ta gradici e apoyo masal cu nan a ricibi di e Federacionnan durante e Reunion General di dia 6 di mei ultimo.

E reunión a tuma lugar den un ambiente ameno cu tur e planan pa ehecuta durante 2011 y en adelante.

Algun di e actividadnan grande pa 2011 ta e Youth Expo, A.S.U. Olimpiada, 70 aña di existencia di A.S.U. y e Youth Sport Camp na Joe Laveist. Directiva ta spera por ehecuta e proyectonan aki na satisfacción di un y tur.❑

Aruba Jrs. General Store/L.G. a perde un gran amigo y colega: Benito Gonzalez

SOCOTORO- Diadomingo ultimo esta 15 di Mei 2011, despues di e wega pa clasificacion entre di Kenro Vets y Aruba Jrs. General Store/L.G., e conocido segunda base di Aruba Jrs. a sinti su mes malo y a informa su coleganan di team. Mesora a puntre pa hibe hospital na prome ayudo, pero su persona a indica cu ta algo pasahero y cu e ta bay cas caminda e tin su medicamentonan.

Aunque coleganan a insisti pa hibe hospitaal na prome ayudo, su persona a prefera di bay cas, splicando un biaha mas cu ta algo pa no preocupa.

Despues di un rato e noticia hopi tristo a drenta na Ballpark di Aruba Jrs. cu Benito Jose Gonzalez Camargo a fayece. Benito "Benny" Gonzalez tabata un persona hopi recto y amical. Semper el a hunga segunda base hopi bon y cu atrapadanan sensacional. Su bateo tambe tabata recio cu un average riba 500. Su persona semper tabata cla pa yuda. Den hopi ocacion e tabata boga pa tin union y colegialidad den e equipo. Durante 2010 el a forma parti di Aruba Jrs. General Store/L.G. logrando 5 titulo campeonil di softball Liga Mayor. Benito tabata e persona di contacto pa Aruba Jrs. relaciona cu preparacionnan pa Aruba Jrs. bay hunga na su pueblo natal cu ta Maracaibo den luna di augustus proximo. Team di maneho y peloteronan di Aruba Jrs., pero tambe peloteronan di otro equiponan, directiva di Sportvereniging A. Jrs. y directiva di Federacion di Liga Mayor di softball Arubano a keda den un shock grandi di a perde un gran amigo y colega inesperadamente. Cu nos Sumo Creador por duna Benito su sosiego eterno y cu e por sosega den Gloria di Señor. Palabra di condelencia y hopi forza na su señora, yiunan y demas famia.❑

Clasificado

BON DIA ARUBA • WESTSTRAAT #22 • TEL: 582-7800 • FAX: 582-7044

FOR SALE

By Owner two story Building at Wilhelminastraat 86 on 537m² property land. As is for Awg. 390.000,= Below Market Price! Call: 582-3677

103313

TA RENT

2 Apartment Studio 1 muebla y 1 bashi prijs pa caba un ta Afl. 650,- + un luna deposito. Ta inclui awa, lus + cable Tel: 747-8652

191973

TA BENDE

Home sweet home. Ta bende un Restaurant Nobo Hopi parking, bandi caminda grandi 1094m², tereno propiedad, bon pa supermarket of restaurant of otro negoshi, Caya Betico Croes Afl. 750.000,- Ashna Tel: 592-9966 sweethomes@gmail.com

190500-E

TA BENDE

Home Sweet Home
Ta bende un Tereno eigendom 1362m², Seroe Preto (Paradera) Afl. 89.000,- Pa mas informacion yama Ashna Tel: 592-9966

190500-C

TA BUSCA

Hasi Enterprises N.V.
Ta busca 1 **Onderhoudsman**, pasa personalmente na J.E. Irausquin Blvd 382-L

191976-A

Home-Pro Restoration N.V.
Ta busca 3 Timmerman + 2 Metselaar Helper + 5 Metselaar Tel: 735-6334

191976-B

Rad/Airco Avenida Don Milio Croes 57-G
Tin vacatura pa un Radiateur - Monteur pa un cita yama Tel: 588-6449 8am - 12 y di 2pm - 4pm

190452

B.B.Bambu Babijn N.V.
Babijn 53 Tel: 594-2368 Ta busca Koki

191989-B

Douhsar Marine Service N.V. Rooi Kocchi 42-C Tel: 584-3580 Ta busca Scaffold Builder Pipefitter

191989-E

TA BENDE

Home sweet home.
Ta bende un cas, 2 piso Papaja, 4 camber, 2 baño, Erfpacht, 601m², build up 189m², Awg. 318.000,= Ashna Tel: 592-9966

190500-G

TA BENDE

Home sweet home.
Ta bende un tereno cu su fundeshi cla caba 500m², erfpacht 3 camber, 2 baño, inclusief mapa, Pos Chiquito Oost Awg. 35.000,- Yama Ashna 592-9966

190500-I

TA BUSCA

Compania di Avces N.V.
Montaña 64 Tel: 744-8801 pa busca **Helper Construction, Metselaar, Carpinte, Architect, Schoonmakers**

190489

Extreme Home
Ta busca 1 Schrijnwerker pa mas informacion yama cell: 731-0168

190491

Huan Dao N.V.
Piedra Plat 94-D Tel: 585-3138 ta busca **Magazijn Bediende**

190494-D

Primavera Tung Yee N.V.
Ta busca Shelfpacker, Magazijn attendant Sabana Blanco #69-J Tel: 582-0750

190481-B

M&R Food Services N.V.
J.E. Irausquin Blvd. 87 ta busca **Cleaner**

190494-A

Wei Tai Kitchen
Palm Beach #4 Tel: 593-5600 ta busca **Keukenhulp**

190494-B

M&R Food Services N.V.
J.E.Irausquin Blvd 87 Tel: 586-8094 Ta busca **Cleaner**

191989-A

Juparesa N.V.
J.E. Irausquin Blvd 250 Tel: 587-4441 Ta busca **Masseuse**

191989-C

Jon Tai Home Center N.V.
Piedra Plat 104-C Tel: 585-5149 Ta busca **Schoonmaker**

191989-D

Den tres wega disputa

RCA Lifida victorioso contra di Britannia Lifida







SOLITO- Diasabra mainta e weganan di futbol infantil esta Lifida a continua ariba diferente tereno di bala full rond di nos isla. Na e tricolornan di Solito esta RCA, e muchanan di Piedra Plat esta Britannia tabata di bishita. Mester bisa cu ambos equipo a enfrenta otro den mini-baby y Lifida A, mientras cu e wega di baby a ser posponi pa motibo di ricibimento. Den e prome wega valido den mini baby, nos ta haya cu e chikitinnan di RCA a gana Britannia cu e score minimo di 1 - 0, cu gol anota pa e hobencito Juan Perez. Den e segundo wega valido pa e categoria di Lifida A, aki un bez mas RCA a gana Britannia cu e score minimo di 1 - 0, den e di dos tempo e gol di RCA a ser anota pa e hoben Lionel Scholten. Diasabra atardi, RCA Menor a gana Britannia cu e score di 3 - 0. ❑

Scol di Deporte IDEFRE den full swing na Sport Centrum San Nicolas

SAN NICOLAS- Programa di IDEFRE, Scol di Deporte IDEFRE na Sport Centrum San Nicolas ta den full swing y un biaha mas ta mustra di ta un exito e aña aki.

Aña pasa a cuminsa cu e programa aki caminda muchanan di 7 pa 10 aña ta ser parti den gruponan y asina ta haya instruccion basico di deportenan.

Deportenan cu ta wordo duna pa instructornan cualifica ta volleyball, futbol, softball, baseball y atletismo.

E programa ta cuminsa pa 3'or atardi cu grupo di muchanan di 7 y 8 aña, pa 4'or ta toca turno na e muchanan di 8 y 9 aña y e muchanan di 9 y 10 aña ta sera e programa pa 5'or.

E programa aki tin un duracion di 10 siman unda cu muchanan di 7 aña te cu 10 aña ta practica nan deporte faborito.

Na final di e programa aki, cada participante lo ricibi un bunita certificado di participacion.

Muchanan cu a inscribi via nan scol, sigur ta hayando un bon guia y asina por practica nan deporte preferi.

IDEFRE ta spera cu den futuro tin mas mucha lo inscribi pa asina e programa aki bira uno mas grandi.❑

Dakota Menor a empata contra di Escuela de Futbol Saranitana di Venezuela

NOORD- Diabierna 13 di Mei ultimo Dakota Menor Graphix & Beyond (14-15 aña) a enfrenta Escuela de Futbol Saranitana di Venezuela den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

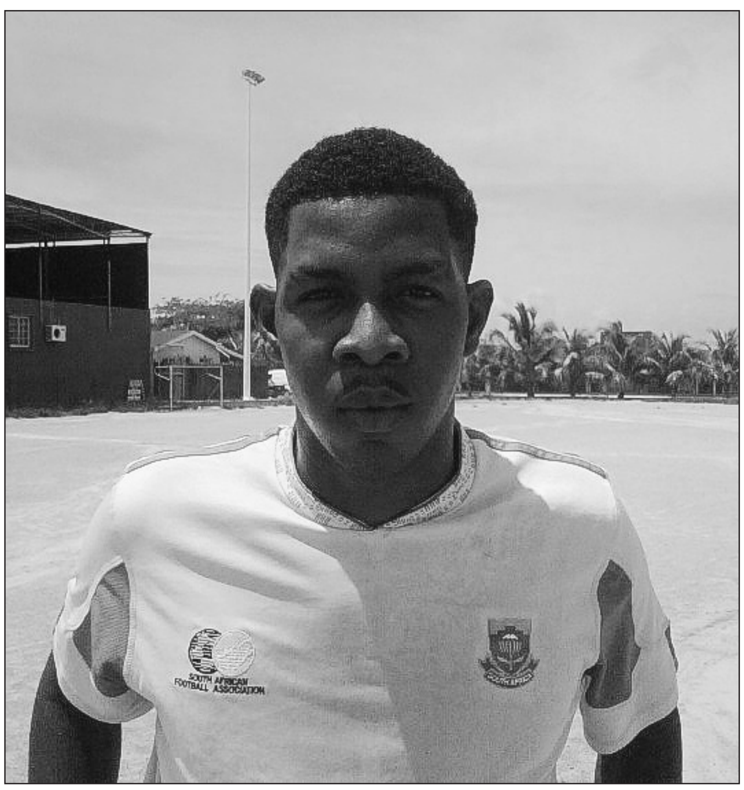
E equipo fuerte di Venezuela aki a wordo invita door di Fundacion LIFIDA(Buchi Panama) pa forma parti di un intercambio futbolistico entre e dos paisnan en cuestion.Direcvtiva di LIFIDA a scoge pa invita Dakota como e equipo lider den Standing di Menor pa enfrenta e equipo di Venezuela aki. Mester bisa cu e equipo di Dakota Menor ta invicto den e Campeonato Local di Aruba 2010-2011. Dakota a selecciona 18 hungador pa hunga e wega aki. Mester bisa cu Dakota a prepara fuertemente mas o menos 1 luna largo pa asina por a duna un tremendo presentacion riba tereno. E wega a cuminsa y apenas 42 seconde di wega ya caba Escuela de Futbol Saranitana a tuma e ventaha di 1-0 riba e equipo di Dakota. Pa falta di consentracion y un descuido den defensa a causa cu Dakota a cai atras trempan den e wega. Dakota no a perde speransa y tampoco a entrega y a sigi lucha pa defende nan equipo di Dakota y e nomber di Aruba. Despues di mas o menos 5 minuut di wega Dakota Menor a logra settle bon riba tereno y a cuminsa haya otro cu tremendo toke di bala. Na di 10 minuut di prome tempo Dakota Menor ta logra empata e wega 1-1 cu gol anota pa Owen van der Wijne.

Despues di e punto aki ambos equipo a bay den atake y a haya oportunidadnan clave pa anota un gol pero ningun a probecha di esaki.Portero Michael Quant di Dakota na varios occasion a luci den gol pa asina mantene e score na 1-1. Mester bisa cu Dakota a bataya fuertemente contra e equipo di Venezuela y Dakota na ningun momento a baha cabez of entrega. Un wega cu a wordo transmiti live pa www.sporttvaruba.com sigur sigur a capta atencion di varios hende na Aruba y muy especial esnan den exterior. Bolante central di Dakota esta Benedicto van der Biezen (mihor conosi como Jonathan) sin duda a sali Man of the Match. Directiva di Dakota y Commission Dakota Lifida kier a felicita full e team di Dakota Menor Graphix & Beyond cu e tremendo wega cu nan a brinda riba tereno diabierna ultimo. Alaves nos kier a participa na Aruba henter cu e mesun muchanan aki di Dakota Menor ta preparando pa un otro compromiso Internacional pero e biaha aki na nos hermana Isla Bonaire. Dakota Menor a ricibi un invitacion pa bay Bonaire pa asina yuda Federashon Futbol Boneriano engrandese y promove futbol hubenil na Bonaire.

Directiva di Dakota kier a haci un apelacion na henter e comunidad di Aruba y tur nos comerciantenan, si acaso Bo persona wordo acerca door di algun di nos muchanan por medio di un rifa of un comerciante por medio di un carta, por fabor aporta cu nos pa asina nos por cumpli cu e invitacion pa bay Bonaire. Bo contribucion lo wordo altamente aprecia. Un Bario...Un Team..DAKOTA TUR DIA!!! ❏

Refuerzo profesional pa SV Britannia Frisian Flag for di Ajax

PIEDRA PLAT- For di ayera diamars 17 di mei e team di SV Britannia ta conta riba e servicionan di e hungador Jimi Cijntje cu ta un hungador hubenil cu ta bini for di e filanan di e equipo di Ajax di Amsterdam.



Jimi a milita pa 2 aña cu Ajax unda cu semper e tabata un prospecto pa bira profesional. Na momento cu SV Britannia a haya e noticia cu Jimi ta bin caba su estudio na Aruba, mes ora a tuma contacto cu su representante y den un tempo record a yega na firma un acuerdo cu e hungador/representante. Jimi lo ta na Aruba pa su stage y pa termina su estudio. Den e lunanan cu Cijntje ta na Aruba e lo ta hungando cu SV Britannia Digicel y unda cu tur documentonan di transferencia a pasa via AVB. Tabatin varios condicionnan cu SV Britannia mester a cumpli cu ne prome cu por a firma e contract. Entre otro mester a sera un seguro cu ta cubri tur enventual daño y tambe uno cu lo recompensa Ajax den dado caso e no regresa Ajax. Britannia ta invita pa bin presencia e talento fabuloso aki den e proximo compromise di Britannia. Bini un bini tur.❏

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Entrega di premio Olimpic Day Run 2011













DAKOTA- Despues di e caredanan di e Olympic Day Run 2011 distancia medio, e organisadornan a haci entrega di e respectivo medayanan na tur esnan cu a cai den premiacion.

E medayanan a ser entrega dor di sr. Rafael Lopes di Arruwac. Un pabien na tur esnan cu a triunfa durante di e Olimpic Day Run 2011.❑



Revlon awor obtenibel tambe na Shatri Boutique



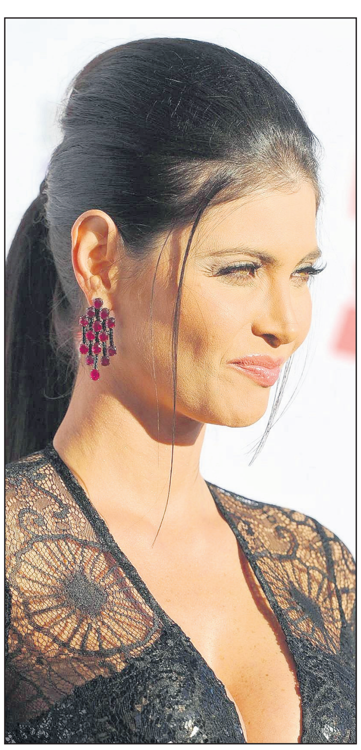
Pagina B12

Siman di Enfermeria a wordo celebra cu diferente actividad



Pagina B14

Daniel y Chiqui ya tin pareha nobo



Pagina B24

Prome trimester di Certificaion



Pagina B15

Gang di Arte ta buscando abo!



Pagina B13

Revlon awor obtenibel tambe na Shatri Boutique



ORANJESTAD – Diabierna ultimo e linea di makiyahe Revlon a inaugura nan seccion nobo di cosmetico den Shatri Boutique.

Durante e anochi aki Sra. Sharity Kock, proprietatio di Shatri Boutique y Sra. Belinda Sanchez, representante di Revlon y Aruba Trading Company a corta cinta pa yama Revlon oficialmente bon bini den Shatri Boutique. Durante e anochi aki invitadonan por a disfruta di un tremendo fashion show, presentando e ultimo coleccion di e tienda, cual ta conoci pa ofrece clientenan diseñonan trendy y fashionable.

Andrew Curiel, makiyado di Aruba Trading Company a presenta diferente look cu e la crea pa cada un di e modelonan presente, exclusivamente cu productonan di Revlon.

Personal completo di Shatri Boutique a atende un seminario di makiyahe di Revlon

Tambe el a contesta preguntanan di cada cliente y a duna nan e ultimo trikinan pa por crea un makiyahe espectacular cu productonan di Revlon, specificamente e productonan mas nobo manera e ColorburstTM lipgloss y e ColorStayTM Aqua Mineral Makeup.

Tambe tin di remarca cu e personal completo di Shatri Boutique a atende un seminario di makiyahe di Revlon siman pasa na unda nan a haya splicacion completo di e productonan cu e linea di Revlon ta ofrece, e colornan y e aplicacion pa asina por brinda e clientela di Shatri Boutique un servicio mas completo.
Aruba Trading Company, distribuidor di Revlon na Aruba ta felicita Shatri Boutique cu nan seccion nobo di Revlon y tambe kier a invita tur amante di makiyahe pa pasa awe mes y busca nan producto di Revlon preferi na Shatri Boutique.❑









Gang di Arte ta buscando abo!



ORANJESTAD - Departamento di Cultura ta contento pa anuncia cu inscripcion pa Gang di Arte a cuminsa.

E aña aki Gang di Arte ta celebra su prome lustro. Pa e motibo aki Departamento di Cultura ta eleva e competencia na un nivel mas halto, brindando e ganado(nan) un premio dirigi riba e area di specialisacion. Tambe e ganado lo fungi como cara di e competencia y lo representa Gang di Arte na diferente actividad durante henter un aña. Di e manera aki ta pone e enfoke riba e desaroyo artistico di e hoben(nan).

Gang di Arte , cu ya ta conoci y hopi anticipa, ta ofrece un plataforma pa e hoben por expresa, experimenta y presenta dilanti un publico grandi. Mescos tur aña e competencia lo ta dos anochi y ta tuma luga riba 5 y 6 di juli.



Tur aña Gang di Arte ta bin cu un tema oficial, e tema pa e aña aki ta Ilusion. Tambe ta ofrece un programa di preparacion pa yuda y guia e hobennan cu ta participa. E preparacion lo consisti di diferente workshop cu lo tuma luga algun siman prome cu e competencia. Participacion ta completamente gratis, asina aki Departamento di Cultura ta curasha hobennan pa enrikece nan creatividad, desaroya nan talento y mas cu tur cos, biba un experiencia inolvidabel.

Gang di Arte ta buscando abo! Bo ta un hoben entre 14 y 18 aña di edad? Bo tin talento? Bo ta creativo y activo riba tereno di arte visual, baile, DJ, literatura, moda, multimedia, musica y/ of teatro? Bo kier mustra bo creacion propio riba un stage profesional pa un publico grandi? Awel esaki ta bo oportunidad pa briya! Bo por participa individualmente of den grupo di maximo cinco persona. Inscripcion a cuminsa caba y ta habri te cu fin di Mei. Pa inscribi por tuma contacto cu Sr. Jhon Freddy Montoya na 5656903 of manda un mail na teatroaruba@hotmail.com❏

Mas celebracion di Prome Santa Comunion cu dushi cuminda

PALM BEACH -- Dillan D.D. Maduro, rondona pa su miembronan di famia stima, incluyendo mama Daisy, tata Erwin y ruman homberDwayn, a celebra su Prome Santa Comunion na Amazonia Churrascaria.



E studiante precioso aki di Colegio Pastor Kraanwinkel ta raporta cu e ceremonia impresionante a tuma luga na e misa di Paradera, na unda el a participa den e Santo Sacrificio di Misa pa e prome biaha.

A fiesta a tuma luga cu un lunch riba diasabra atardi y tabata perfectamente organisa. Tur hende a disfruta di e cuminda delicioso y cuantioso y e tremendo servicio, cual a keda encanta pa cada un di e invitadonan multi-generacional.❏



Siman di Enfermeria a wordo celebra







ORANJESTAD - SABA tambe a celebra su Siman di Enfermeria en grande cu dos actividad.

E prome tabata un almuerzo cu directiva di SABA a ofrece na cada trahado. Esaki a tuma lugar den e VIP-comedor di St. Michael Paviljoen, diahuebs 12 di Mei. Y akinan Sra. Marlien Kock a wordo honra cu un certificado y tambe un envelope. Tur presente a disfruta di un dushi catering prepara door di nos propio cushina.

E di dos actividad tabata un Competencia di Bowling den cual tur departamento di SABA por a participa. Esaki a wordo combina cu un Anochi di Regalo, caminda mas cu 50 regalo a ser parti tanto pa participantenan cu a hunga bowling, trahadornan cu a bin apoya y hasta esnan cu tabata traha warda e atardi y anochi ey. Nos a pasa dushi.

Danki na directive di SABA pa sigi honra trahadornan riba nan dia. Pero un danki mas grandi y special ta bai na tur nos sponsornan cu a contribui na hasi e Siman di enfermeria di SABA uno inolvidabel. Hopi danki di curazon.❑

Encuentro di gerentenan a reconoce e campionnan di La Cabana









DIVI LINKS – Un actividad casual di Golf & Karaoke a hiba e hefenan di departamento y gerentenan di La Cabana Beach & Racquet Club pa Divi Links, unda nan a participa den un clinica dibertido di golf. Despues di a disfruta di e Donald Ross Feel Golf School na The Links Golf Learning Center, e ekipo a sigui 'put' pa un tempo y a aplica e lesnan cu nan a haya di Dr. FeelGolf, na e 'practice range'. Cansa di nan sesionnan di golf y sufriendo di hopi sed, e gerentenan a retira pa Mulligan's Golf Bar & Restaurant pa algun coi bebe y un ceremonia di premiacion, den cual Tabitha Fecunda a entrega tres premio di golf, den number di Divi Links, na Gerente General Joe Najjar y e dos finalistanan cu a keda empata, Willie y Jsmael. Gerente General Asistente Jessica Franken tabata e emcee di e ceremonia di reconocemento di e cuartal, den cual tres hefe di departamento excelente a wordo elogia pa nan contribucionnan cuantioso na e resort.

Ambos Nilda Echobardo y Frank Sabago a yega di gana hopi premio antes caba, y ta famoso pa nan creatividad y ingenuidad den e Departamento di Housekeeping y den e asina yama "Environmental Stewardship", respectivamente, pero e biaha aki Cesar Tromp a ricibi e honor maximo, como Gerente di e Prome Cuartal. Cu e resort pasando door di renobacionnan, Cesar ta encarga cu e pedidonan frecuente di ekipo, na ora, "Nunca nos tabata falta algo, durante renobacionnan," Najjar ta bisa, "y tur e ekipo a yega na ora, danki na Cesar su tremendo maneho di e proceso di pedido."

Aki por mira, Cesar su premio presenta den su ausencia na un colega, e otro recipientenan di premionan y e clinica di golf. E anochi a sigui cu un sesion dibertido di Karaoke cu Alberto Groeneveldt. ❑

Instituto Venezolano a cera prome trimester di Certificacion Ocupacional







TANKI LENDER - Den un fase exitoso di e programa di capacitacion di Instituto Venezolano pa Cultura y Cooperacion (IVCC-Aruba) a culmina cu e actividadnan cu ta corespondiente na e prome trimester di aña 2011. Cu un acto ameno di entrega di certificadonan na e mas di 200 participantenan den e cursonan di Pelukeria I, Manicure y Pedicure, Huña acrilico, Papiamento I y II, Hulandes I y II, Ingles basico I, II y III., Danza Folklorico Venezolano, Cocina Tipico Venezolano.

Consul general, Dr. Jesús Javier Arias Fuenmayor, a duna su apoyo y un bunita palabra di reconocimento, elogiando e esfuerso di e participantenan pa logra nan superacion.

E diplomatico a informa cu e Gobierno Bolivariano cu e fin di fortalece e lasonan di integracion y cooperacion cu e nacionnan ruman lo sigui cooperando cu Aruba, dunando les gratuito na tur ciudadano cu kier capacita su mes den un oficio.

Joseline Sulbaran, un di e participante a expresa su gradicimento pa e oportunidad di capacitacion cu a permiti logra un miho posicion na su trabou.

Yusmary Villalobos, participante di e curso di Ingles, a elogia e calidad di e cursonan di IVCC, institucion cu ta facilita hasta e material pa por logra el feliz culminacion di e cursonan.

E coordinador di e institucion, Sra. Glenny Grigg a informa cu pronto e di dos periodo di capacitación lo cuminsa den un nobo y bunita sede na Paardenbaaistraat 12. Gobierno Bolivariano ta fortalece e poder popular pa medio di e Certificacion Ocupacional.❑

Famia y amigonan a celebra cu Ruben





ORANJESTAD – E condecoracion real otorga na Ruben Croes ta un hecho asina importante pa su famia, cu nan kier a comparti nan alegria y orguyo cu otro sernan stima y amigo. Pa tal motibo a tene un celebracion algun dia atras na Ponton caminda a felicita den un ambiente mas casual, e Arubiano aki cu pa añanan largo ta traha como boluntario yudando prohimo y comunidad den diferente tereno. Dia 29 di april ultimo Su Mahestad a condecora Ruben Croes como Ridder in de Orde van Oranjes Nassau. Riba e combinacion di potret ta aprecia varios momento di celebracion na honor di Ruben. Pabien.❑





Taco Bell awor ta ofrece Cheesy Double Decker Taco



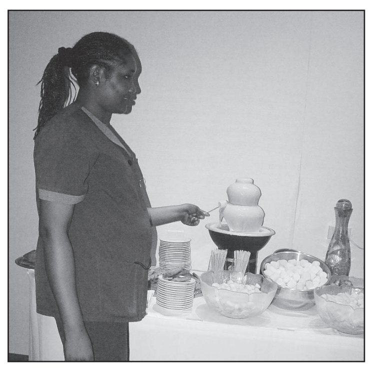
ORANJESTAD - Esaki ta un producto cu dobel personalidad: Bo tin e Hard Taco cu ta crunchy, yena cu sabroso carni mula, y completa cu lechuga fresco y nacho cheese. Rond di e hard taco tin un soft taco cual ta cubri totalmente cu bonchi y nacho cheese saus. Pesey e ta igual cu dos item den uno. E resultado ta un experiencia unico di e combinacion entre e hard y soft taco, unda bo ta sinti e 'crunch' y smaak e bonchi den cada hap.

E Cheesy Double Decker® Taco ta obtenibel como combo, cual ta inclui un refresco y batata. E tambe ta obtenibel den e Big Bell Box, cual semper ta un super oferta: E Big Bell Box ta inclui e Cheesy Double Decker® Taco, Beef Potato Burrito, Fries, Cinnamon Twists y Soft Drink.

Pesey, amantenan di Taco Bell, awo bo tin motibo pa bishita bo Taco Bell faborito sea na Santa Cruz, Sasaki of Renaissance Marketplace. Taco Bell ta habri tur dia for di 10'or di mainta te 12'or di marduga. Nos Drive Thru semper ta rapido y cla pa sirbi bo e Cheesy Double Decker® Taco.❑

Westin a honra su Mamanan

















PALM BEACH – Gerente General Richard Roy su ekipo ehecutivo a honra tur Mama cu ta traha na The Westin Resort & Casino, Aruba cu un celebracion festive pa Dia di Mama den ballroom. Cada Mama a wordo ricibi personalmente dor di e ekipo ehecutivo y a haya un bunita mata regalo. Un bes cu e ballroom a yena, a pasa disfruta di e buffet cu a inclui carving station, diferente sorto di keshi, hors d' oeuvres, y un mesa di dessert cu tabatin dos fontein di chuculati. Hopi a participa den e karaoke caminda e miho presentacionnan a keda premia, y tambe a tene un rifa cu un cantidad di regalo pa e Mamanan cu ta traha duro asina.❑

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural



Swarovski ta presenta coleccion "Pirate of the Caribbean: On Stranger Tides"

PALM BEACH – E tan anticipa "Pirates of the Caribbean: On Stranger Tides," cu Penelope Cruz y Johnny Depp ta habriendo na cinemanan riba diahuebs, 19 di Mei, 2011.

E Megaplex 8 di Palm Beach Plaza Mall lo ta presentando e aventura dibertido di piratanan den dos di su salanan, y e pelicula ta programa pa wordo presenta na varios oranan durante e anochi aki.

Carchinan lo ta obtenibel na pre-benta, for di e cuminsamento di e siman aki, y no perde bo carchi di cinema di e pelicula aki, ya cu esaki lo permiti bo di participa den un rifa pa un piesa di joyas.

Ora e pelicula Pirates of the Caribbean: On Stranger Tides, a drenta den produccion, Swarovski Crystal a wordo pidi pa colabora cu Disney riba e diseño di e joyas cu a wordo bisti pa e figuranan principal den e pelicula.

De hecho, si bo ta gusta e joyas cu a wordo bisti den e pelicula pa tanto Angelica como Captain Jack Sparrow, bo por hasta cumpra un piesa of dos na e Swarovski Boutique situa na Oranjestad.

Mayoria di e piesanan lo por ser mira na e sala di pelicula riba diahuebs, durante e anochi di apertura. Asina ta, prepara bo pa pasa bon e anochi aki, hunto cu e piratanan den e sala di pelicula.

E coleccion obtenibel pa wak y cumpra na Aruba ta basa riba e pelicula mas nobo di Digital3D, esta "Pirates of the Caribbean: On Stranger Tide," y ta inclui copianan cuidadosamente traha di e piesanan cu a bini directamente for di e seno di filmacion di e pelicula.



Swarovski a pasa bon ta crea black pearls, skulls, y espadanan, cualnan ta imagennan tradicional di pirateria, pa crea un coleccion contemporaneo y 'edgy', cu ademas algun tokenan gotico y 'vintage'.

Cuater diferente liña a wordo desaroya:

ANGELICA, cual ta inclui tur e joyas cu a wordo bisti pa Penelope Cruz, ta conta cu un Cross Pendant cu Pavé setting y un pendant di cristal riba un cadena cu ta gold-plated, tambe un Pendant Sword y Ring acompañante, decora cu diamante preto, clear crystal pavé y light Siam crystal dangling droplets, riba un cadena di ruthenium, un Pendant Gun, ruthenium-plated y decora cu cristalnan cla, epoxy y light Siam crystal droplets, y un Dragon Ring, ruthenium-plated cu un dragon den metal adorna cu e tecnica di Pointiage® .

E coleccion di HIGH SEA, cual a wordo bisti pa Captain Jack Sparrow, ta inclui e Necklace Compass, un pendant cu e case cubri den epoxy preto y Pointiage® cristal di diamante preto riba un cadena di ruthenium, e High Sea Pendant Shark Tooth, den epoxy preto y jet cristal Pointiage® riba un cadena cu ta ruthenium-plated, y e High Sea Windrose Necklace cu un pendant den jet cristal pavé, riba un cadena cu ta ruthenium-plated.

Inspira pa e barco di Captain Jack Sparrow, e liña di Black Pearl ta conta cu un cadena di Black Pearl cu armband y renchi acompañante, Ruthenium-plated cu un tema di anker y cabuya cu crystal pave y e Black Pearl pendant cu renchi oreanan y renchi acompañante cu perla di cristal preto, drop di cristal cla cu ta colga, y ruthenium-plating.

E tema di SKULLS & SWORDS ta un ehempel di e influencia masculino. E Skulls and Swords Bracelet y renchi acompañante ta ruthenium-plated cu accentonan di jet crystal pave y e Skulls and Crossing Swords Pendant, den jet crystal Pointiage®, riba un cadena ruthenium-plated.

Tur e joyas lo por wordo mira na e cinema durante e anochi di apertura y e joyas ya caba ta na benta na e Swarovski Boutique, den Oranjestad.❑







SORTEO

BON DIA Aruba

2675,=

20 Years 1981 - 2011

Abonado
SI NO

Nomber:
Ades:

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido. Sorteo BIG 4.

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

Letter
Joker

0 Ganador di: Afl.
1 Ganador di: Afl.
3 Ganador di: Afl.
4 Ganador di: Afl.

JACKPOT AFL. 180.000,00

RESULTADO DIA 16 MEI

CATOCHI PRO DEPORTE	BIG 4	ZODIAC
5968 2598 6305	1165	5272 Geminis

DIARIO	CORSOW	Super
0763 0302 7590	7771 6588 4030	1997

MINI MEGA

05 27 28 30 07

Mini Mega
Afl. 270.000

CATOCHI PRO DEPORTE	BIG 4	ZODIAC
0000 0000 0000	0000 0000 0000	0000 0000 0000

DIARIO	CORSOW	Super
0000 0000 0000	0000 0000 0000	0000 0000 0000

LOTTO DI DIA

05-07-15-16-22
Afl. 55.000

Sto. Domingo 00-00-00-00-00

Florida Lottery
Jackpot 29 Million
14 Mei, 2011
5-6-9-11-26-39 X 2

MEGA MILLIONS
Jackpot 27 Million
13 Mei, 2011
3 • 33 • 39 • 47 • 53 9

HOROSCOPES

Aries MARCH 21 - APRIL 19

Spaar placa no ta un deporte olimpico ainda pero bo ta practicando duro caba.

Tuarus APRIL 20 - MAY 20

Ken a bisa cu compliment no ta un di e cosnan mas dushi di bida? Abo no!

Gemini MAY 21 - JUN. 20

Si bo ta debe hende placa, paga nan. Esaki lo por haci bo keda na e banda malo di karma si bo no haci e.

Cancer JUN. 21 - JUL. 22

Bo a lastima un persona su sentimento? Lo ta bon pa bo haya sa y purba drecha esaki.

Leo JUL. 23 - AUG. 22

Porfin lo bo cuminsa caba cu e proyectonan cu bo tin para pa basta tempo caba.

Virgo AUG. 23 - SEPT. 22

Bo maletanan ta cla y bo bay un viahe largo? Lo ta un romance completo, esey di berdad ta amor.

Libra SEPT. 23 - OCT. 22

Si abo tabata un frigidaire nan lo tabata magnet, bo ta asina atractivo na e momento nan aki.

Scorpio OCT. 23 - NOV. 21

Si un hende bisa algo y abo bisa algo otro y cana bay, esey no kiermen cu e problema a wordo resolve.

Sagittarius NOV. 22 - DEC. 21

Bo tin hopi responsabilidad na e momento nan aki, pero esaki ta bon paso esaki ta loke cu bo ta bon den dje.

Capricorn DEC. 22 - JAN. 19

Bo ta pensando hopi pero bo no ta pasando di mas. Pero serca tin e contesta!

Aquarius JAN. - FEB. 18

Bo conoce un hende cu ta un poco straño? E ta net diferente cu tur otro hende, ta pakico esey?

Pisces JAN. - FEB. 18

Habri bo email, lo bo topa cu un carta di amor cu un persona a manda pabo, esta un sorpresa dushi!



DOCTOR ON DUTY

ORANJESTAD
DIA 18 MAY
Dr. Mungra

Pharmacy on duty
ORANJESTAD:
Kibrahacha Tel: 582-2007
SAN NICOLAAS:
San Lucas Tel: 584-4830

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

Cruise Ship

19 May Serenade of the Seas
23 Ocean Dream



Aruba Airport	Tel:524-2424
American Airlines	Tel: 582-2700
Avianca	Tel: 588-0059
Dutch Antilles	Tel: 588-1900
Insel Air	Tel: 588-9314
Jet Blue	Tel: 588-2244
Spirit Airlines	Tel: 582-7117
Suriname Airways	Tel: 582-7896
Tiara Air	Tel: 588-4272
Venezolana	Tel: 583-7674

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Sr. Wu ta gana premio di 'Leu Fo'i Cas'

PALM BEACH – Durante di e luna di April Stellaris Casino tabata tin un tremendo promocion y tambe a anuncia e Ganado di e premio di e campaña di 'Leu Fo'i Cas', Bingo Hot Shot y Slots. Na final di luna e casino a sera e campaña den un cansino compeltamente yen. Despies di a warda ansiosamente, hungado di casino Sr. Zhongning Wu a bira e Ganado di e gran premio di e campaña aki. Sr. Wu a gana un viahe pa dos pa Amsterdam di e tour di 'Leu Fo'i Cas', bishitando varios ciudad Europeo mnera Francia, Alemania, Italia, Suisa y Austria. Hunto cu eskai Sr.Wu a haya $1000,00 dollar como zakgeld pa disfruta di dje durante di e viahe aki. Pa bop or a participa den e promocion aki, bishitantenan di e casino mester a entrega un ticket cu automaticamente a duna nan e oportunidad pa participa den e gran campaña aki. Otro ganadonan tabata Sr. Edward Dunaham di New Jersey y Sr. Jose Aranguren Angarita di Aruba. Sr. Edward Dunaham a hunga slot y despues di su di tres spin el a gana e 'Double Wild Rose' cu tabata tin un



cantidad di $117,744.36 dollars. Sr. Jose Aranguren Angarita a wordo corona como Stellaris Bingo Hot Shot di e luna. E privilegionan di eskai ta 500 dollar, un luna di Bingo gratis y un cena pa dos adulto na Champions Sports Bar & Restaurant. Pa bo logra e preio aki bo tin cu registra bo mes manera un hungado di bingo y bo ta haya un ticket pa participa den e rifa cu ta tuma luga tur fin di luna.❑

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



John Michel Simmons
mihor conoci como "Maikel of Worst"

Gradicimento ta bai na Dr. Alex Schwengle y su assitent Sandra,Enfermeronan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, su ex-coleganan di Bohama N.V.
Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio , Edmund Harms Foundation, Etty Toppenberg pa su bunita canticanan, un danki di curason na demas famia y amigonan cu a yuda di un manera of otro.

Nos kier a invita tur famia, amigo, ex-colega y conocirnan pa tres Santo sacrificio di misa dianan: Diaranson 18 di Mei, Diabierna 20 di Mei y Diadomingo 22 di Mei pa 7or di anochi na Misa San Francisco na Playa.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su rumannan y demas famia.

Temporada di lesamento 2011 di Bon Nochi Drumi Dushi a cuminsa



ORANJESTAD - Como parti integral di cooperacion, Biblioteca Nacional Aruba y Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi ta organisa un tayer di preparacion pa e prome periodo di bishita na cas di aña 2011.
Esaki ta di 7 tayer cu Biblioteca Nacional ta organisa conhuntamente cu Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi.
For di principio di e proyecto na 2007 a pone enfasis riba duna e lesadonan boluntario e preparacion necesario y adecuado pa e bishitanan na cas. Preparacion di e tayer ta na encargo di Seccion Mediateca Escolar di BNA bou di guia di Sra. Belkis Flores den cooperacion cu directiva di Fundacion Bon Nochi drumi Dushi.
Ta custumber caba cu despues di cada tayer ta evalua esaki y a base di resultado di e evaluacion ta traha na mehoracion y of adaptacion pa e siguiente tayer. Den preparacion di e tayernan ta tene cuenta tambe cu opinion y necesidad tanto di parti di e lesadonan como di comunidad en general.
Nos tin cu bisa cu den transcurso di tempo, esaki ta di 5 aña di e proyecto, interes di parti di mayor y famia a crece enormemente. Varios mayor a bira lesado y ta demostra hopi interes den e tayernan.
Cu esaki na bista a habri participacion na e tayer pa interesado cu no ta necesariamente lesado.
A trata na varia contenido di e tayer mas ainda, brindando e participantenan bastante espacio pa participa activamente pa nan por aplica loke nan siña y conoce nan talentonan scondi. E tayer a tuma luga diadomingo 15 di mei na edificio di ATHA na Dakota.

Bon Nochi Drumi dushi no a para keto, e proyecto a crece enormemente, tanto pa loke ta e cantidad di cas cu a bishita di 2007 pa awor, como e cantidad y principalmente variedad di actividad riba tereno di promocion di lesamento.
Enfocando riba e meta di e proyecto tin cu bisa cu un di e desaroyonan mas remarcabel y importante ta e cantidad di inscripcion pa bishita na cas cu a drenta, principalmente aña pasa.
A tene diferente accion pa inscripcion cu e resultado cu no a ni alcansa pa bishita tur adres di famia cu a inscribi. Directiva di FBNDD ta hopi consciente cu no por priminti mucha algo sin cumpli, pesey a opta pa no tuma mucho inscripcion pa e prome periodo di 2011, pa por caba di bishita tur adres.
A parti practicamente tur 10.000 foyeto cu a traha aña pasa y na e momentonan aki e foyetonan pa inscripcion pa e di dos periodo di 2011 ta den proceso.

Nos ta pidi comunidad di Aruba pa tene poco pasenshi y keda pendiente, pasobra pronto ta habri oportunidad pa inscribi atrobe.
Dialuna dia 16 di mei e lesadonan boluntario ta cuminsa cu e bishitanan na cas. Manera custumber nan lo haci 3 bishita, un di orientacion, pa cera conoci cu e mucha y e famia y prepara pa e dos bishitanan di lesamento mes. E bishitanan na cas lo tuma luga di 16 di mei 2011 pa 17 di juni 2011.
Tin un fluho constante di boluntario nobo cu ta acerca directiva cu interes pa bira lesado. Banda di e grupo aki tin e grupo nucleo for di inicio di e proyecto.
FBNDD ta keda enfatisa si, cu e bishitanan na cas ta pa ofrece mayor e hermentnan necesario pa mayor mes por sigui cu lesamento pa e mucha prome cu e drumi of riba cualkier momento di dia. E persona mas adecua pa comparti e placer di lesamento cu e mucha, ta keda mayor mes.
Mientrastanto Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi tin su mesun mail adres; bonnochidrumidushi@gmail.com y ta riba Facebook. Tambe FBNDD ta trahando riba su mesun website pa asina ofrece e pueblo di Aruba acceso directo na su calendario di actividad di aña 2011.❑

CONDOLENCIA

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sr. Rolando Valentino Kock
Mihor conoci como "Lando"

Ruman di nos empleada Leticia Kock

Nos mas profundo palabranan di condolencia na su casa, yiunan, rumannan y demas famia.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Lando" sosega na Paz

Alhambra Casino Aruba
A DIVI RESORTS PROPERTY

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

A fayece y bay drumi den brasa di Señor:



Rolando Valentino Kock

mihor conoci como "Lando"
*06-06-1965 †16-05-2011

Na nomber di su:
Esposa: Shirley D. Kock- Farro

Su yiunan: Alan Kock
Alvin & Johrainne Lacle- Giron

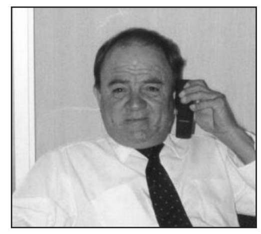
Mama: Sra. Vda. Maria Luisa Kock- Angela

Rumannan: Helen Kock y James Boekhoudt y yiunan
Leticia Kock y Yiunan
Tito y Faride Kock
Daniel (Denny) y Jane Kock- St. Jago
Myléné y Buchi Geerman- Kock y yiunan
Juancho Kock y Jolanda Fuentes y yiunan
Ruman di criansa: Raymundo Veeris y yiunan na Corsow
Sobrina y sobrinonan na Hulanda, Corsow y Aruba
Suegra: Joanna Farro- Boekhoudt
Swa y cuñanan: Gerda y Karel van Cleef y yiunan
Johnny y Mercedes Farro y yiunan
Corine y Edwin Lampe- Farro y yiunan
Mirella y Louis Koolman- Farro y yiunan
Vda. Shagline Kock- Veeris y yiunan

Tantanan: Ofelia Marin y famia
Diana Lugo y famia
Nuria Angela y famia
Cecilia Angela y famia
Olga Croes y famia
Ingrid Angela y famia
Ada Angela y famia
Mary Wathey y famia
Thelma De Cuba- Kock y famia
Ligia Kock y famia
Omonan: Frans Angela y yiunan
Joy y Blanca Kock y famia
Ihanan: Rigmar Kock
Jean Pierre Loopstok
K- Cey O'neil Wilson
Madrina y padrino, comer y compernan, prima y primonan
Amiga di cas: Irene Webb
Amigonan, bisiñanan, conocirnan y su ex- coleganan di BIT magazijn
Demas famianan: Kock, Farro, Angela, de Cuba, Boekhoudt, Geerman, Soemers, Croes, Wathey, St. Jago, Refunjol, Lugo, Marina, Ruiz, Webb, Lacle, Giron, Fuentes, Tromp, Veeris, Wilson, Loopstok, Koolman, Lampe, van Cleef.
Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 18 di mei 2011 na misa Santa Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal di nos querido "Lando" lo ta reposa for di 2'or den misa.

"Señor ta mi waradador,mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berdè ,E ta pone mi
a sosegà E ta hiba mi na awa trankil
pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23:1,2,3.

A fayece den braza di Señor nos ruman, omo y sobrino stima:



Sr. Julio Donald Croes

*08-01-1943 †15-05-2011
Mihor conoci como "Donny"
Ex-empleado di Setar NV

Rumannan:
Robert Croes (Robby)
Filomena Croes (Maritza)
Emerita Croes (Emmy)
Karel y Maria Croes na Hulanda
Jenny y Patricia Kelly y famia

Tantanan:
Damasa Maduro y famia
Denisia y Mai Kock y famia
Omonan:
Nadi y Lucia Dijkhoff y famia
Jossy y Aida Dijkhoff y famia
Padrino:
Alberto Falconi y famia
Subrino y subrinanan:
Raymond, Ingrid, Shea Blom na S. Arabia
Liliëta y Fernando Thode y famia
Michael y Vilma Blom y famia
Anoushka Blom
Vanessa y yiu
Maricella, Javier y yiunan
Su iha: Urvin Kock
Su ayudantenan di W.K. fonds:
Ita Ridderstaat y zr. Bareño
Diana Celaire
Shirly Isey
Lola Geerman
Ayudantenan di famia: Liliëta, Shelly, Jennifer, Patricia
Mihor amigo: Hubert Benito (DJ Corsow)
Ex- coleganan di Setar NV.
Demas famianan: Croes, Cristiaan, Takes, Blom, Thode, Kelly, Maduro, Dijkhoff, Kock, Faro, Falconi, Farro, Tromp, Figaroa, Langedijk, Dreischor, Henriquez.
Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 19 di mei 2011 di 1'or pa 3'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diaranson 17 di mei 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia.
Enbes di flor of krans un donashon pa Wilhelmina Kanker-fonds lo ta altamente aprecia lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Hulandes ta bin haci cambio den structura

Di atende cu carta di obhecion contra belasting

ORANJESTAD – Un grupo cu ta bin di Hulanda ta pasando tur e islanan BES, Curaçao, Sint Maarten y Aruba, pa bay ehecuta e ley di apelacion di casonan den belasting. E iniciativa aki a bin despues di un amienda presenta pa Democracia Real den Tweede Kamer na Hulanda. E amienda aki tin un embergadura mas grandi cu apelacion so na corte superior. Awor aki a base di e amienda aki a dicidi cu ta bay tin apelacion na dos instancia.
E situacion actualmente ta cu ta entrega un carta di obhecion na inspector. Despues di 1 pa 2 aña e mesun inspector ta dicidi riba e documento di obhecion. Despues di esaki ta bay corte di apelacion. Esaki ta tuma luga cada 6 luna na Curaçao, Aura y Sint Marten. Despues di un proceso di 3 pa 4 aña e ora ta haya un decision final riba e apelacion.
E sistema cu ta bay introduci ta cu ta entrega e carta di obhecion na servicio di impuesto. Despues ta bay corte di apelacion. Despues ainda pro bay corte comun y despues ainda pro bay corte di casacion na den Haag. De facto awor tin dos instancia adicional ora kier apela den casonan di belasting. Den un toro amienda di PDR tambe por tin mediacion. En bes di bringa otro den core, lo bay tin un mediador pa purba haya partidonan na otro.
E beneficio di e cambio ta di e magnitud cu e casonan ta keda resolve mas rapido. En bes cu un ciudadano ta keda cu e preocupacion aki pa 4 aña, den cuestion di algun luna awor nan por conclui e proceso aki. den algun luna por yega na un areglo satisfactorio pa gobierno y e ciudadano. E ciudadano ta keda cla cu su problema y gobierno ta haya su placa di un forma anticipa. Esaki sigur ta un beneficio hopi grandi pa Aruba. E proceso aki lo trece un sentido di trankilidad pa cada ciudadano.❏

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haña forsa" Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza den nos curazon, nos ta anuncia fayecimento inespera di



Juan Minguel Junior Tromp

mihor conoci como "Penge Lloyd"
*31 oktober 1963 - †12 mei 2011

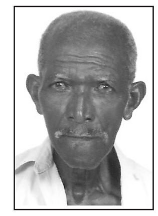
Na nomber di su
mama: † Edna Tromp
tata: † Juan Ruperto de Mey
rumannan: Leslie Anthony "Tony" Tromp y Julisa Kock y yiunan
Arlene Monique y Marco Rojer-Tromp
Caroline Geerman-de Mey y fam
Janine de Mey y fam
Natasha de Mey y fam
Julio de Mey
compañera di bida:Jolanda
mescos cu yiu :
Angela "Angie"
tanta: Selecia Wilda Tromp y yiunan
omonan: Marcelo "Efi" y Wanda Tromp-Busropan y yiunan
Andres "Ellis" y Frida Tromp-Hernandez y yiunan
Basilio "Fie" y Ina Tromp-Faro y yiunan
†Roland "Ronny" y Aida Tromp-Kelly y yiunan
Silo y Elly Tromp y yiunan na Hulanda
Humphrey "Dempy" y Vilma Tromp-Maduro y yiunan
Nick y Ina de Mey-Hernandez y yiunan
Frits y Elita de Mey-Lopes y yiunan
John y Mirtha de Mey-Dirksz na Hulanda
manera omo:Silvio Angela y esposa
sobrino- y sobrinanan:
Leandro, Jillian, Cathleen, Joshua, Antoine, Naomi, Mizka, Caylee.primo- y primanan:Marcel, Burt, Rona, Andy, Giovanni, Natalie, Hilary, Rossini, Luigi, Marino, Heronimo, Silo Jr., Miranda, Jose, Francis, Sergio, Janine, Charlene.
madrina y padrino
su ihanan:Zurjen y Mathilda
su mihor amiga y amigonan: Juju, Cheppy, Pichoran, Junjun, Pachi Webb, Carlos Jackson, y tur su amiga- y amigonan di Douane.
Famianan: Tromp, Busropan, Hernandez, Faro, Kelly, Maduro, De Lange, Leonardo, Angela, Rojer, Kock, de Mey, Emerencia, Briezen, de Cuba, Dedekind, Lacle, Croes, Geerman, Lopes, Dirksz y demas famia
ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 17 mei 2011 pa 11:30 di mainta saliendo for di misa La Birgen di Fatima pa Santana Centraal na Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa di 10'or di mainta den misa La Birgen di Fatima na Dakota.
For di 8:30 pa 9:30 di mainta e restonan mortal lo reposa na Mementomori Funeral Home.
Adres pa condolencia: Mememtomori Funeral Home dialuna 16 di mei 7:00 pa 9:00 pm.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

AD PATRES funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

The Lord is my shepherd, I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul
Psalm 23

With deep sympathy we announce the passing away of:

Ruben Wilfred Kingsale



Better Known as Cachete or Rubio
Ex- employee of Lago, Nahar & Coastal
Sunrise: 20- 12- 1935
Sunset: 14- 05- 2011

Wife: Venesia Kingsale
Mother of his children's: Imelda Cornet
Children's:
Cynthia & Roy Kock-Cornet & Fam.
Swinda Cornet
Sandra & Richard Miller-Cornet & Fam.
Christina Jose Cornet & Fam.
Wilfred Cornet
Oscar Cornet & Nathaly Werleman & Fam.
Grandchildren's:
Teresa, Felicia, Sandro, Shaun, Chryssanti, Dimitri, Lishandro, Donavon and Osaythy.
Great grandchildren's:
Kemal, Kiyani, Sander, Juandro, Alizienne, Jayceline

Brothers and Sisters:
Alfredo Kingsale & Fam. in St Maarten
Michael Kingsale & Fam. in Aruba
Esther Millette & Fam. in the USA
Alicia Kingsale & Fam. in the Netherlands
Aunts and Uncle:
Maria Laveist Doncker in St Maarten
Sentiar Francis Kingsale & Fam. in Aruba
Charles Kingsale
Sister and Brothers in Law:
Saida Kingsale-Susana
Bertha Del Rosario & Fam
Brenda Maduro & Fam
Ida Wilson in Holland
Claudina Wilson & Fam.
Reginald Wilson & Fam. in Holland
Wendell Wilson & Fam.
As brothers: Max Jones
Angi Macbean Coutar
Close Friend: Inez Wilson
Soraima Martina
Nieces, Nephews and cousins too numerous to mention in Aruba, St Maarten, Curacao, USA and the Netherlands
Was related to: Kingsale, Cornet, Halman, Milette, Mardenborough, Doncker, Krythoff, Laveist, Brown, James, Pieters, Van Heijningen, Gibbs, Wilson, Kock, Miller, Jones, Del Rosario, Simmons, Holiger, Karreman, Werleman and Tromp.
Please excuse us if in our grief we may have forgotten to mention the name(s) of any family or friend.
Funeral will take place on Friday May 20th, 2011 at the Sta. Theresita Church in San Nicolas at 4:00 pm then leaving to the Government Cemetery in San Nicolas. The Body of the Late Rubio will be laid out in the Sta. Theresita Church from 2:00 pm. Address for condolences: Ad Patres Funeral Home Thursday May 19, 2011 from 7: 00 pm to 9:00 pm
The Management and staff of Ad Patres Funeral Home would like to extend our deepest sympathy to the bereaved families.
May His Soul Rest in Peace.

Colegio San Agustin cu Anochi di informacion tocante scogemento di 'vakkenpakket' den examenklas

SAN NICOLAS - Pa medio di esaki Colegio San Augustin MAVO kier pone mayornan na altura cu riba diahuebs 19 di mei 2011 proximo lo tin un anochi di informacion tocante e scogemento di vakkenpakket di bo(so) yiu cu ta den KLAS 3.
E anochi aki lo ta super importante. Asina bo(so) por haya un bista y idea kico bo yiu por studia aki na Aruba despues di termina su Mavo. Riba e anochi aki bo(so) lo ricibi e formulario riba cua bo (so) yiu mester yena e vakkenpakket cu e ta desea. Lo ta recomendabel pa bo(so) ta presente pa evita cu bo(so) yiu no por yena su vakkenpakket desea na tempo. Ban mustra interes riba futuro di bo(so) yiu y asisti na e anochi aki.

Dia: Diahuebs 19 di mei 2011
Orario : 7:00 pm - 8:30 pm
Luga: Colegio San Augustin

Danki di antemano y ta conta cu bo(so) presencia.❑

Danki pa e fabor ricibi
San Miguel Arcangel
San Rafael Arcangel
San Gabriel Arcangel
Un vaso con agua
y azucar tres velas y una
oracion del Padre Nuestro
Por tres dias y publicarlo
en el periodico.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Timoteo 4:7-8
Mi lucha e bon lucha, mi a termina e kareda, mi a warda e fe. den futuro ta warda pa mi e corona di hustisia, kual Señor, e hues hustu
lo duna mi riba e dia ei; y no na ami so, y tambe na tur esnan cu ta stima su benida.

Cu inmenso tristesa, ma comfome cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayesimento di:



Dolores Ridderstapt

Mihor conoci como wela Doi Of Doi
Nov 13 / 1937 Mei 14/2011

Nomber di su yiu:
Elvin Ridderstapt
Sabina y Donaldo Quintero y Juinan
Rufina Johnny Olivero y juinan
Cristina Ridderstapt y juinan
Tamara y Marlon Istatia y juinan
Rufo y Bellanery Ridderstapt y jui

Su nieto y nietanan, bisnieto y bisanietanan, sobrino y subrinanan, comer y compernan.

Y su rumannan den Cristu di:
Iglesia Pentecostes di Movimiento Misionero Mundial.

Famianan na Aruba: Ridderstapt, Tromp, Ras, De Lange, Lesandrina, Zievinger, Abath, Quandt
Palm, Istatia, Werleman, Rincones, Cardoze, Soliano, Chirino, Mackay, Hernandez, Olivero, Quintero, Jacobs, Orman, Dirksz, Croes, Reeberg, Vrolijk, Greaux, Gomes, Oduber, Vivo, Lopez, Lampe, Frans, Kock, Kelly, Arends, Martis, Wolter, Monard, Olivier, Odor, Lake, Wever, Pieters, Sophia, Aparicio, Escalona, Besselink, Flanegin y su mihor amiga Filomena Sophia, Helder, Carisal, Orman.

Su bisiña: Jo-Ann y famia, Gloria y famia, Benjamin y famia, Bibi y famia, Marieta y famia, Misael y famia Dita y famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 18 di Mei 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

Enbez di flor of krans nos lo tin un Box di donashon pa un bon causa.



Ministernan ta wordo spera na Gospel Carubbian Festival

SAN NICOLAS – Esaki ta un invitacion Especial pa kada un di e ministernan pa ta presenta na Gospel – Carubbian Festival:
Prome Minister: Mike Eman
Minister di Cultura: Michelle Winklaar
Minister di Turismo: Otmar Oduber
Minister di Finanza: Mike de Meza
Minister di Hustisia: Arthur Dowers
Minister di Infrastructura: Benny Zievinger
Minister di Salud: Richard Visser

Den Nomber di Dios y di Nos Senjor Christo Hesus, e lo ta un Gran Honor pa Nos si Ministernan por a asepta e Invitashon aki pa ta presente na e Carubbian Festival ku lo tuma lugar dia 19 di Mei 2011, horario 6 pm – 10 pm.. Un gradisimiento Especial pa Minister Otmar Oduber y Minister Mike de Meza pa hasi e Evento aki posible pa San Nicolaas.
Nos Section ta Gospel – Carubbian Festival. Nos tin un Programa Especial hinka den otro y asina tur esnan presente y nos bishitantenan Turistico por disfruta tambe di E Cultura di Dios. Nos lo ta mei mei di Patrice y Jordano.

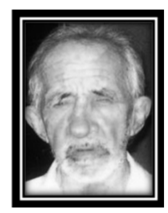
Pa prome biaha pueblo lo mira henter e aña, ariba tur diahuebs con Iiglesianan lo ta uni den e evento aki.
Dios ta un Dios di Unidat y un Pueblo uni ta un Pueblo di Dios. Nos tin stoelnan prepara especialmente pa Ministernan. Nos ta spera ku poder di Dios ku Ministernan asepta e Invitashon aki y por ta Presente.
Danki di antemano y cu Dios bendishona boso tur cu sabiduria y comprondemento y den tur loke Ministernan tin mester pa por sigi hiba nos pais dilanti.

Den Nomber di Nos Senjor Christo Hesus, Amen. Di parti Tur Iglesia na Aruba, Danki. Boso Persona di contacto taAstrid Vries y por tuma conacto cune na cellular 5933156.❑

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante fayecimento y entiero di



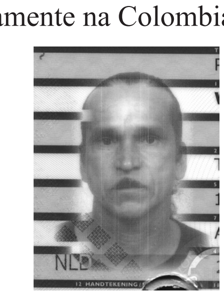
Reymundo Simileer

Un danki ta bay na tur. Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto, cual ta tuma lugar:
Diaranzon 18 mei -, Diabierna 20 mei- y Diadomingo 22 mei 2011.
Tur ta pa 6:30 PM cu excepcion di Diadomingo cu lo ta pa 6:00 PM na Misa Santa Anna na
Noord.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan, rumannan y demas famia.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Abo ta mi Dios y Salbador. "
Ps. 25:5

A fayece inesperadamente na Colombia:



Thomas Werleman

mihor conoci como: "Toto "
Vda. Sofia Werleman-Kock
*18-09-1956 - + 15-05-2011

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues

"Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia , ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa Guerra y ora pa Paz"
Predicador 3: 1, 2, 4, 7, 8

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di nos yiu stima:



Stanley Alexander Thiel

*07-04-1991 †16-05-2011

Na nomber di su:
Mayornan: Victor y Aurita Thiel- Croes

Yiu stima: Zinady Vrolijk

Rumannan: Brendon y Stacey Thiel

Wela: Sra. Sebastiana (Chana) Croes

Welo: Victoriano Thiel

Bisawelo: Pancho Thiel

Tanta y omonan: Edita Croes y compañero Carlos Lacle
Vda. Lucia Croes
Pina y Oscar Boekhoudt
Vda. Leng Croes
Eric y Jacky Thiel
Robert y Jolanda Thiel
Ilienne Thiel
Annaly Thiel y yiu
Rayron Thiel

Primo y primanan: Joselito, Hose, Osmayra, Crispina, Ghislaine, Gilbert, Albert, Kimberly,
Edson, Jaceline, Bryan, Robeska, Annais

Madrina y padrinonan: Ruth Croes, Joselito Croes, Jossy Croes
Coleganan di Vista Security, CMB Noord, Amigonan di softball team, Buena Vista softball team, Bad Boys softball team, Post Aruba softball team, Amigonan di bolas, Go- Go Bolas Team
Amigo y amiganan y demas famia: Thiel, Croes, Boekhoudt, Kelly, Kock, Flanegin, Falcon, Maduro, Lacle, Gonzalez, Geerman, Martijn.
Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 20 di mei 2011, na misa Sta. Filomena na Paradera di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. Nos defunto stima "Stanley" lo ta reposa na cas Paradera 132-B for di 12'or pa 1.30 di merdia.
Adres pa condolencia: Paradera 132-B di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Deseo di nos defunto stima ta pa bisti na colornan alegre.

Timoteo 4:7-8
Mi lucha e bon lucha, mi a termina e kareda, mi a warda e fe. den futuro ta warda pa mi e corona di hustisia, kual Señor, e hues hustu lo duna mi riba e dia ei; y no na ami so, y tambe na tur esnan cu ta stima su benida.

Cu inmenso tristesa, ma comfome cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayesimento di:



Dolores Ridderstapt

Mihor conoci como wela Doi Of Doi
Nov 13 / 1937 Mei 14/2011

Nomber di su yiu:
Elvin Ridderstapt
Sabina y Donaldo Quintero y Juinan
Rufina Johnny Olivero y juinan
Cristina Ridderstapt y juinan
Tamara y Marlon Istatia y juinan
Rufo y Bellanery Ridderstapt y jui

Su nieto y nietanan, bisnieto y bisanietanan, sobrino y subrinanan, comer y compernan.

Y su rumannan den Cristu di:
Iglesia Pentecostes di Movimiento Misionero Mundial.

Famianan na Aruba: Ridderstapt, Tromp, Ras, De Lange, Lesandrina, Zievinger, Abath, Quandt
Palm, Istatia, Werleman, Rincones, Cardoze, Soliano, Chirino, Mackay, Hernandez, Olivero, Quintero, Jacobs, Orman, Dirksz, Croes, Reeberg, Vrolijk, Greaux, Gomes, Oduber, Vivo, Lopez, Lampe, Frans, Kock, Kelly, Arends, Martis, Wolter, Monard, Olivier, Odor, Lake, Wever, Pieters, Sophia, Aparicio, Escalona, Besselink, Flanegin y su mihor amiga Filomena Sophia, Helder, Carisal, Orman.

Su bisiña: Jo-Ann y famia, Gloria y famia, Benjamin y famia, Bibi y famia, Marieta y famia, Misael y famia Dita y famia.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diamars 17 di Mei 2011
7'or pa 9'or pm

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 18 di Mei 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

Enbez di flor of krans nos lo tin un Box di donashon pa un bon causa.

Ultimo chens pa 'recordar es vivir' na Cuba's Cooking



ORANJESTAD – Diesdos aña a pasa na e cas den Wilhelminastraat y awor ta e ultimo chens pa bisa ayo na Cuba's Cooking den e casita antiguo. Nan ta invita bo yama ayo mientras bo ta pasa prêt. Tur anochi te dia nan muda, di 5 pa 7 di atardi, pa cada bebida cu cumpra, nan ta regala bo e di dos. Nan ta yame e bebida "Memories On Us".
Diabierna y diasabra anochi, nan fotografo lo tey pa saca bo potret personal di recuerdo na Cuba's Cookin' gratis. Djis algo pa mustra y comparti cu amigonan. Pa esnan cu ta Sali mas laat, di 9 pa 11 ta regala tur hende un biña of mojito, ora nan sinta pa cena. No lubida firma of diseña cualkier luga habri riba e murayanan y forma parti di e historia di un di e edificionan mas antiguo den centro di ciudad. Bin bishita y hari hunto, brasa y ayo pa un luga special cu e hendenan cu tabatey y a hacie asina.
Aki un luna e local nobo lo ta den Renaissance Marketplace caminda Scandals tabata. Cuba's Cookin ta priminti di bira e cushina chikito mas famoso den dia y anochi e ambiente Cubano di semper.❑

Ashton Kutcher ta yama Charlie Sheen danki



Despues di masha hopi rumor den circulacion unda cu ambos parti tabata nenga di bisa algo, confirma of desmenti, porfin e dudanan a kita finalmente.. Y ta asina cu efectivamente, tanto Warner Bros como tambe CBS a anuncia cu masha orguyo y satisfaccion cu nan a contrata Ashton Kutcher p'e ta e strea nobo di "2 and a half man" despues cu nan a kita Charlie Sheen pa loke nos tur sa kico ta su problema y esaki a pasa na maart ultimo.

"Nos ta masha afortuna di cu tin un hende cu asina tanto talento, alegria y di ta un persona extraordinario manera Ashton ta parti di nos famia. Si nos mester tabata mas feliz esaki lo tabata ilegal", tabata e comentario di Chuck Lorre, creador y productor ehecutivo di e serie.

Di su banda Ashton Kutcher, despues di a duna un pista masha chikito di su contract via di Twitter skirbiendo "Cual tabata bisa kico tabata e worteltrek di 6,25?", e la dicidi di manda un comunicado hopi profesional bisando: "Mi'n por reemplasa Charlie Sheen, pero mi ta bay entrega y duna di mi mes ten a lo maximo. Mi'n por warda mas pa cuminsa traha pa caba banda di e team completo di "2 and a half man" y pa cual mi lo por pone tur hende hari y cu esaki bira hecho na tur cas di esnan cu ta wak e programa. No tin ningun mal comprendemento entre Charlie Sheen y Ashton Kutcher, di otro un banda Charlie Sheen a señala directamente na Ashton Kutcher y e la bisa cu "Kutcher es un bon persona y un actor de comedia briyante" ...a wordo bisa tambe "Diberti bo mes den e planeta di Chuck, Ashton. No tin aire, harimento, lealtad of amor ey banda". Sinembargo nos tin cu menciona si loke ambos ambos actor a papia riba Twitter, via di e red social Charlie Sheen a skirbi entre palabra Ashton Kutcher: "Felicidad n'e elenco y e team...di CBS y Warner Bros! Mi miho deseo pa Ashton Kutcher!!! E show mester continua... Nan a scoge e tipo adecua!".

Ashton no a tarda pa contesta Charlie Sheen: "Danki amigo. Semper mi ta un fanatico di bo y semper mi lo ta. Den cualkier caso abo 'a nace grandi'. Ashton Kutcher a comunica na su fanatico nan inminentemente cu e lo pone man na obra.❑

Daniel y Chiqui ya tin pareha nobo





Otro modelo ta bolbe conkista e curason di e animado Venezolano Daniel Sarcos. Aki ta trata di e ex candidata di Miss Venezuela, Jessica Pereira, cu a participa den e concurso di beyesa na 2004. Pereira ta residencia na Santo Domingo, Republica Dominicana actualmente, e mesun luga cu e artista ta realisa su programa "Aquí se habla Español". Di parti di e animado di "Despierta América" Chiquinquirá Delgado ta wordo relaciona masha hopi mes cu e periodista di Univision 'Jorge Ramos'.

AOL Latino a confirma cu e periodista ya ta wordo mira n'e studio di "Despierta América" sperando su conkista nobo. Tambe ta wordo bisa cu Chiqui ta bishit'e durante e grabacion di su programa "Al Punto".

Ta wordo papia tambe cu Chiqui a presenta Ramos na su yiu muhe cu ta residencia na New York y cu ya caba e la yuda e periodista haya un cas nobo. Daniel Sarcos y Chiquinquirá Delgado a anuncia su divorcio dia 8 november 2010, esaki a pasa un poco luna despues cu nan yiu muhe Carlota Valentina a nace.❑

Lohan no lo cay den tentacion



E actriz a prominti na su amigo cu e no lo bebe un druppel/ gota mas di alcohol, despues di a siña su les di su mal comportacion. E hoben di apenas 24 aña a bisa cu e la siña su les y cu e lo keda leu di cualkier tentacion. E la pasa den asina tanto cos cu husticia pa culpa di bebemento, riba dje despues cu e la wordo deteni na 2007 coriendo auto burachi. Y pa caba di drecha e asunto aña pasa e tabata cerca dor di a viola su termino nan di su libertad condicional na momento di a bolbe pasa su limite di bebemento di alcohol.❑

Lady Gaga ta devela cover di single 'Hair'



Lady Gaga ta sigui tur forma di comunicacion p'asina por yega na su fanatico nan p'asina transmiti su mensahe. E la pone un video nobo, unda e cantante ta aparece den un postura masha sexy yamativo, e la graba su mes via un "webcam" den un camber di hotel, pero sin perde ningun tipo di estilo. C'un t-shirt cortico y sensual pret, sin kita e excesivo makiyahe Lady Gaga a graba su mes dunado un mensahe a su fanaticonan y mustrando su video di su ultimo concierto unda cu e la canta 'Judas' y 'Born This Way'. Cu esaki e ta gradici constantemente e apoyo ricibi dor di e fanaticonan, e la insisti cu den corda tur hende pa ta nan mes y bisando cu "Su soñonan ta nan soño".❑